

François Cleyn: Final tribute

A hushed and sorrowing Town of Huntingdon last week paid final tribute to a great and good friend at funeral services in St. Joseph's Roman Catholic Church for François Cleyn.

As a mark of respect, most places of business closed during the morning hours of Thursday and from every corner of the town and the surrounding area people—the young and the old and even children—made their way for these last rites to the church where François Cleyn had worshipped.

At the conclusion of the services the former chairman of the board and chief executive officer of Cleyn & Tinker Ltd., whose plant was stilled for the day, was laid to rest in the cemetery beside the church.

Even the day fitted the occasion—bleak November with the Chateaugay Valley grey and swept by a raw wind.

The Requiem High Mass at which Monsignor Guy Bélanger, Bishop of the Diocese of Valleyfield gave the homily, drew some 700 mourners who filled the church. Some

had to stand outside in the biting wind.

The service was bilingual and ecumenical in that among the clergy were representatives of Protestant faiths. With the bishop were Fr. Gérard Dion of Laval University in Quebec; Fr. Georges Quenneville, pastor of St. Joseph's Church, Huntingdon; Fr. Jean Marcell of Herdman; Fr. Marcel Gareau of Ormstown; Fr. Robert Tremblay, chancellor of the Diocese of Valleyfield; Msgr. J.A. David and Fr. Gérard Faivre, assistant pastor at St. Joseph's; Rev. Clair MacLeod of Huntingdon, Presbyterian; Rev. Ken McLaughlin of Huntingdon, United Church; Rev. Brian Prideaux, Huntingdon, Anglican; and Rev. R.W. Gillespie, Church of the Nazarene, Huntingdon.

Behind the casket as it was borne into the church were Mr. Cleyn's widow, Sarah Marie (Lola) Desrochers, and his two sons, André of Huntingdon and François Jr., of Toronto with his wife and children Daniel 9, Johanne 8, and Richard 5. Also in the family group was Mr. Cleyn's brother, Otto, of Montreal.

[continued on page 6]



FINAL PRAYER AT GRAVESIDE BY BISHOP BELANGER

Bishop Belanger reassures town on future of mill

In his homily at the funeral services for François Cleyn, Bishop Guy Bélanger of Valleyfield had comfort not only for the Cleyn family but for the people of Huntingdon and reassurance on the continued operation of the Cleyn & Tinker Ltd. complex.

Said the bishop: "His family has expressed its desire to remain close to the local population and to reassure it about the future of the factories."

Of Mr. Cleyn he said: "Christians like him show us how a busy man of today can remain available and concerned with the problems or the needs of a fellow citizen or a fellow-worker."

The text of the Bishop's homily follows:

We have all felt impoverished during the past few days by the loss of our brother and friend, François Cleyn.

After the announcement of his sudden death, we read the impressive chronicle of the accomplishments of this generous and hard-working man in the newspapers. Those of us who knew him well know even better the extent of the loss we have sustained.

We have lost a husband, a father, an employer, a parishioner, a citizen, and a businessman who succeeded in using to their fullest the talents which God gave him; who succeeded in uniting hard work with the affability of an always-simple man; for whom professional interests were not divorced from those of society as a whole.

[continued on page 6]

Cemetery St. may become F. Cleyn St.

Huntingdon Town Council is going to look into the possibility of renaming Cemetery Street after the late François Cleyn and call it "F. Cleyn Street."

Yule fire warning issued

With best wishes for the holiday season the Huntingdon Volunteer Fire Department has issued a few suggestions aimed at making this Yuletide a fire preventive holiday.

Says the fire department, over the signature of Fire Inspector Leo R. Leduc:

If you use natural trees, be sure that the base stand is kept full of water, in order to keep the tree from drying up too quickly.

Keep the tree from hot air ducts and other types of heating equipment.

If lights are used, make sure that the bulbs do not touch the branches and that bulbs are not of too high a wattage, for a high wattage bulb throws off a lot of heat.

[continued on page 4]



APPALOOSA WINNER: Debra Lohrenz of Glenelm with her horse Apache Mayday was a major winner when the Quebec Appaloosa Association awards were announced recently in Granby. (Story on page 9)

School busing

Parents to help revise routes

BY JUDY TAYLOR
OF The Gleaner

Parents of Chateaugay Valley school children are to have a hand in the revision of school bus schedules and routes ordered by the Chateaugay and Beauharnois, received their first guidance in this regard at a meeting Nov. 26 at CVR.

Protestant School Committees.

The chairmen of these committees in Zone "A", covering everything in the Chateaugay Valley except Chateaugay and Beauharnois, received their first guidance in this regard at a meeting Nov. 26 at CVR.

K. Younie, head of the Transportation Committee of the Protestant Regional School Board of Chateaugay Valley, and J. Evans, Transportation Officer for the Board, were present as guest speakers.

The Department of Transport has declared that reorganization of the school transportation systems throughout the province must take place with the following objectives in view: to "use the smallest number of vehicles possible ... increase the productive mileage of a school bus, raise the performance index of the buses, and reduce the non-productive mileage, waiting periods and the financial burden connected with this service."

Straight line
To this end, the School Transportation Guide, published by the DOT, recommends that buses should move "in a straight line as much of the time as possible" and that bus stops "must be as far apart as possible in order to pick up a large number of pupils at once (three stops to the mile)." The guide does not specify the distance which a rural child must walk to the bus stop. However, it states: "A certain distance can be imposed in rural areas," at the discretion of the Board.

20 p.c. increase in water taxes for Huntingdon

A 20 per cent increase in water taxes is in prospect for users of water in Huntingdon and adjacent areas served by the town.

At Monday night's Town Council meeting Alderman J.D. McGerrigle, chairman of the Water Board Committee, gave notice of a motion that a bylaw will be presented at the next meeting proposing the increased rates.

He said current operations indicated a deficit of \$20,000 for 1973 and in recommending council consider a 20 per cent across-the-board increase he felt there was no alternative but to impose the first increase in 10 years in water taxes.

A special meeting of council will be called within the next two weeks to consider passage of the necessary by-law so that it can be placed before the Quebec Water Board prior to the end of the year.

The proposed increase for town dwellings would mean a jump from \$33 a year to \$40. In the town the commercial rate would be raised from 20 cents per 1,000 gallons to 25 cents and the industrial rate from 16½ cents per 1,000 gallons to 20 cents.

For those people outside the town limits who are served by town water facilities the increase would be from \$42 to \$55 a year and for those served by sewage

[continued on page 20]

Inside The Gleaner

- Lady pastor ... Page 5
- Fireman of year ... Page 3
- Coddled calf ... Page 8
- Friends'n neighbors ... Page 11

President's report

Orms town Fair future bright

Next year's Orms town Fair will be held June 5 to 9 inclusive, it was decided at the 54th annual meeting of the shareholders of the Livestock Breeders Association of the District of Beauharnois held in Ormstown Town Hall Nov. 29.

President B.L. McGerrigle was re-appointed as were other officers: First Vice-President Douglas Ness, Vice-President A.A. McCormick, Vice-President E. McClintock, Vice-President Huntly Greig, Secretary Harold McCaig and Assistant Secretary Carlyle Dickson.

In his report on 1973 operations Mr. McGerrigle noted the Fair cost \$60,754 to operate with labor being one of the greatest factors.

Rain had marred opening night but the weather was favorable after that and gate receipts were at an all-time high: \$29,816.

Record Profit
"We missed by only a hundred a record attendance," said the president. "We received the largest amount of money for entry fees -- almost \$7,000 -- and paid out \$200 less in prizes. We realized a profit of \$4,000 on our Bingo. With the Bingo, gate receipts, entry fees and other revenue, we are showing an all time high profit of \$16,551. He outlined steps that had been taken to improve the drainage in the Fair parking

Cake sale aids hockey

The Optimists Club of Huntingdon announces that youngsters will be calling from door-to-door next Wednesday night selling fruit cakes.

The proceeds are to be used to help minor hockey in Huntingdon.

Sherrington student gets award

Jean-Yves Lohe of Sherrington received one of two Macdonald Medals for outstanding academic achievement in the Department of Agriculture, at the Scholastic Awards Banquet of Macdonald College held Nov. 5.

He was also designated a University Scholar, an award given to students with high standing in each faculty of the University.

Several other students for the Valley received awards at the banquet, as follows: The J.W. McConnell Scholarship for high academic achievement in competition with others throughout the University: Paul E. Yelle of St. Remi, Que.

The Beta Sigma Phi Bursary: Carol Bourassa, Valleyfield.

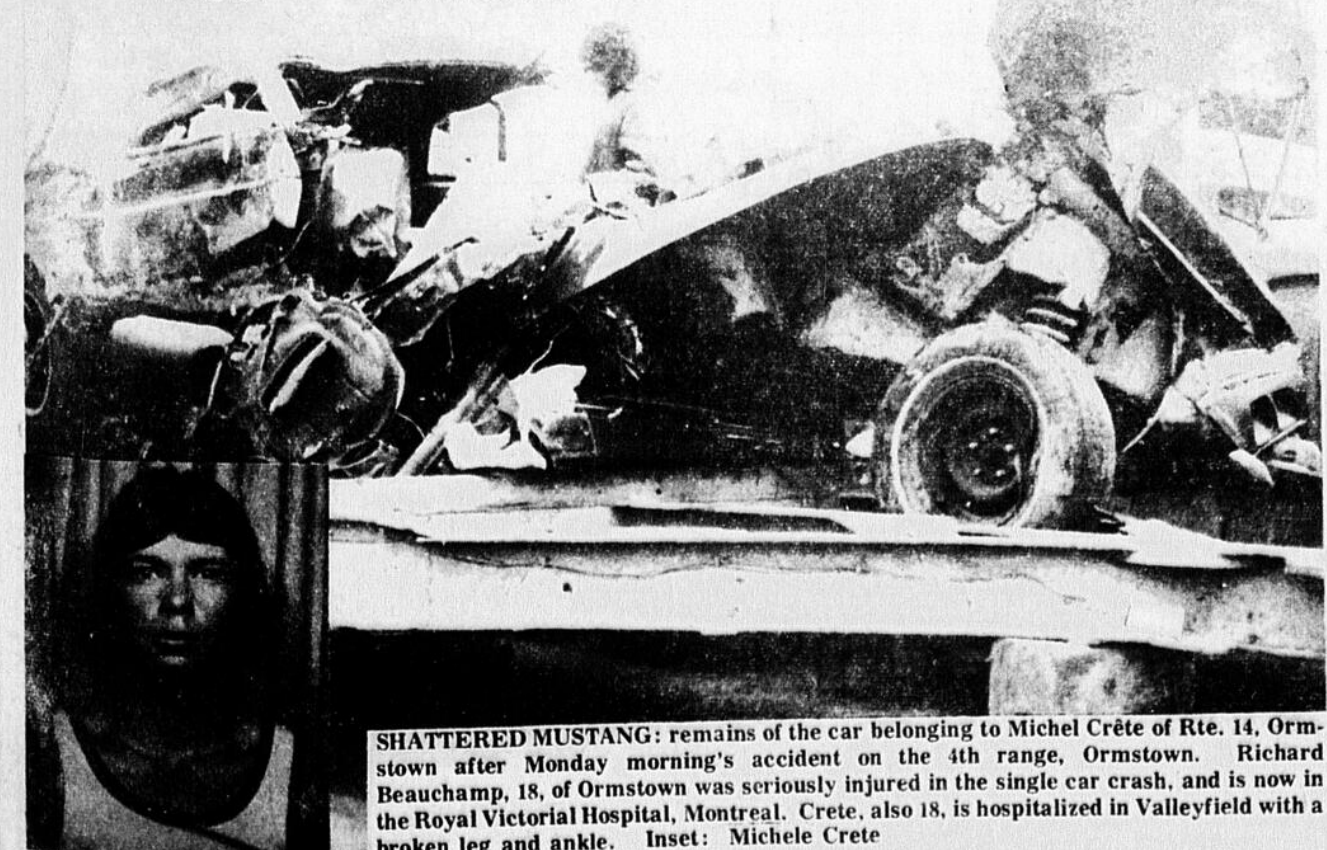
The Janet Morrison Robb Bursary for Women: Anne Dumas of Beauharnois.

The Macdonald Branch of the McGill Graduates' Society Entrance Scholarships of value \$1000: William Weiler and David Douglas of Chateaugay.

The Colonization Society Bursaries: Brian English, Ormstown; Peter Bienz of Lacolle and René Labelle, Ormstown.

Diploma in Agriculture: Aubrey MacDougall, Ormstown.

The Quebec Women's Institutes Bursary: Richard Walsh of Huntingdon.



SHATTERED MUSTANG: remains of the car belonging to Michel Crête of Rte. 14, Ormstown after Monday morning's accident on the 4th range, Ormstown. Richard Beauchamp, 18, of Ormstown was seriously injured in the single car crash, and is now in the Royal Victoria Hospital, Montreal. Crête, also 18, is hospitalized in Valleyfield with a broken leg and ankle. Inset: Michele Crete

This and That in Town

THE TEMPERATURE - rose to 50-plus degrees a week ago today (November 28) and rain fell for almost 38 hours. Around 9 p.m. wind of gale velocity rose. Little damage has been reported but twigs and branches plummetered. A sudden drop in temperature followed and daytime reading Thursday morning read 34 degrees. Snow flurries and brief periods of sunshine followed.

WARNING - remove valuables from unoccupied homes. **AND INVEST** - in locking gas tank caps for cars and trucks. It's going to be a long, hard winter for some and as many are aware, we have citizens in the communities who aren't above stealing gasoline. Many farmers can testify to that. A good lock-type gas tank cap costs a lot less than a tank of gasoline at today's inflated prices, so best reduce temptation.

HAVE YOU TRIED - driving at 50 m.p.h. in order to conserve gasoline? You'll be amazed at the difference even with cars equipped with the latest gas emission controls. It's like going back to pre-1970 economy models. And frankly, say between Huntingdon and Ormstown, we doubt if even those of us who drove 60 and 70 (or more) will notice the loss of a couple of minutes. Even between Ourtown and Montreal. One consolation is that those towns and villages which seem to prosper from speeding tickets will have to look elsewhere for their revenue. Perhaps some of the traffic cops may even be instructed to take a dimmer view of thieves.

OUR NEIGHBORS TO THE SOUTH - won't be having elaborately lighted holiday decorations this year. In fact the only outdoor lighting even for places of business will be signs. And if you plan to be travelling on the New York State Thruway or any other main highway, don't expect to be able to buy gasoline from 9 p.m. Saturdays until after midnight Sundays. The service stations have been advised to remain open for emergencies only, i.e.: accidents, towing, etc. And motorists who run out of gas won't be given a free gallon by patrol cars as formerly, either.

WE IN QUEBEC - don't face such stringent conservation steps yet, but we probably soon will. In the meantime, as a gesture of goodwill, we should conserve electricity, fuel oil and gasoline. Perhaps most people don't have to be asked.... a look at costs is enough to convince anyone that such measures should be adopted without advice from anyone.

THE CLEYN & TINKER LIMITED ANNUAL CHRISTMAS PARTY - scheduled to be held this Saturday at 8 p.m. at Ecole Polyvalent Arthur Pigeon School - has been cancelled. The money usually spent on this occasion will be donated to Huntingdon Regional Arena. The decision was made by Mrs. Cleyn in conjunction with company officials and also reflects the wishes of Cleyn & Tinker Limited employees.

ORMSTOWN - two young men injured, one seriously in car accident on Monday. (see pix and report).

HUNTINGDON - water tax in Ourtown may be increased 20 per cent.

AND FUEL RATIONING - gasoline, fuel oil, electricity - could become a reality for Canadians in 1974.

KEITH RENWICK - manager of Cleyn & Tinker's two mills in Ireland - was in Huntingdon to attend the funeral of the late Mr. François E. Cleyn. A former member of Huntingdon Rotary Club, he attended Monday's supper meeting and stated he was both surprised and pleased to see so many new members in the club. The nearest Rotary Service Club to his new home is 110 miles distant and he is no longer an active member.

R.L. 'DICK' TINKER - returns to Florida this week via air travel. He drove down to his winter home two weeks ago but was called home by the sudden death of his friend, François. Dick informed Alister Somerville, Eric Martin, Cecil Brown and others who make the annual trek by automobile he didn't experience any difficulty obtaining gasoline then. "But the situation is rapidly changing and I'm in no position to advise what it will be like a month from now. I do know that if I return in January I'll come by air."

BRODIE - we won't say a word. We won't even ask which came first, the chicken or the egg.

EVERYBODY IS MARVELLING - at the wonderful fall season we've experienced to date. This week's temperatures during daylight hours which have reached the low 40's are really something to appreciate.

SYMPATHY - is extended to Mr. André Lapointe, assistant Huntingdon postmaster and a resident of Ormstown - whose father recently died in Montreal.

THE FUND RAISING DINNER - in aid of Huntingdon Minor Hockey at Ecole Polyvalent Arthur Pigeon Saturday evening - was a great success.

AND DID YOU DON'T BELIEVE - that the flu going around our Valley is serious while it lasts - just ask Q.P.P. Officer Raymond Ferland. Scheduled to be one of the main participants and certainly one of the chief organizers of Saturday night's party - he was stricken Friday and wasn't in any condition or frame of mind to celebrate anything Saturday p.m. Too bad, man!

CAZAVILLE - Sorry to report that Mr. Antoine Haineault, retired grocer who sold his business to his son Marcel about a year ago - is a patient in the Barrie Memorial at Ormstown. Mr. Haineault has suffered several heart attacks in recent years. His many friends trust he will be released from hospital before long.

AND WE'RE PLEASED TO REPORT - that Nelson 'Red' White who underwent heart surgery in the Montreal General on November 27 is not only up and around his room (1506) but expects to be home in Huntingdon shortly. Won't admit it of course, but he's suffering considerable pain but that will diminish in time and he'll be a new man. Congrats, Red.

AIRPORT HEAD TAX - on every takeoff planned by Ottawa. And probably as early as next week. The tax is expected to amount to between \$2 and \$3 and will be paid by the passenger when he purchases his ticket.

EVERY YEAR - more people extend Christmas greetings through The Gleaner Christmas edition, and not only business people. Some just can't cope with the large number of greetings received, some aren't physically able to send greetings and face it, others believe in economy. Anyone wishing to extend greetings through The Gleaner columns is respectfully requested to advise us on or before December 14.

ROCH TREPANIER AUTOMOBILE INC.

Tel: 264-5356

HUNTINGDON

SALES DEPARTMENT OPEN TILL 9 P.M.

- 72 FORD PICK-UP ¾ TON
- 72 VOLKSWAGEN STA-WAGON
- 72 PLYMOUTH 4 DR. H.T.
- 72 PINTO, RUNABOUT
- 71 FORD L.T.D. 4 DR. H.T.
- 71 PINTO 2 DR.-SEDAN
- 71 PLYM. DUSTER 2 DR. H.T.
- 69 FORD GALAXIE 500 2 DR. H.T.
- 69 CHEV. 2 DR. H.T.
- 68 FIREBIRD 2 DR. H.T.
- 67 CHEV. 4 DR. SEDAN

A maximum of 25 words cost \$1.50 if paid with order and \$2 if billed.

AND JUST THIS - a recent suggestion by a Chateaugay Valley educator mentioned in this column a couple of weeks ago is causing considerable comment. We refer to the possible plan to close schools for approximately one month during the winter season and make up the time loss by operating schools for about four weeks during the annual summer vacation. Other teachers approve of the idea and even some students have asked "Are they going to do it?" Certainly we at The Gleaner don't know it but it does seem that the proposal has considerable merit considering the current energy crisis which promises to worsen. A survey among teachers and students is being considered; meanwhile, perhaps parents, teachers and students would like to voice their opinions in the 'Letters to the Editor' columns?

Gleaner closing during holidays

Christmas and New Year's Days fall on Tuesdays and the Wednesdays following are legal holidays. The Mondays preceding are Christmas Eve and New Year's Eve, respectively. Few people welcome the thought of working on either.

Both weeks, the only working days in the printing industry would be the Thursdays and Fridays.

Because of these problems publications and commercial printing will cease at The Gleaner Dec. 21 and not resume until Jan. 7.

If conditions were normal, small issues would be printed both weeks but the newsprint and fine paper shortage is a more serious problem than many people realize. By conserving our supply during holiday time when many will not miss their newspapers quite so much, we will be able to maintain our customary schedule for the balance of 1974.

Obituary

She is survived by her daughter Lois (Mrs. Douglas Scott), son - in - law Douglas, and three grandchildren, Susan, Douglas, and Carol. She was predeceased by her husband Austin and son Ross.

Funeral services for Everett McElwain, 85, prominent Fort Covington farmer and brother of Mrs. Arthur Fraser of Fraser's Point, who died Saturday, December 1, in the Massena hospital, were conducted from St. Joseph's church, Bombay Monday at ten o'clock with the Rev. Roger Martin, pastor, officiating. Burial was in the parish cemetery. Prior to the rites the body was in repose at the Cappiello-McKenzie Funeral Home here.

Mr. McElwain's passing followed a long period of declining health and he had been a patient in the hospital for three weeks. A stalwart citizen and man of the highest integrity he was born in Fort Covington on May 21, 1888 a son of the late John and Sophia Hart McElwain and owned and operated a farm on the so-called Foy Road until his retirement since when he and Mrs. McElwain have been residing in Bombay village. He was a member of the Bombay Grange, No. 924.

Surviving are, his wife, Mrs. Kate Doonan McElwain whom he married June 28, 1939; his sister, Mrs. Arthur (Mabel) Fraser of Fraser's Point, and nieces and nephews. He was predeceased by his brother, Sam McElwain within the past year.

Obituary

Mrs. A. Anderson
Mrs. Austin Anderson (nee Carrie McDowell formerly of Havelock) passed away in her 90th year at the home of her daughter in Hudson.

Hockey

MINOR HOCKEY
Pee Wee Division

Team	W	L	T	Pts
Lazure	2	0	0	4
Tremblay	1	0	0	2
Benoit	0	1	1	1
Quinn	0	0	1	1
Pilon	0	0	1	1
Villen.	0	1	0	0

Top scorers

Player	G.	A.	Pts
K. Smythe	4	2	6
J. Darrough	2	1	3
D. Deme	2	0	2
J. Coulombe	2	0	2
D. Walsh	1	1	2
R. Robidoux	1	1	2

O.K. USED CAR



- 73 CHEV. SEDAN
- 72 CHEV. STATION-WAGON
- 72 VEGA COACH.
- 72 DODGE 2 DR. H.T.
- 71 OLDSMOBILE 4 DR. H.T.
- 70 CHEV. STA-WAGON
- 70 CHEV. 2 DR. H.T.
- 69 CHEV 2 COACH
- 69 OLDS. 4 DR. H.T.
- 69 CHEV 4 DR. H.T.
- 69 CHEV 2 DR. H.T.
- 69 PONTIAC 2 DR. H.T.
- 69 METEOR 2 DR H.T.
- 68 CHEV SEDAN
- 68 CHEV. 2 DR. H.T.

HUNTINGDON MOTORS INC.

(JIMMY SMYTHE, Prop.)

54 CHATEAUGUAY ST. 264-5822

Minor crime wave sparks warning

A minor crime wave in the Huntingdon area in the last few days sparked a warning this week from the local Branch of the Provincial Police recommending that residents take precautionary protective measures.

Cpl. Laniel said, with reference to break-ins at summer cottages, that owners should be sure they have not left any valuables inside when they close their cottages for the season. This action, he said, should cut down on the constant thefts from these dwellings.

He also warned farmers to keep a close watch on their livestock, as animal thefts are increasing due to the ever-rising price of meat, and rustling is becoming a more common phenomenon in certain areas of the province.

Finally, Cpl. Laniel asks all citizens to co-operate

with the Provincial Police. They are here to help you", he said.

The Huntingdon detachment of the Provincial Police are currently investigating several recent crimes in the area:

A tent-trailer was stolen from the campground "Domaine de la Frontière Enchantée" at Covey Hill. Owned by Maurice Thibeault, the trailer is a Capri 1970, blue with a white roof, weighing about 1,100 pounds, and valued at around \$2,000.

A five-month-old Hereford calf disappeared between Nov. 18 and 25, seemingly the victim of a rustler. The animal belonged to Lyle Benson of St. Anicet. A fence along the Somerville Beach road was cut, permitting access to the 400-pound calf.

Anyone having any information concerning this affair is asked to contact the Provincial Police at 264-5384.

Cottage burgled
A summer cottage on the Smith Sideroad, St. Anicet, belonging to Joseph Eichstadt was broken into. Several articles of value were stolen, as well as some tools, foodstuffs, and a radio. The burglars also did about \$500 damage to the interior of the cottage.

An illegal entry was reported on Nov. 29 by Patricia Heino, daughter of Koke Heino. Their house is situated one mile west of

Blueberry Farm, Havelock. Entry was made by a window, but nothing was stolen and no destruction took place.

A bicycle valued at \$50 was found by Guy Lussier on the grounds of Lussier Frères plant in St. Antoine Abbé. It is a Montgomery Ward boy's model, blue with chrome fenders. Anyone who can identify and claim this bicycle should contact the Huntingdon Provincial Police.

R.S.D'AMOUR & FILS INC.

Ormstown

30 Church Tel: 829-2851 - 2767
Res. 829-2634

FEEDS • FUEL OIL
Wood and Construction Material
Doors and windows • Paints

USED CAR BUYS!

- 1974 NEW ASTRE, STATIONWAGON
- 1973 NEW LAURENTIEN 2-DOOR HARDTOP-EQUIPPED
- 1973 PARISIENNE BROUGHAM 2-DOOR HARDTOP EQUIPPED - AIR CONDITIONED
- 1973 PARISIENNE BROUGHAM 4 - DOOR HARDTOP-EQUIPPED - AIR CONDITIONED
- 1973 LAURENTIEN 4-DOOR SEDAN - EQUIPPED - 15,000 MILES
- 1973 VENTURA SPRINT - EQUIPPED - 4-SPEED - 10,000 MILES
- 1972 PONTIAC - GRANDVILLE CONVERTIBLE-EQUIPPED
- 1970 PONTIAC - STATIONWAGON - EQUIPPED
- 1970 - PONTIAC - LAURENTIEN- EQUIPPED
- 1969 - PONTIAC - PARISIENNE - 2-DOOR HARDTOP (2)
- 1969 - PONTIAC - 2-DOOR HARDTOP - EQUIPPED
- 1970 BUICK LESABRE - 2-DOOR HARDTOP - EQUIPPED
- 1968 BUICK WILDCAT - 4-DOOR HARDTOP - EQUIPPED
- 1968 FORD XL 2-DOOR HARDTOP
- 1971 FORD SPORT - 4-SPEED
- 1966 CHRYSLER - 2-DOOR HARDTOP.

ROSS HAWKINS AUTOMOBILES INC.

TEL: 247-2781

HEMMINGFORD

My Neighbors



"Separate checks?"

CHRISTMAS SALE

GIFTS FOR ALL THE FAMILY

"GLORIA"

16in. DOLL WITH JUMPSUIT VEST AND PANTS. WITH JUMPSUIT AND PONCHO WITH LONG DRESS WITH PEASANT GOWN

347



INDOOR LIGHTS

Miniature Transparent

20 Lights 1.77
35 Lights 2.77

HOCKEY REPLACEMENT BLADE .47



GIFT WRAPPING 5 ROLLS

30" Wide, 195" Long 1.27

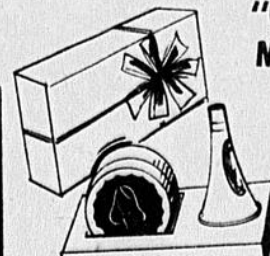


10 oz. Spray Can.

.53

OPEN NIGHTS TILL XMAS

VISIT TOY DEPARTMENT IN BASEMENT



"ORCHIDS BY MOONLIGHT"

BEAUTY SET Cologne and Bath Powder 2.67

LARGE SELECTION OF LINGERIE GIFTS

CHILDREN'S WOODEN TABLE AND 2 CHAIRS 13.77

HUNTINGDON 5 TO 1.00 STORE

EMILE LEBLANC & FILS INC.
YOUR M.I.V. STORE HUNTINGDON



AWARD PRESENTED: Ernest Maither, (left), president of the Hinchinbrooke Volunteer Fire Brigade presents Fireman of the year plaque to Stan Myatt in company with Fire Chief Dan Tully.

At Hinchinbrooke Stan Myatt named Fireman of Year

Stanley Myatt, a lieutenant in the Hinchinbrooke Volunteer Fire Brigade has been selected by them as the Fireman of the Year.

The award was made at the recent annual banquet of the brigade, and with it goes a handsome trophy.

Selection was done by a special committee and takes into consideration past attendance at all fires, meetings, training courses, etc., as well as general spirit and enthusiasm in brigade matters.

Lieut. Myatt was one of the original members of the brigade when it was formed in 1963, served as a director from 1966 to 1970 when he was made lieutenant and has held that position to date. He has attended most fire calls in the last 10 years and has been active in all

brigade affairs.

Specialty

His specialty has been as a pump operator, and he has had extensive training in fire fighting methods. He holds certificates in essential training from Ellenberg in 1964 and Malone in 1970, pump operators course from Constable in 1964, single company course from Chateaugay in 1970 and officers training course from Chateaugay in 1970. He has twice attended the general fire fighting course given at Athelstan by the Quebec Government.

His wife, Beryl, has been constantly active in the fire brigade through the Ladies Auxiliary. She was their first president for two years and has served on numerous committees.

There has been much talk recently of amalgamation of rural municipalities

throughout the province. This in turn might mean amalgamation of fire departments. Stan believes such a step would take efficient fire protection away from local residents. He believes the answer to complete fire protection lies in strengthening and enlarging the existing mutual aid fire protection system, which has already shown great value throughout the area.

Xmas party on Dec. 21

The executive committee of the Chateaugay Valley Association for the Mentally Retarded met in the Huntingdon Elementary School Nov. 27. Mrs. Alan Hooker conducted the meeting. The minutes of the previous meeting were read and approved and the treasurers report given.

An invitation has been received by the workshop students to a Christmas party at the Grange. The annual workshop Christmas party will be held in the Huntingdon Legion Hall Dec. 21. Christmas cards are still available from Mrs. Bruce Oaks.

Hemmingford shaping 1974 Apple Festival

Members of the Hemmingford Apple Festival Committee met Nov. 26 and agreed that the 1974 Festival be held, as in previous years, on the third Saturday of August which falls on the 17th.

The final meeting of 1973 was held at Hemmingford Golf Club.

Secretary-Treasurer Glen Hadley, presented a final financial report which received warm approval and he was thanked for his work on the Festival.

New officers:
New officers: President Bob Petch; 1st Vice-president - Aaron Churchill; 2nd Vice-president - Mrs. Heather Kyle; Secretary-Treasurer Glen Hadley.

Mr. Hadley pointed out that the work was taking up far more of his time than he felt he could spare and it was decided that he should have an assistant chosen by himself.

Recreation centre
Members of the Hemmingford Athletic Association attended and the president, Frank Loughren, informed Festival members on progress toward setting-up of a recreational centre. He said application has been made for a Charter and three titles for the project are under consideration. That most favored by members of the Hemmingford Athletic Association is "Hemmingford Recreational Centre." Should this be accepted then the name "Hemmingford Athletic Association" will no longer exist.

A lease for the land required has been signed. The site lies north of the former railway station and east of Bouchard Street. A start has been made on the levelling of the land prior to spreading crushed stone on the site of the rink and a start has also been made on the construction of a street leading from Bouchard street, east, to the site.

Officers of the "Centre", at the moment are President - Frank Loughren; Vice-President - Robert Vaillancourt; Secretary-Treasurer - Jean Marlin; Directors, Ronald Tobin, Roy Holmes, Raymond

Barriere and Jacques Fortin.

A search is still under way for a small barn, shed or some structure which could be repaired and adapted for use as a changing room. Plans are being made for future fund-raising activities such as Bingo's, Card parties etc., application has been made for a L.I.P. grant.

Ice rink
The aim at the moment, said Mr. Loughren, is to get the surface ready for the ice rink. The surrounding boards have been removed from the school and are at the site ready for erection. It

is hoped that in a week or so an answer will have been received concerning the grant and that the Charter will have arrived.

Mr. Petch announced that the Festival Committee had moved that \$3,500 be donated to this project. The cheque will be presented at the general meeting in a week or so.

Present at this meeting of the Apple Festival Committee were ladies representing the various organizations in the community, Mrs. Harry Warner of the United Church Women, Mrs. Herve Duquette the Cercle de Fermieres, Mrs. Heather Kyle the Presbyterian Guild and Mrs. Robert Hadley of St. Luke's Guild. These organizations provided meals on Festival Day and had agreed that, if successful and providing work was going ahead on the organizing of a recreational centre, then they would contribute a portion of their profits. The ladies present reported that the amounts of donations had been agreed upon and these would be announced at the forthcoming General meeting

At the conclusion of business Mr. Petch set up projector and screen for an excellent film of the past three Festival Days.

Imagine a Volks with a Ferrari engine.

With its compact, lightweight Flan chassis, full-size track and gutsy 293 cc twin cylinder Rotax engine, a lot of people are calling the Flan SS "Super Sled". Come in and find out why.

ELAN SS by ski-doo

REGISTERED TRADE MARK OF BUSHNELL LIMITED

KEN McNIECE

TEL: 827-2272 FRANKLIN-CENTRE

Fair...

(continued from page 1)

was depleted."

Eight acres on the north side of the Exhibition Grounds had been purchased from Sam Cullen for \$2,000 and would henceforth provide additional parking space.

"The future of the exhibition looks very bright," said Mr. McGerrigle, "but we have several challenges to meet. With the increase in entries of livestock the increase in attendance and cars, our accommodations are taxed to the limit. Do we build more barns? How long will the government permit us to use the arena as it is? When the arena goes, where do we go?"

Status Change
Assistant Secretary Dickson reported there is now some pressure being brought to bear on all Fairs holding a membership in the Canadian Horse Show Association (as does Ormstown) to change status to B members. This would eliminate many entries from being shown at Ormstown

such as the children's pony races, local exhibitors, etc. Ormstown at present is in the A3 category. Mr. Dickson said of the 205 exhibitors now showing at Ormstown only 75 are B members. This matter was turned over to the directors for further discussion.

In recent discussion with their lawyers the president and his staff have been authorized to enact a by-law whereby all present shares shall be made equal. In the past some share have been \$10.00 Others have an \$8 paid value. It is the intention of the Fair to have all shares at \$2 each. This simply means that those holders of shares at \$10 shall now hold 50 shares at \$2 each. Letters will be sent to all shareholders and to all heirs of deceased holders asking for settlement on all unpaid shares. Directors shall in the future be required to hold at least 50 shares to be eligible to sit on the board.

The suggestion of reserved seats for Sunday was turned down as not being recommended due to the rising crowd. There were 3,783 paid gate admissions for the Sunday Show in 1973, with 1,154 cars being in the parking lot.

Bowling

Ladies Valdo

Teams	W.	L.	Pts.
Happy Wanderers	32	4	86
Friendship 7	24	12	65
Clinkers	21	15	53
Country Girls	19	17	50
Noisemakers	20	16	48
King Pins	16	20	44
Lucky Strikes	12	24	32
Ti-Cats	3	33	6

High Single - Edith Thompson 146; High Triple - Elva Arnold 390

FARMER'S LEAGUE

Team	W.	L.	Points
Sanoco	23	7	60
Herdman	22	8	58
H'don Truck	20	10	54
Rockburn	14	16	40
Town & Ctry	12	18	34
Godman	13	20	32
Franklin	10	20	28
Elgin	6	24	14

HIGH SINGLES:
I. Robertson - 211; J. Welburn - 196; G. McDowell - 190.

HIGH TRIPLES:
J. Welburn - 503; G. McDowell - 486; J. Lindsay - 472.

MAKING YOU SINCE 1920

- Men's Clothing & Furnishings MAIN FLOOR
- Boy's Clothing & Furnishings 3rd FLOOR
- Children's Department 3rd FLOOR
- Hosiery, Gloves, Handbags, etc. MAIN FLOOR
- Ladies' & Men's Luggage MAIN FLOOR
- Ladies' Dresses & Coats 2nd FLOOR
- Ladies' Sportswear 2nd FLOOR
- Ladies' Lingerie 3rd FLOOR
- Household Linens MAIN FLOOR
- Smallwares & Wool Dept. BASEMENT

Make your choice from Taylor's great new selection of merchandise in every department

"YOU CAN SHOP AT TAYLOR'S WITH CONFIDENCE"

STORE HOURS
Mon. Tues. Wed. 9 A.M. to 6 P.M.
Thurs. Fri. 9 A.M. to 9 P.M.
Saturday 9 A.M. to 5 P.M.

FREE PARKING AT THE REAR

Taylor's

DEPARTMENT STORE
556 AVE. VICTORIA
ST. LAMBERT 671-7216

SPECIAL PRICE

ON

BALANCE OF '73 STOCK

BUICK LESABRE 2 DR. HARD-TOP
BUICK CENTURION 2 DR. HARD-TOP

DEMONSTRATORS

BUICK CENTURY 2 DR. HARD-TOP
BUICK REGAL 2 DR. HARD-TOP
PONTIAC PARISENE 4 DR. HARD-TOP
VENTURA 2 DR. HATCHBACK

RIVERSIDE MOTORS LTD.

264-5396 J.M. SMELLIE HUNTINGDON

The GLEANER
 THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY
 FOUNDED IN 1863 BY ROBERT SELLAR
 PUBLISHED BY THE HUNTINGDON GLEANER INC.
 KEITH HOWDEN
 PRESIDENT AND PUBLISHER
 SECOND CLASS POSTAGE
 PAID AT CHATEAUGAY,
 NEW YORK, 12920
 SUBSCRIPTION RATES
 CANADA AND UNITED STATES
 \$8 YEARLY
 SINGLE COPY 20 CENTS
 CNA
 ABC

School holidays

The continuing energy crisis, with its emphasis on fuel shortages which have led to various cutbacks south of the border, brings to mind suggestions made in the past about changing the timetabling of school terms in the Chateaugay Valley.

The present system of about 10 months of school, broken only by various short holidays such as Christmas and Easter, and with a two-month summer vacation, was originally designed to accommodate an agricultural society in which children were needed to help on the farms during the peak summer season.

Now, however, things have changed. Farms are mechanized, and the vast majority of Canadians are not working on the land.

Educators and parents have observed that the two months vacation becomes boring for children long

before it is over, and winter sports have assumed increasing prominence among young people lately.

It would seem quite feasible to close the schools for, say, the month of January, thus saving school fuel costs for one of the coldest months of the year, when snowstorms make bussing difficult and colds and flu are rampant. Another month's holiday could be given in July.

In this way, children would have a summer and a winter break, neither one long enough to become boring, and they would have a chance to use their vacation time participating in a much wider variety of activities.

It would seem that some such idea would prove of economic and social benefit for the elementary and high-school student who does not figure in the summer student employment market. It is certainly worth thinking about.

A very good cause

The Salvation Army prides itself on being both a spiritual force and a practical organization. The original and still paramount purpose is to lead men and women into a better understanding of their relationship with God.

Since its early days, however, the Army's evangelistic activities have been accompanied by a variety of social or humanitarian endeavors. It now works throughout the world with efforts in every area of human need.

In Canada, it operates a dozen hospitals caring for more than 65,000 patients a year. It runs 16 girls' homes, country, offering confidential care and help to young women pregnant out of wedlock. It has a network of children's and family welfare services.

There are 95 full-time officers who

attend court daily to give assistance to prisoners. The reclamation of the skid-row alcoholic is a continuing task.

There are 23 hotels across Canada for the accommodation of homeless men. There are rehabilitation centres for the handicapped, hospital visitation groups, and homes for the aged.

Those who have served in the armed forces, during and since war-time, know the value of the Sally Ann contribution.

It is a widespread mission of hope and help and Christianity which touches on the lives of millions.

There are many good causes asking for monetary assistance in carrying on their work these days. It would be hard to find one more deserving than the Salvation Army.

Ice safety

There is a tendency to think of drowning as a summertime hazard but the truth is that in Canada each year almost 10 per cent of drownings occur in winter. From November 1972 through March 1973 120 people died by drowning in Canada. Many of these fatal accidents took place on ice-covered lakes, ponds and rivers.

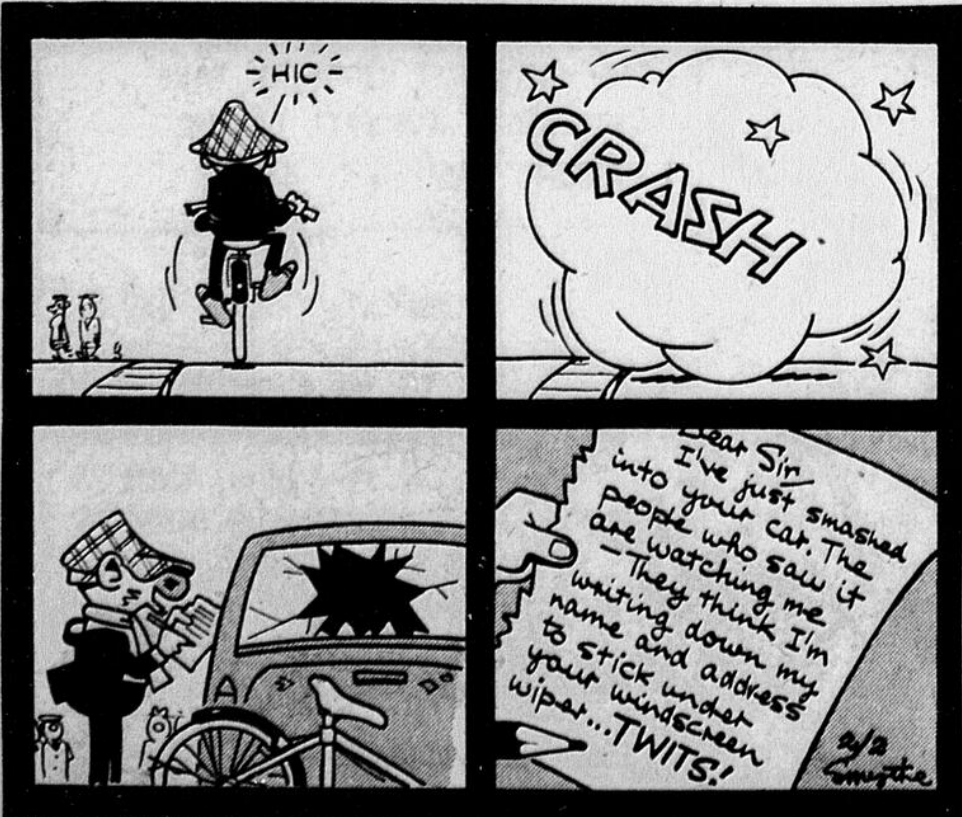
Skaters ventured onto ice to thin to bear their weight; hunters took imprudent short cuts; snowmobilers, lured by wide open expanses on frozen waterways did not stop to think of the weight of their machines.

Last winter was a particularly bad one for ice safety. Cold snaps were followed by unseasonal thaws, creating what is called "rotten" ice -- ice which appears solid but which is actually honeycombed with air pockets. Ice which was safe for sports only a few days earlier, was safe no longer.

The Canadian Red Cross Water Safety Service, concerned by the high toll last winter has some tips and reminders for winter sports fans this season. To begin with, ice safety starts with a check of conditions. If you're not sure about an ice surface, stay off it.

If you do fall in, try to stay calm. Don't attempt to clamber out of the hole. The ice will probably keep breaking under you. Reach your arms out over the ice surface. Kick with your feet and legs to get your body into a horizontal position. Try to slide onto the ice surface. Even if the ice breaks, continue this method. You must distribute your weight, over as wide an area of ice surface as possible. Once out, stay flat and wiggle your body away from the hole, until you are on really solid ice again. Report your accident to police as soon as you can, to prevent others from falling.

ANDY CAPP



Letter to The Editor

November 26th, 1973
 The Editor,
 The Huntingdon Gleaner.

Sir:
 On November 2nd, 1973 a letter addressed to all the Electors of the Village of Hemmingford and signed by Maurice E. Patenaude was distributed to residents of the Village.

The following paragraph was contained in this letter: "Did you know that R.C.A. Victor and also United Aircraft had been refused building permits to establish here in our Town, 2 non pollution businesses that would have created 500 to 600 jobs."

The above mentioned companies were contacted and their replies follow:

Letter from United Aircraft of Canada Limited dated November 20, 1973.

Mr. Stephenson, President, has asked me to reply to your letter dated November 10, 1973. I am afraid there has been a misunderstanding because United Aircraft of Canada Limited has never sought or

been refused a building permit in the Village of Hemmingford.

Signed H.A.W. McGee,
 Company Secretary

Letter from R.C.A. Limited dated November 21, 1973.

I have checked into the report of R.C.A. Limited having been refused building permits in Hemmingford. Please be advised that R.C.A. Limited has not sought building permits in Hemmingford, or, in fact in any area adjacent to Hemmingford.

Signed G. Denton Clark,
 President

It is our wish to present the true facts to the citizens of the Village of Hemmingford.

We have always worked for the best interests of the Town, and were appalled at the irresponsible statement of the new Mayor. This has reflected on the competence of myself and fellow councillors during my term of office (1967 to 1973).

Yours sincerely,
 Alister Somerville

Stoddard-Scott of B. Parkinson & Co. Ltd. of Bradford, England \$25; Dr. and Mrs. F.G. McCrimmon \$25; Mr. and Mrs. Keith Howden \$25.

Huntingdon Locals

Huntingdon County Hospital
 Notes
 Donation: Anonymous \$25.00.

In memory of Mr. Francois E. Cleyn: Texall Products Co. Ltd., \$100; Dr. and Mrs. Georges Lefebvre \$25; Mr. R.L. Tinker and Mrs. Mollie Oldfield \$50; Anonymous \$10; Henry Collingworth & Sons Ltd. \$15; Maislin Transport Ltd. \$25; Mr. and Mrs. L.A. Sanderson \$25; Sir Kenneth Parkinson and Mr. John

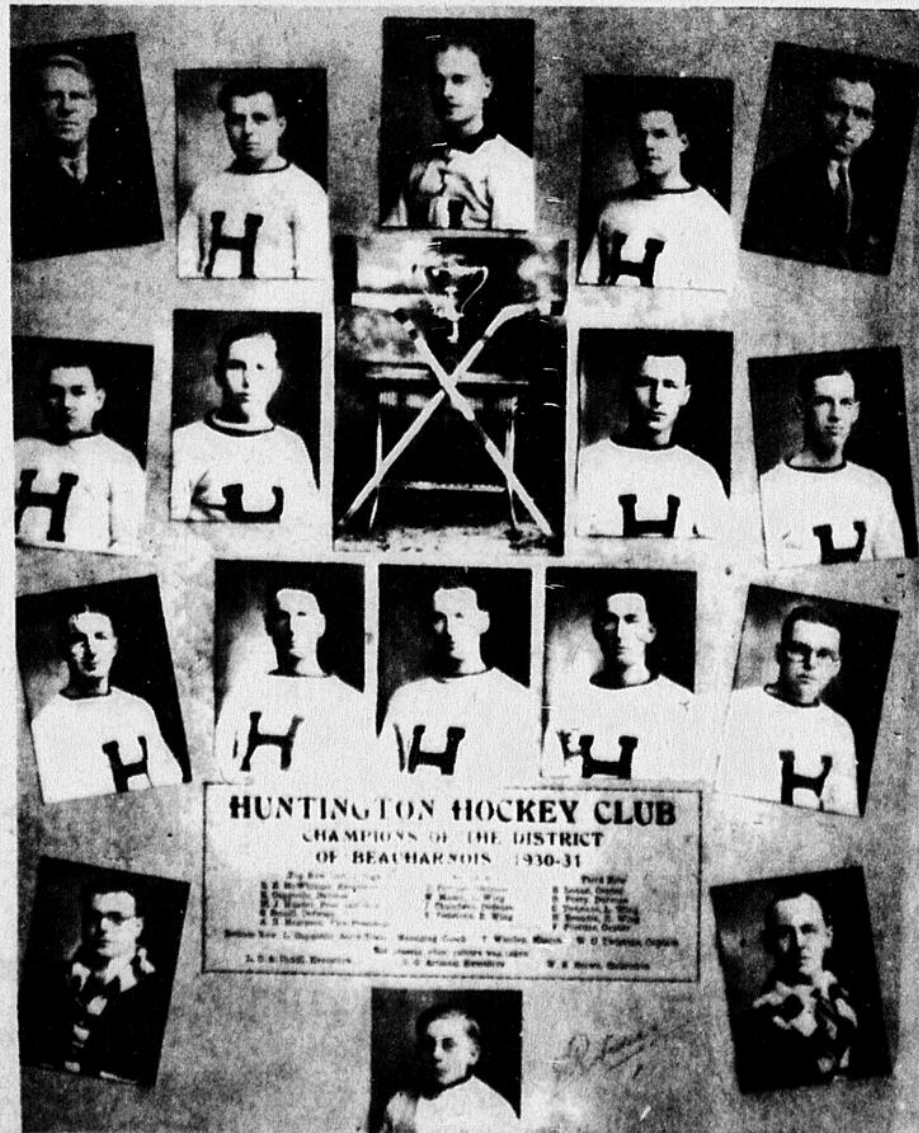
Street...

(continued from page 1)

"It would be fair and reasonable to choose a street of some importance in Huntingdon, rather than a new street. For example, the name of Cemetery St. could be changed to Cleyn St., or Francois Cleyn St."

Mrs. Francois E. Cleyn and her family wish to express their heartfelt thanks to Monseigneur Guy Belanger, Bishop of Valleyfield; the Catholic and Protestant clergy; the choir of St. Joseph's Church; Mayor Claude Pilon; the Huntingdon Police Department; the employees of Cleyn & Tinker Limited; the entire population of the Town of Huntingdon and also the news media for expressions of sympathy shown us at the time of the death of Mr. Francois Cleyn.

Pictures from the Past



HOCKEY CHAMPS: The 1930-31 champions of the district of Beauharnois are shown here. Top row, left to right: R.E. McWhinnie, executive; E. Cappello, defence; M.J. Hunter, president and goal; S. Small, defence; A.H. Hampston, vice-president; Second row: D. Fortune, defence; W. Mason, left wing; J. Chambers, defence; E. Tedstone, right wing; Third row: B. Lunan, centre; G. Ferry, defence; C. Tedstone, left wing; H. Beaudin, right wing; F. Fortune, centre; Bottom row: L. Cappello, secretary-treasurer, managing coach; T. Warden, mascot and W.C. Tedstone, captain.

Births and Deaths Cards of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements DEADLINE 4 P.M. MONDAYS

Born

BOULANGER - At the Royal Victoria Hospital, Montreal on Tuesday, November 20, 1973 to Raymond and Nettie [née Tavenier] a son, Richard Martin.

Approaching Marriage

Mr. and Mrs. Antoine Mainville announce the approaching marriage of their daughter, Helene to Mr. Danny Dooling, son of Mr. and Mrs. Jack Dooling of Huntingdon. The marriage will take place in December, in Calgary, Alberta.

Died

BROWN - at Ormstown, Quebec on December 2, 1973, Agnes Beatrice Brown, dear sister of Caroline. Funeral was private on Tuesday, December 4 from McGerrigle Funeral Home, Ormstown Union Cemetery.

CAMPBELL - At the Barrie Memorial Hospital, Ormstown, on Monday, December 3, 1973, Robert Alexander Campbell, in his 99th year, husband of the late Agnes Geddes and father of Marguerite [Mrs. Fred Green], Anna [Mrs. Sherwood Boyse], Allan, Mildred [Mrs. Albert Robert] and Kenneth, brother of Rosina Rae, Viking, Alberta. Resting at the J.M. Sharpe Funeral Home, Hemmingford. Funeral service at St. Andrew's United Church

on Thursday, December 6 at 2 p.m. Interment Hemmingford, Quebec.

HAMILTON - at the Hebert Nursing Home, Huntingdon, Quebec, on November 29, 1973, William Hamilton, aged 90 years, husband of the late Mildred Geddes, dear father of Beryl [Mrs. Huntley Greig] and Willard of Ormstown, Purvis of West Germany, Wynita [Mrs. Wesley Ray] of Lachine, Quebec. Funeral was held from McGerrigle Funeral Home, Ormstown on Saturday, December 1st, at 2 p.m. Interment Ormstown Union Cemetery.

Ray and I would like to sincerely thank the Hinchinbrooke Volunteer Fire Department for their very prompt and courteous action during our recent fire; also to the Huntingdon Volunteer Fire Department for their help too.
 Ray and Marion Arthur

To my many friends and relatives a sincere thank you for all the cards, gifts, flowers, phone calls and visits while I was a patient in the Montreal General Hospital. A very special thanks to all who were so kind and thoughtful to my wife Angie while I have been ill. Your kindness will not soon be forgotten.
 Sincerely,
 Mervin G. Barrington

LOCKHART - At the Barrie Memorial Hospital, Ormstown, Quebec on Saturday, December 1, 1973, Edward George Lockhart, aged 71 years, son of the late George Lockhart and Louisa Baskin, dear brother of John, Bertram, Mabel of Hemmingford, Gertrude [Mrs. Elvidge] and Lucy [Mrs. Wallace Collins] of Ormstown. Predeceased by James and Fred. Resting at the J.M. Sharpe Funeral Home, Hemmingford. Funeral service at St. Andrew's Presbyterian Church on Wednesday, December 5 at 2:30 p.m. Interment Hemmingford, Quebec.

We wish to thank Dr. Cameron and the staff of the Hebert Nursing Home for the care and attention they gave our father while he was a patient there; also to those who sent flowers, cards, and other expressions of sympathy at the time of our bereavement.
 Purvis and Dorothy Hamilton,
 Wesley et Wynita Ray,
 Willard and Irene Hamilton,
 Huntley and Beryl Greig.

My sincere thanks to all who extended their sympathy and showed me kindness by their Mass offerings, lovely cards and attendance at the wake and funeral of my dear brother, Brother Elmer Fallon.
 Mrs. George Collum

My sincere thanks to Dr. Jacob and Dr. Thompson and staff of the second floor of the Barrie Memorial Hospital. My grateful appreciation to all those who donated blood on such short notice. My thanks also to all who sent gifts, flowers and cards and visited me while a patient there.
 Mrs. Howard McLean.

TIPPING - PEDDIE - At the Barrie Memorial Hospital, Ormstown, Que., on December 4, 1973, Gertrude Simpson, aged 73 years, wife of the late Douglas Tipping, and the late William Peddie of Howick, dear mother of Miriam [Mrs. William Gibb], Jean [Mrs. Donald Ryan], and Dale Tipping. Funeral service from Kelly Funeral Home, Huntingdon on Thursday December 6 at 1 p.m. Interment Noyan Cemetery.

Many thanks to Dr. John Locke and the nurses of the Eye Surgery Ward at the Royal Victoria Hospital for their care and kindness while I was a patient there. Many thanks also to my relatives and friends for the flowers, gifts, plant and the many cards and letters. All were much appreciated.
 Sincerely,
 Florence Barr.

Card of Thanks

I wish to thank Dr. Jacob and Dr. Marion Keler and the nurses and staff of the Barrie Memorial Hospital for the excellent care given me while I was a patient there; also I would like to thank all my friends for their visits, flowers and cards.
 Mrs. Merrill Kerr

A sincere thank you to all who sent cards, letters and visited Viola while she was in hospital; also for expressions of sympathy at the time of her death.
 Sincerely,
 Donald and Jean McEwen

SERVICE OF HOLY COMMUNION

For Athelstan, Elgin and St. Andrew's
 At
Athelstan Presbyterian Church
Sunday, December 9 at 11 A.M.
 Please Note: No service at St. Andrew's
 Everyone Welcome
 Rev. Clair MacLeod
 Minister

We would like to express our sincere thanks to our family, relatives and friends, for the lovely party and gift of money given us on the occasion of our 25th Wedding Anniversary. Many thanks also for gifts and cards received, and to everyone who attended our party, and helped make it an occasion we will long remember.
 Paul and Mae Forget

The "self-help" group would like to thank all those who assisted them in the organisation of the card party held on November 26 at the Canadian Legion Hall in Huntingdon. We would like to especially thank those who gave of their time and helped make the card party a success. Mrs. Quessel won the marvelous carpet made by Mrs. Lucienne Caza.

Booth's Florist

Reg'd
 FLOWERS FOR ALL OCCASIONS
 FREE DELIVERY
 UNITED
 Flowers by Wire
 SERVICE
 Mrs. David Booth, prop.
 100 WELLINGTON ST.
 Tel 264-2996 Huntingdon

KELLY FUNERAL HOME
 REG'D
 GORDON MCINTYRE
 Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
 Ambulance Service
 PHONES:
 264-5447-264-5402
 Huntingdon, Que.

MONTPETIT Funeral Home

Rodrigue Montpetit,
 proprietor
FUNERAL DIRECTOR
 MODERN PARLORS
 AIR CONDITIONED
 170 Chateauguay St
Ambulance Service
 Tel. 264-5021
 Summer Res. 371-0699
HUNTINGDON

JUST PHONE AND SAY:
"CHARGE IT"
 Little Denmark
 Flower Shop
 HEMMINGFORD, QUE.
 FTD Member
 FLOWERS
 DELIVERED ANYWHERE
 Phone 247-2718
 or 72th 72550
 (No Toll Chg)

Lady pastor inducted in Hemmingford rites



ORDINATION: Left to right - Rev. K.M. McLaughlin, Huntingdon United Church; Rev. Ralph Watson, Secretary, Montreal Presbytery; Rev. Joanne Barr; Rev. H.A. Batstone, chairman, Montreal Presbytery and Rev. Gilles Daoust, St. Romain's Catholic Church, Hemmingford.

By Elaine L'Esperance
Of The Gleaner

St. Andrew's United Church in Hemmingford has made it official: The new minister there is the Rev. Joanne Barr, inducted last Thursday evening in special services for which the church was filled to overflowing.

Ushers were kept busy bringing in extra chairs to accommodate upwards of 250 people in the old red brick church on Frontier Street which normally seats 140.

The Rev. H.A. Batstone, chairman of the Montreal Presbytery and minister of St. Genevieve United Church, officiated in the solemn induction pledges. Members of the Roman Catholic and Presbyterian Churches were present, joining in the service.

At conclusion of the ceremonies the Rev. Barr, in blue vestments which contrasted with the black of the other clergy, took her place as presiding minister, pronounced the benediction.

BEST WAY
If you want professional services or if you need some particular item, the Classified Ads columns of The Gleaner provide the quickest and most reliable way to learn where they may be found. Phone: 264-5364.

expressed thanks for the large attendance and invited all to stay for a reception in the church hall.

For the occasion two large bouquets of white chrysanthemums and pink carnations filled the windows on either side of the pulpit. They were the gift of Mr. and Mrs. Peter Nissen of Hemmingford and a bouquet of red roses in front of the pulpit was from friends in Crawford Park.

A word of welcome and explanation was given by the Rev. J. Ralph Watson, Secretary of the Montreal Presbytery and the service commenced with the Call to Worship and the Invocation by the Rev. Batstone.

Two Anthems
The congregation joined in the opening hymn, led by the choir and accompanied by Mrs. Rob Reid at the organ. The Rev. Watson read the Holy Scripture and the Prayer of Thanksgiving and Intercession was led by the Rev. K.H. McLaughlin, Minister of Huntingdon United Church.

Following the offering the choir sang two anthems, 'Lead me, Lord' with the solo sung by Mrs. P. Pedersen and 'My God and I.' They were beautifully sung and particularly suited to this service.

The sermon was preached by the Rev. Lloyd Martin

who, himself, was the recently inducted Minister of Greenfield Park United Church. He took his text from the New Testament, the Letter to the Hebrews. Following the second hymn the Steps Leading to Induction were related by D. Kearns, an Elder of St. Andrew's.

Before commencing the service of Induction the Rev. Batstone asked members of the Clergy who were in the

congregation to come forward and join him.

The Rev. Reid Cooke of St. Luke's Anglican Church, the Rev. Gilles Daoust of St. Romain's Catholic Church and the Rev. Matheson of Clarenceville were present and joined the three clergymen who stood with the Rev. Batstone and the Rev. Barr before the pulpit.

Members of the congregation had been provided with a printed copy

of the service and so were able to follow the solemn promises and pledges asked of both congregation and the minister being inducted.

Prayers for strength and blessings and of thanks followed, a final hymn was sung.

Following the service all gathered in the Church Hall where the ladies of St. Andrew's had prepared a buffet of sandwiches and cakes for a pleasant social hour.

Noyan & Clarenceville

Mrs. Rodney Derick

A surprise pink and blue shower was held Nov. 23 at Noyan Inn in honor of Mrs. Clement Bourdeau. The guest of honor was seated in a gayly decorated chair to unwrap her many gifts.

After thanking everyone, the honored Mother-to-be enjoyed refreshments with her relatives and friends.

Mr. and Mrs. Graham Sharmen and family of Troy, N.Y. were Sunday Nov. 25 visitors of his brother and sister-in-law, Mr. and Mrs. Robert Sharmen and family. Mr. and Mrs. Sharmen and family were enroute home after visiting his parents in Cowansville.

A Salad Tea and Christmas Bazaar was held Nov. 24 in Townsend Hall under the auspices of the A.C.W. The tea tables were decorated in the Christmas theme. After tea was served, tickets were drawn on the raffle, the lucky winners being 1. Poodle - Mrs. Merton Derick; candy dish, Mrs. Ethel Mosher; and a box of cards, Mrs. G. Tennant. The door prize - a Christmas pudding, was won by Mrs. Willis Beerwort.

Mr. and Mrs. Aubrey Hunter were American Thanksgiving Dinner guests of Mr. and Mrs. Lloyd Bullock in Alburg, Vt.

Miss Donna Mosher, Nurse in training at the Royal Victoria Hospital spent the Nov. 24 weekend with her parents, Mr. and Mrs. Gordon Mosher.

Mr. and Mrs. Kenneth Mosher of Cantic were recent supper guests of Mr. and Mrs. Clarence McClay.

Mr. Calvin Wilson of Lachine was a Nov. 22 supper guest of his aunt, Miss Grace Wilson.

Mr. and Mrs. Kenneth Lewis, Mr. and Mrs. John Selfe, Mr. and Mrs. Donald MacCallum, Mrs. Ethel Mosher and Mrs. Wessie Beerworth attended the buffet supper and dance held at the Golf Club in Hemmingford on Oct. 17. This annual event was under the auspices of the Order of the Eastern Star.

Saturday evening Nov. 24, guests of Mrs. Ethel Mosher were Mr. and Mrs. Kenneth Mosher and Mrs. Kenneth Struthers of Cantic.

Get Well Wishes to Mr. Kenneth Lewis, a patient in the Royal Victoria Hospital, Montreal.

Havelock

Mrs. John Laurin

Mrs. George Millar of Bath, Ontario and Mrs. Annie Harkness of Ormstown were recent callers of Mrs. Annie Mannagh.

Mrs. Bill Gibbs and family spent the weekend visiting Mr. and Mrs. Robert Gibbs at Alexandria, Ontario.

Hemmingford

Mrs. J. L'Esperance

The regular monthly meeting of St. Andrew's Ladies Guild was held at the home of Mrs. Heather Kyle. The President, Mrs. Mildred Hadley was absent so the Vice-president, Mrs. Hazel Brown, took the chair.

The meeting opened with the scripture reading from Matthew 23, verses 25-29. The topic for the evening was on 'Pretence.' So many of us have a tendency to pretend to be what we are not, to like what, actually, we do not, instead of really being our own true selves.

Ten members answered the roll call and the minutes were read by the Secretary, Mrs. Anne Robertson. A request has been received from Tinsdale House for good, used clothing, and for packaged and canned goods. Anyone wishing to donate to this worthy cause may do so directly or contact the members of the Guild, all articles will be greatly appreciated.

A card party is being planned for Jan. 24. Members names were drawn for the exchange of Christmas gifts.

The next meeting will be held at the home of Mrs. Ernest Merlin.

A trip to Toronto to visit the Royal Winter Fair was sponsored by the Quebec Young Farmers Association for 14 young people from Huntingdon County. Peter Kyle and Leslie Orr went from Hemmingford and had a grand time. They went up at night by train, spent a full day at the Fair and returned that night, again by train. Mr. and Mrs. Lorne MacNaughton of Huntingdon were the chaperons.

Sympathy is extended to the Lockhart family on the recent death of Mr. Eddie Lockhart.

Ormstown

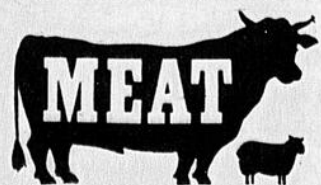
Mrs. Donald McEwen

Sincere sympathy is extended to the family of William Hamilton who passed away last week.

Friends of Miss Viola McEwen were sorry to hear she had passed away recently at the Montreal Convalescent Hospital. The funeral service was from the McGerrigle Funeral Home on Nov. 24. Pallbearers were Messrs Merrill Forrester, Don McEwen, Bob McEwen and Bob Barr. Interment was at Georgetown cemetery.

Mr. and Mrs. Purvis Hamilton now living in Germany, are spending a week with relatives and friends, being called home due to the death of Mr. Purvis' father.

Mr. and Mrs. Winston



MEAT FOR FREEZERS

QUALITY WESTERN BEEF

CUT AND WRAPPED TO YOUR TASTE

MARCEL HAINEAULT

General Merchant

Tel: 264-5798

Cazaville, Que.

Keeler spent the week-end in Valcartier, with Mr. and Mrs. Roy Keeler and family.

Mr. and Mrs. Alan Hooker spent the week-end at their camp at St. Columban.

Mr. and Mrs. H. Thurston and family of Lorraine were weekend guests of Mrs. R. Thurston.

Mr. and Mrs. Eric McMullan of Elmira, N.Y., spent the weekend with his parents, Mr. and Mrs. Wallace McMullan.

VALLEYFIELD

SHOPPING CENTRE

SITUATED ON
DUFFERIN & CHAUSSÉ

PRE-CHRISTMAS DAYS

Thurs. Fri. Sat. Dec. 6th-7th-8th

WIN

AN ELECTRIC ELAN 1974 SNOWMOBILE

made by Ski-Doo

(Courtesy of Poirier automobile)

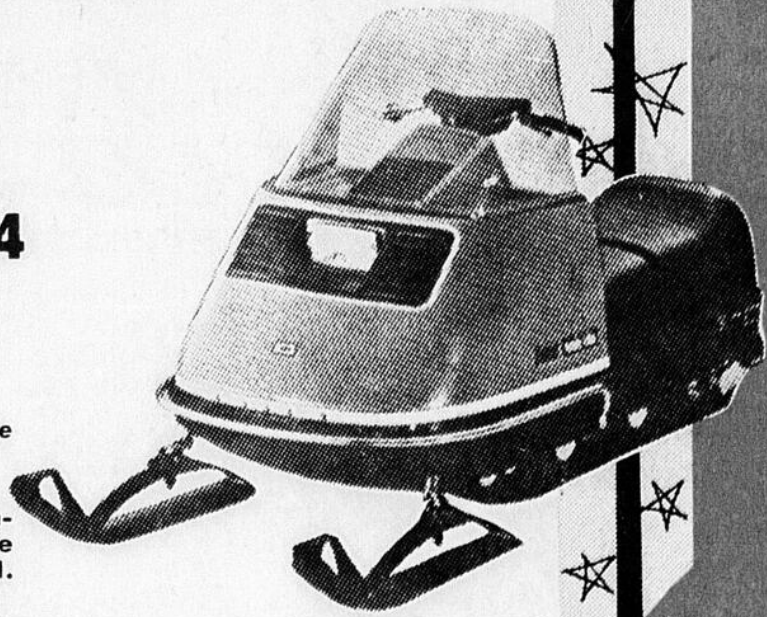
See this snowmobile now on display in the shopping centre.

Here's all you do:

Write your name, address and phone number on the back of sales slip from any store and deposit it in the ballot box on the mall.

Drawing: Sat. Dec. 22nd at 3 p.m.

Shopping Centre employees, store employees and their families are not eligible.



HEY KIDS - ENTER THE BIG CHRISTMAS CARD CONTEST

1. Contest will be judged in two categories: Category A - children from 5 to 8 years inclusive. Category B - children from 9 to 12 years inclusive.

2. Children are requested to submit a Christmas Card (in any art medium of their choice) designed, drawn and colored by them selves to Valleyfield Shopping Centre c/o R.F. Brothers Management Ltd, 725 Decarie Mill, H4L 3L4

3. The Child's name, address, age and phone number is to be printed on the reverse side of the card for easy identification.

4. Selected entries will be exhibited at the Valleyfield Shopping Centre in a suitable location during the contest period.

5. Judging of this contest will take place on December 22nd, and the decision of the judges will be final.

6. All entries become the property of Valleyfield Shopping Centre Merchants' Association.

7. Prizes in each category will be donated as follows: 1st prize (\$25.00 cash) 2. 2nd prizes (\$10.00 cash) 3-3rd prizes (\$5.00 cash) 10-4th prizes (\$2.00)



VISIT SANTA CLAUS FREE! TREATS FOR THE KIDDIES



SERVICES OVER, COFFIN IS BORNE FROM ST. JOSEPH'S CHURCH

Funeral.. (continued from page 1)

Pallbearers were all men closely associated with Mr. Cleyne in business, community interest and deep friendship. They were Mayor Claude Pilon of Huntingdon; Guy Leblanc, vice president, Cleyne & Tinker Ltd., manufacturing; Richard L. Tinker, long-time associate of Mr. Cleyne; E.R. MacArthur, president of Model Dye Works; E.M. Paul, president Leach Textile Co. in Don Mills, Ont.; Fred Faircloth, president of Ital Knit Ltd.; Keith Renwick, managing director of the Irish companies in the Cleyne & Tinker organization; and Neil Longlade, president of Paton Manufacturing, Sherbrooke.

True love
In his homily, Bishop Bélanger said "The involvement of our brother François in so many areas, particularly at economic, social and educational levels in his town and his region, as in the province and in the country, is a token of his true love for his fellow men."

From the front of the church Mayor Pilon traced the beginnings of Mr. Cleyne's background—born in Budapest, growing up in Belgium, being educated in Switzerland and coming to Huntingdon in 1939. "The rest of the story, you all know," said the mayor.

He expressed the belief and the hope that the personnel of Cleyne & Tinker Ltd., would continue to go ahead forcefully with what Mr. Cleyne had in mind for the benefit of the population of Huntingdon.

But the funeral service was much more than the impressive ritual and Mass which the Roman Catholic Church reserves for the dead. It was an emotion-packed time of tribute and final devotion for a man the town had obviously come to love. Many among the tightly packed crowd wept unashamedly.

Death a shock
Many of those in the church had previously paid their respects at the Montpetit Funeral Home on Chateauguay Street within sight of the Cleyne & Tinker mills. Mr. Cleyne died Monday of last week in Montreal General Hospital of a massive stroke suffered the previous Saturday soon after being admitted to hospital suffering from phlebitis.

There had been nothing to indicate his death was imminent and he had been at work in Huntingdon on the very day he went to hospital. Hundreds of people visited the funeral home to sign the visitors' book and offer their condolences to the Cleyne family. There was a steady stream of people from 7 p.m. to 10 p.m. Tuesday and from



For a HAIRDO to FLATTER SEE

Salon Claude

TEL. 264-3151
NEW ADDRESS
77 Wellington
Huntingdon
AIR CONDITIONED

1 p.m. to 10 p.m. Wednesday.

For the funeral the Town of Huntingdon lay virtually silent as places of business followed the suggestion of the mayor and council and closed the doors until noon.

Seven flower cars, banked high with floral tributes, preceded the hearse in the long funeral cortege as it moved off Chateauguay St., at the Bank of Commerce corner, along Bouchette St., and then along Wellington St., and Cemetery St., to the church. At St. Joseph's School children and their teachers left classes to stand

Tributes continue

Others more qualified than I have praised his tremendous ability and integrity as a businessman but few, if any knew as well as I do of his many kindnesses to a very large number of people including me. This is confidential information; he always wanted it that way.

Our entire community, business and social, will be far less rich because of his passing.

Lily McConville

It was with deep feelings of regret and shock that I have learned of the sudden passing of François Cleyne. It is hard to realize that I will see him no more on the street, in business, at various social events, and at a golf or curling club.

It was at the Rotary Club that I first got to know and appreciate François. We were both charter members and were president of the club shortly after it was granted a charter in 1944. It was there I learned to ap-

preciate his leadership and his ability to resolve the problems as they arose. My first impressions were right as these qualities brought him honors and success in the following years. His many talks to the members were highlights in the history of the club.

My wife has the same appreciation of François as I have and we both extend our deepest sympathy to Lola, François and André.

Erle C. Martin, Q.C.

representing Premier Bourassa of Quebec, and Gerald Laniel, Member of Parliament for Beauharnois, representing Prime Minister Trudeau and the Federal Government.

Also:
Judge Aime Lacroix of Montreal, long a personal friend of François Cleyne; Charles Perreault, president of the Board of Directors of Conseil du Patronat (Quebec Employers Association); A.W. (Tony) Guerin, general director of the Textiles and Consumer Products Branch, Department of Industry, Trade and Commerce, Ottawa;

Jean Picard, president of Textile Sales Ltd., Montreal; Alan C. Salter, chairman of the board, Textile Sales; A. McL. Leslie, former secretary treasurer, Textile Sales.

André Raynaud, chairman of the Economic Council of Canada of which Mr. Cleyne had been a member for several years; Rona Berkin, general manager of the Paton Division in Sherbrooke.

Bill Elliott of the Leach Company in Don Mills, Ont.; Mederic-R. Primeau, a long-time personal friend of the Cleyne family and currently an administrative assistant

in the Faculty of Education, McGill University. James Gill, W.J. Whitehead, Bradford; Peter Robinson, A. Dewavrin Ltd., Bradford; Robert Hunter, Pitfield Co. Toronto; W.R. Clerihue, Canadian Celanese, Montreal.

Bishop.. (continued from page 1)

I do not intend to repeat what the medias have broadly described. My purpose is to underline some aspects of his life which show us the relevancy of the word of God for our times.

Practical love
To love our brother must be determinant and demanding in our daily life. According to Saint John, the coming of life, the coming of a true quality of life in the society, has to be done through real and practical love of our brothers and neighbours.

The involvement of our brother François in so many areas, particularly at economic, social and educational levels, in his town, and his region as well as in the province and in the country, is a token of his true love for his fellow men.

I believe that he understood the importance of social causes and public matters. His services to so many economic, social and educational organizations were not given merely for effect; he gave them with a real consciousness of his responsibilities and with his usual astonishing capacity for hard work.

Love of others and devotion to the interests of society were not empty concepts to him. He had the rare quality of being neither worldly nor superficial with all his prestige, but was a true and faithful servant of his country, demanding of his own energies, receptive to new ideas, perspicacious, and convinced that work and culture, relationships with people and a happy home are worth more than money, comfort, and fame.

I believe he must be near to Jesus Christ to be so free and spiritually strong.

This distinguished man could have remained in noted circles, in chairs of prestige without being known to the people of his neighborhood.

Ever concerned
However, Christians like him show us how a busy man of today can remain available and concerned with the problem or the needs of a fellow citizen or a fellow-worker. To feed others, to give them drink, to meet the strangers, to clothe people and to take care of them, was not for him just a question of management and organization; it was also a real concern with a fellow man, a step taken toward someone, a moment for a worried person, a call, a visit, a smile, a gift, a written word.

CASA VENÉZIA

RESTAURANT — DINING ROOM

Open every night

DISCOTHEQUE
ON SECOND FLOOR

For reservations
Orms'own
CALL: 829-2362

Gifts FOR THE FAMILY

FREE DELIVERY!

Black & Decker

ALSO IN STOCK
STEREOS • COMPONENT SETS • GIFTS OF ALL KINDS
TERMS AVAILABLE - MONTHLY PAYMENTS
LAY AWAY

LAYAWAY NOW! OPEN EVERY NIGHT TILL XMAS
CREST
TEL: 829-2221

His family has expressed its desire to remain close to the local population and to reassure it about the future of the factories.

I would like to express my most sincere sympathy to Mrs. Cleyne, to his sons, his brother, to the personnel and the people of his factories, to the population of Huntingdon and to his parish and his friends.

In expressing my sympathy to the family, the parish, the employees of the plants, the Town of Huntingdon and to his friends, I ask you all to look upon this sad event as true believers. As it says in our liturgical prayer: "We know well that all he has done and all that he has been cannot die."

It seems to me that God has already made clear to him these words of the Evangelist: "Come, blessed of my Father, receive as heritage the Kingdom which has been prepared for you since the beginning of the world." Amen.

Jewelry Gifts

WATCHES
for men & women
• BULOVA • CARDINAL • CARAVELLE

DIAMONDS

• 10 AND 14 CARATS FAMILY RINGS
• CHOICE OF GOLD JEWELRY

LUXOR JEWELRY
E. SIMONEAU, PROP.
CHATEAUGUAY ST. HUNTINGDON

The ultimate performer. There's no finer tribute to Polaris leadership.

TX SERIES

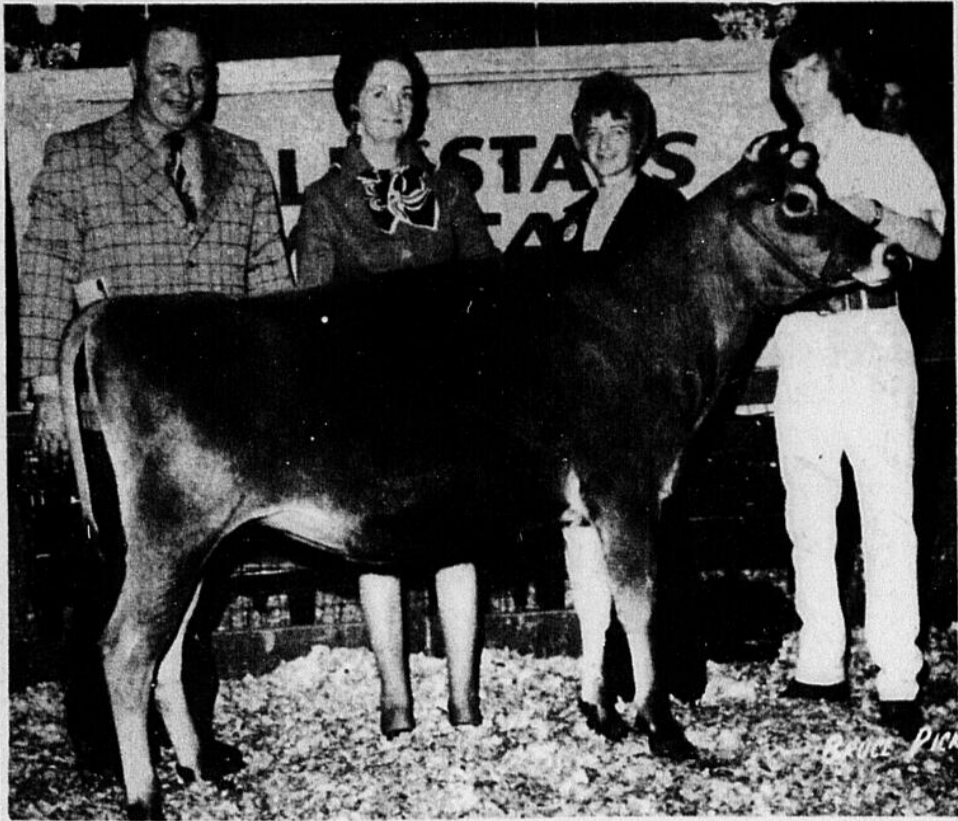
To own a 1974 Polaris TX is to proclaim your commitment to excellence. For here is a remarkable performer. With an even higher degree of acceleration and quickness than before. Credit its superior performance to a matched symmetry of precision balanced components: high compression Polaris SuperStar engine, the ultimate power plant, unique Polaris Torque Balanced Drive system that automatically compensates for all snow conditions, and Polaris adjustable Equalizer suspension with double action shock absorber for maximum stability and comfort. These exclusive performance features, and many more, are standard on all '74 Polaris TX models. In keeping with TX performance is TX styling. Clean classic lines and a low, wide racing stance give the TX a uniqueness of style all its own. The 1974 Polaris TX is widely recognized as one of the finest high performance snowmobiles in the world. Available in four distinctive models, the TX 250, TX 340, TX 440 and the peerless TX 500 Limited.

Polaris QUALITY SNOWMOBILES

LAWRENCE PREVOST

RT. 52 TEL: 264-3292 HUNTINGDON

Coddled calf pays off for Ormstown 4-H lad



STEPHEN BORLAND holds Brampton Noble Bas Aim, sold for \$1100 at the Jersey Sale of Stars held in Toronto. At left is John McCaig of Ormstown. Beside him are Mrs. William Savage, sister-in-law of buyer John E. Savage of Delta, B.C. and Mrs. Archie Borland.

Either you have it or you don't, and Stephen Borland, 15, of the Island Road, Ormstown must have it. An eye for judging good calves, that is, and a flair for studying bloodlines which has enabled him to make a handsome profit on a Jersey calf which he bought when it was a day old.

At the Jersey Sale of the Stars, held in Toronto at the beginning of the Royal Winter Fair, Stephen's Senior Yearling Jersey, Brampton Noble Bas Aim, was sold to John E. Savage of Delta, B.C. for a whopping \$1,000.

Stephen had bought her the day she was born for \$200 at the Brampton dispersal sale in Oakville, Ont., two years ago.

Coddled calf
It is a risky business, buying a new born calf which has not had its mother's milk for at least 24 hours, but Stephen coddled her and fed her, and she has grown into a prize specimen.

During this past summer, she was shown at Ormstown, Williamstown, the CNE in Toronto, Huntingdon, and Havelock, where she was Grand Champion.

He then advertised the heifer in the October issue of the "Canadian Jersey Breeder" at a cost of \$43 which scandalized his parents.

But it all paid off when Brampton Noble Bas Aim was included by invitation from the Committee of the Jersey Club in the Jersey Sale of Stars.

Stephen went to Toronto with Donald McCaig of Norval Acres Farm, who transported the Quebec exhibit of Jerseys

to the Royal. Donald has employed Stephen for the last two summers, and with John McCaig of Ormstown, has taught him a great deal about Jerseys.

4-H President
Stephen is the new president of the Ormstown 4-H club this year, and for the past two years has won the overall judging championship at the annual Achievement Day.

This past weekend, with three other delegates from Ormstown, he attended the 4-H Federation Convention in Lachute.

His success with his first commercial venture may be duplicated in the future. He is the owner of four other Jersey calves which he hand-picked to raise for sale. Two were acquired from Miss Nellie Speyer of Ayer's Cliff, one, also less than a day old when purchased, came from a dispersal sale near Sherbrooke, and one, a bull calf, came from Norval Acres.

A sale day is planned for Jerseys and Ayrshires immediately following next spring's Ormstown Fair. Already people are showing interest in Stephen's calves, and some advance bids have been placed.

Stephen's ambition, needless to say, is to set himself up as a dairy farmer. He must sell his stock before calving now, because his parents' farm is not equipped for milking. But if he continues to make such good investments, he may accumulate a nice nest egg to establish himself in his chosen field when the time comes.

Scouts given \$30,000 grant

Health and Welfare Minister Marc Lalonde has announced a fitness grant of \$30,000 to l'Association des Scouts du Canada. The funds will assist in holding leadership clinics at the Centre national de formation and the Institut national de formation, Saint-Roch de Mékinac, Qué.

Within a permanent education program, the association is again offering 13 one-week clinics at various levels of competency, tailored to the individual needs to some 400 Scout leaders from across Canada.

Presbyterians plan spring glass drive

The Ormstown Presbyterian Evening Adult Group met Nov. 29 at Mrs. Alan Hooker's home. The president Ruth Tannahill conducted the meeting. Jean Hooker led in Devotions. Rosemary Hooker read from the Glad Tidings and Margaret Greer gave the topic "I appreciate you, Lord", and a poem "Prayers for 12 days before Christmas."

During the business meeting it was decided to hold another glass drive in the spring. More details will be available as plans are made, meantime, just put

those empty bottles (minus metal tops) in a box and watch The Gleaner for information.

It was decided to serve refreshments to members of the Young Peoples Society after their Candlelight Service on Dec. 16 and also to cater for a wedding reception in May.

The treasurer gave her report, and money was voted to the Sunday School,

Tyndale House, the Retarded School Association, Armagh Home, the Presbyterian Budget, Montreal Presbyterian and the Board of Managers.

The new slate of officers was presented: President, Mrs. Merrill Tannahill, Vice President, Mrs. Walter Baskin, Secretary - Mrs. Alvin Gruer, Treasurer - Mrs. Jack Rodger, Ways and Means - Mrs. Donald Gruer,

Mrs. Leslie Cavers, Mrs. Donald McEwen; Sick visiting, Mrs. Alan Marshall, Mrs. Ruth Towns; Pianist - Mrs. Donald McEwen, Glad Tidings Secretary, Mrs. Russell Marshall.

Plates of cookies were made up to be delivered to members of the congregation. Refreshments were served by Jean Labelle, Isable Kerr and Willa Hooker.

Howick Red Cross drive nets \$811

Two service awards were presented at the annual meeting of the Red Cross in Howick Nov. 26.

Mrs. Verna Buchanan presented one to Mrs. Mervyn Craig. Mrs. Arthur Kerr received her pin from Mrs. Mabel Glasgow. Both women were lauded for their loyal support and accomplishments during many years of Red Cross membership.

The slate of officers for the next year will be Past Pres. Mrs. Eva Peddie, Pres. Mrs. Verna Buchanan; 1st Vice-Pres. Mrs. A. Meunier; 2nd Vice-Pres. Mrs. Therese Rose; Sec. Treas. Mrs. Frances Reddick; work convener, Mrs. Martha Logan; sick room supplies, Mrs. Mabel Glasgow.

The Red Cross canvass

had been a success with \$811 collected.

Co-conveners Bruce Cairncross and James B. Elliot, and treasurer Mr. Cyr were in charge.

Canvassers were: Mrs. Brosseau, James D. Wilson, John Cullen, Mrs. Loiselle, James Elliot, Thelma Brown, Lois Elliot, Antoine Meunier, Lila Hamilton, Bruce Cairncross, Laura Brown, Jennie McKell, James and Scott Williston, Marcel Lemieux, Gordon Easton, Mrs. Dupont, Walter Stonehouse, Annette Decosse, Gloria Peddie, Irwin Gebbie, Ernest Muir, Marna Brown, Susan Hale, Susan Cole, Marjory Hope, Pauline Meilleur, Lydia Orr, Keith Robb, Linda Ness, Findlay Milne, Jimmy Milne, Jean Goddall.

ANNUAL

10% DISCOUNT NIGHT




THIS THURSDAY DEC. 6 6 TO 9 P.M.

THIS IS AN OPPORTUNITY TO DO YOUR GIFT BUYING EARLY AND SAVE AND THAT'S NOT ALL YOU ALSO GET.

S & H GREEN STAMPS

HAVEN'T THE CASH? USE CHARGE X OR MASTER CHARGE

ALL MERCHANDISE WILL BE GOING AT 10% DISCOUNT EXCEPT FAIR TRADE, TOBACCO AND SALE ITEMS

71 E. Main St., Malone Ph. 483-4050

GOODYEAR Rust Proofing

\$69.95

most cars
(Station Wagons, Lincolns, Thunderbirds, Cadillacs, Imperials \$79.95)

Protect your car from the inside where most rust starts!



MONEY BACK GUARANTEE

5 YEAR NEW CARS... purchased less than 3 months before application date and driven less than 5,000 miles.

2 YEAR USED CARS... purchased new less than 2 years before application date and driven less than 25,000 miles.

GOOD YEAR GO CENTRES
A DIVISION OF THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA LIMITED

384 LAROCQUE RD. VALLEYFIELD TEL. 373-9273

NO CASH NEEDED - USE THE GOODYEAR CREDIT PLAN OR... **CHARGE X**



A GIFT

FOR THE ENTIRE FAMILY

A YULETIDE TREASURE THAT GOES FAR BEYOND DECEMBER 25

A MAIL SUBSCRIPTION TO

The GLEANER

DELIVERED THROUGH THE MAIL ANYWHERE IN CANADA OR CONTINENTAL UNITED STATES 8.00 PER YEAR

AN ATTRACTIVE CHRISTMAS GIFT CARD WILL BE GIVEN TO YOU WHICH IN TURN CAN BE GIVEN TO THE PERSON OF YOUR CHOICE; OR WE WILL MAIL THE CARD DIRECT.

THERE'S NO FINER GIFT THAN THE NEWS OF THE CHATEAUGUAY VALLEY FOR FRIENDS... RELATIVES, FORMER RESIDENTS, STUDENTS----

Containing interest for young and old, valuable and timely information, news of money-saving bargains, auction sales, entertainment, timely tips in the Chateaugay Valley.

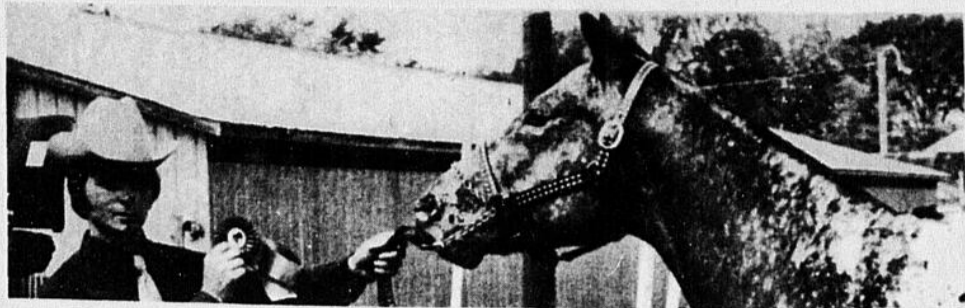
CLIP COUPON, MAIL OR BRING TO THE GLEANER

Please send [.....] Subscription TO: _____ Name: _____ Address: _____ Please sign Gift Card as follows: Signature: _____ Address: _____ Enclosed Cheque [.....] Money Order [.....]	Please send [.....] Subscription TO: _____ Name: _____ Address: _____ Please sign Gift Card as follows: Signature: _____ Address: _____ Enclosed Cheque [.....] Money Order [.....]	Please send [.....] Subscription TO: _____ Name: _____ Address: _____ Please sign Gift Card as follows: Signature: _____ Address: _____ Enclosed Cheque [.....] Money Order [.....]	Please send [.....] Subscription TO: _____ Name: _____ Address: _____ Please sign Gift Card as follows: Signature: _____ Address: _____ Enclosed Cheque [.....] Money Order [.....]
--	--	--	--

Debra Lohrenz big Appaloosa a winner

Debra Lohrenz of Serotina Farm on the First Concession Road, Athelstan, was a big winner at the annual awards dinner of the Quebec Appaloosa Association in Granby, Nov. 17.

The awards night showed the association's giant strides in the four years since a small number of people, consumed with interest in the Appaloosa horse, met to discuss the formation of such a group. More than 200 members attended this annual meeting



RESERVE CHAMPION GELDING: Lewis Murphy of Chateaugay with Malone-owned Red Man's Bright Joker.

at which Dr. John Lohrenz of Athelstan was re-elected as a regional director and Mrs.

Lohrenz was renamed as secretary. Huntingdon area residents who received awards for performance within the association during the past season were:

Debra Lohrenz, on Apache Mayday: High-Point showmanship at halter; High-point western equitation; High-Point youth for the province; High-point regional award; Reserve champion English pleasure; Third, high-point western pleasure and with Arapahoe Maird, third high-point 1971 mares. She received Championship Plaques and a blanket.

Serotina Farm's Joker Jacket now owned by Marcel Rocheleau placed third in high-point stalling 1972. Jubal Hoot owned by Mrs. I.S. Disher of Franklin

Centre and shown by Bernard Sauvé won second in the high-point Aged Stallion award. Coke's Wa-Deck, and Cockle Burr Plaudet owned by Mrs. Disher won first and fourth respectively in 1971 mares class. R. R. Go Kathy owned by Roger D'Aoust place fourth in aged mares.

Red Man's Bright Joker owned by Larry Spaulding of Malone and shown by Lewis Murphy of Chateaugay won Reserve Champion Gelding.

Frosty's Kelly Ann, owned by Roland Riel and shown by Jean Riel, placed third in High-point English Pleasure; Shondo Chief, owned by Dorothy Binette and ridden by Jerry Binette won high-point western riding, high-point reining, and high-point performance.

Curling Column

by Glen Whyte

Barry Whitrow of the Beauchateau Club, local branch umpire, called a special district meeting, held in the Riverfield Club, Oct. 30th, with representatives from each club. The main purpose of this meeting was to assign a branch competition finals to each club in this south-western curling district, with the following schedule of the six events. (All of these events are to be run as a bonspiel playdown.)

Branch Seniors, Lacolle Curling Club, Nov. 24; Royal Victoria Jubilee, Huntingdon Club, between Dec. 20 and 31; National Seniors, Riverfield Club, between Jan. 3 and 6; Governor General's, Howick Curling Club, between Jan. 7-14; The Lady Gilmore, Valleyfield Curling Club, between Jan. 28 and Feb. 7; The Colts Competition, Beauchateau Club, between March 18-24.

The Huntingdon ladies held their annual one-day bonspiel Nov. 27. Winners in the two-game series and the Potash Trophy were the Longue Pointe entry of Marilyn Thompson, Norma Wing, Sharon Hancock, Eva Stewart.

Runners-up - Riverfield - Susan Nussey, Audrey Reddick, Ann Allen, Marilyn Stacey. One-game winner - Valleyfield - Ethel McFarlane, Hazel McDowell, Margo Collins, Julie Billette. Runner-up - Beauchateau - Lois Ogilvy, Dot Garnier, Mickey Peterson, Margo Foulkes.

Hoopla Evening
On Dec. 1, the finals of the Canadian Imperial Bank of Commerce Bonspiel was held in the Ormstown Club, with a dinner for curlers and members and a hoopla

evening for everyone.

After the final games Bonspiel Chairman Bill White, called on André Savoie, Manager of the CIBC Ormstown Branch, to present the trophy to the winning skip, Theo Dandurand, and his Valleyfield entry of Gilles Brunet, C. Theoret, and R. McSween. Runner-up was the Howick foursome of Brian Ness, Scott Gebbie, Barry Stewart and Donald Chisholm.

Winners in the B Series were Howick, - rink of John Logan, Don Gay, Ross Brown and John Greig, over Beauchateau's Bob Turnbull, Doug Arnold, Alex Tim and Ned Michailuck.

Coming Events: Barrie Memorial Hospital Bonspiel - Ormstown, Howick and Riverfield - Finals at Riverfield - Dec. 10 and 11; Beauchateau Mens Bonspiel, Dec. 9 to 15; Valleyfield Ladies Friendly - Dec. 5.

Curling Talk

There is a jargon carried on in curling clubs behind the scenes during games which is understood and accepted by the curling members, but to the layman it sounds like something that might come from a building construction crew.

The play may be wide, narrow, long, short, fast, slow, and in some clubs, "high", meaning fast.

He, "the player" may throw wide of the broom, pinch the broom, and yes, even lose his handle.

So should you happen to hear someone behind the glass say, "he's high", "he'll go right through the house", it doesn't necessarily mean he has had a bit too much and won't be home tonight.

Road work contract let

The Quebec Minister of Transport, Raymond Mailloux, has awarded a contract of \$37,609.70 to Vel Construction (67) Ltd., of Chateaugay Centre, for road-bed repairs and resurfacing of several sections of the Back Bush Road, and the Montée Mercier (total distance 2.177 miles) in the parish of St. Jean Chrysostome.

CAR LIGHTS NEED FOCUSING ?

SEE SHERRY who has an Atlas headlight aligning machine

TIRES WEARING, STEERING BAD ?

SEE SHERRY

for Bear Wheel Alignment and Balancing service

SHERRY FINA STATION

Corner CHATEAUGAY and EAST

264-3090 HUNTINGDON



HITACHI Sales and Service
Specialty COLOR
J.L. DANCAUSE T.V.
St. Anicet Tel: 264-2565

GOOD YEAR Snow Tire Clearance



SAVE 10%
on all new 1973 Snow Tires

SAVE 20%
on Blemished & Tube Type Tires

SAVE 30% to 40%
on Discontinued Lines & Odd Sizes

Savings based on regular retail prices.

- ★ Stacks and stacks of savings - come in and find yourself a bargain!
- ★ Savings effective while stocks last!
- ★ Not all sizes in all lines - but real savings on remaining stock!
- ★ Summer tires on sale, too!

Drive in now while we have your size



Tune-Up

SPECIAL! 3 days ONLY

1288 Most 8 cyl. cars **1488** Most 6 cyl. cars (parts extra)

Reg. 15.95 **Reg. 17.95**

Here's what we'll do:

- Clean and reset spark plugs
- Check and reset timing
- Check primary ignition circuits
- Check secondary circuits including coil
- Check points and condenser
- Test compression of all cylinders
- Check rotor and distributor cap
- Check P.C.V. operation
- Check generator output
- Check regulator output
- Check, clean and refill battery
- Check and lubricate heat riser valve
- Check fan belt
- Adjust carburetor idling mixture
- Check fuel pump pressure
- Clean air filter.

NO CASH NEEDED WITH THESE CARDS!

GOOD YEAR GO CENTRES
A DIVISION OF THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA LIMITED

384 LAROCQUE ROAD

VALLEYFIELD TEL: 373-9273

Season's Greetings TO ALL

Limited Offer 9 A.M. TO 5 P.M. SATURDAYS DEC. 8 AND DEC. 15

Jonsereds CHAIN SAWS
Tough on wood, not on you.

Safe, tough, fast and dependable chain saws.

MODEL M36, 12 IN BLADE, 3.5 H.P.

CHAIN SAW 114⁹⁵

FREE CHAIN, GAL. CHAIN OIL TWO 12 OZ. CANS OIL MIX, AND FREE FILE

UP TO 50% OFF

50% OFF ON CHAINS FOR ALL MAKES OF CHAIN SAWS

10% OFF ON ALL ACCESSORIES

GLEN WATTIE REPAIR SHOP
TEL: 264-3888 CORNER LORNE & FAIRVIEW HUNTINGDON

THIS WEEK IS

SAFE DRIVING WEEK

HE WON'T BE HOME TONITE. WILL YOU?



DRIVE SAFELY!

THIS AD IS MADE POSSIBLE THROUGH THE GENEROSITY OF THE FOLLOWING
YOUR LOCAL INSURANCE BROKERS

**BLUE GAS
PROPANE**
Division of
Marchand Freres Ltd.
TEL: 264-5441 HUNTINGDON

**BOURGON CLUFF
LATREILLE INC.**
TEL: 264-2944 HUNTINGDON

**JON
PROUDFOOT**
TEL: 264-2948 HUNTINGDON

**LES ASSURANCES
J.L. TREPANIER
INC.**
Chartered Insurance Brokers
TEL: 264-5345 HUNTINGDON

**MARCHE ROBERT
PLOUFFE
IGA**
HUNTINGDON

ROLFE & SON
General Hardware
TEL: 264-5485 HUNTINGDON

K.M. FERNS
Shell oil & gasoline
TEL: 264-5388 HUNTINGDON

**WELBURN
SERVICE LTD.**
Sunoco products towing
wheel alignment & balancing
TEL: 264-3624 HUNTINGDON

G.W. MURPHY
Transport
TEL: 264-5004 HUNTINGDON

**GERALD
MARLEAU**
Electrical contractor
ST. STANISLAS DE KOSTKA
TEL: 373-0238

**E. RENNIE
& SON**
International Trucks
Sunoco service station
Heavy Truck Towing
TEL: 829-2888 ORMSTOWN

**ORMSTOWN
VARIETY
STORE**
TEL: 829-2241 ORMSTOWN

**R. MENARD &
FILS INC.
METRO MARKET**
HUNTINGDON

**DUHAIME
AUTO BODY**
All types of collision repairs
ROUTE 52
TEL: 264-3622 HUNTINGDON

**MAC.
BLACHFORD**
GENERAL TRANSPORT AND MOVING
HUNTINGDON TEL: 264-3267

**EMILE LEBLANC
& SON INC.**
Varieties 5 to 1.00 Store
95 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON

**NADEAU
EXPRESS**
General Transport
HUNTINGDON

**AUTOBUS
TAILLEFER
INC.**
HUNTINGDON

THE GLEANER
Printers - Publishers
TEL: 264-5364 HUNTINGDON

**HAROLD
STARK**
GENERAL TRUCKING
HUNTINGDON TEL: 264-5636

friends & neighbors



From Ray Arthur: Many thanks to all.



Mrs. Arthur: "Thanks...a great party."

All roads in the Chateaugay Valley seemed to lead last Saturday night to Robidoux Hall on the Dumas Range below Ormstown and the benefit dance for the Ray Arthur family of Rockburn. People came in such numbers that at the thin end of Saturday night they were being turned away. There was no more room to park around the hall or on the laneway leading in.

Altogether, as Mrs. Marion Arthur said, "it was a terrific party."

The music—all of it donated—was toe-tapping, the dancing was carefree and fun-filled and the food provided by the Rockburn area women neighbors of the Arthurs was truly great and more than enough.

Many friends

When it was all over the guest book showed the Arthurs, burned out of their historic homesteader's house in Rockburn at Larch Bank Farm on Route 52 on Nov. 19, live in a large area of friends and neighbors. People came from all over the Valley, from the United States border to Montreal, from Howick to Valleyfield, from Athelstan and Brooklet eastward to Hemmingford and in between, from Huntingdon and Ormstown, Georgetown and Ste. Martine.

The collective gift to the Arthurs to aid in making their gutted home once more habitable amounted to about \$2,000 give or take a dollar or two either way.

The counting went on into the early hours of Sunday to the continued beat of music and dancing and at around the \$2,000-mark the offering was taken to Welburn's store in Rockburn for safekeeping.

After the lunch interval Mr. and Mrs. Arthur were called to the stage in Robidoux Hall by the master of ceremonies, Norval Blair of Franklin Centre. He made the presentation and the place rocked with applause.

Firemen thanked

"Such good people - I thank you all from the bottom of my heart," said Mrs. Arthur. Husband Ray echoed her words and thanked the members of the Hinchinbrooke Volunteer Fire Department and the Huntingdon Firemen for their efforts at the time of the fire. The firemen were on hand so promptly that, heavy as damage was, it was confined to the inside of the dwelling built in 1882 by Joseph Arthur.

Busses...

(continued from page 1)

will be taken into consideration before changes are contemplated, and, once all the data are correlated by the Board, projected routes will be submitted to local school committees for consideration before the whole scheme is submitted

Howick

Mrs. James Crawford

Mrs. D. Chisholm, Mrs. H. Greig, Mrs. A. Kerr, Mrs. J. Templeton and Mrs. L. West enjoyed the lively and original 50th anniversary of Hemmingford W.I. Nov. 27. Members who could not attend this gathering and the one at Huntingdon several weeks ago, were disappointed.

Nellie Tolhurst won the bridge game at the Seniors' party on Nov. 28. Sophia West the 500; Dorothy Marsden, scrabble and Irwin Orr, Bill Husband, Wallace Elliot and Finlay Milne the curling. Annie Kerr held the marked cup.

Thirty four sat around the tables for refreshments. Thank you cards were received from Ida Kerr who has been ill and Father F. Amyot, who celebrated his 40th anniversary in the priesthood, earlier this year.

Hazel Bradley limped in two weeks ago with a sore foot. Last week she hobbled in with a walking-cast after visiting the medical centre. She was in good spirits and offered as her part of the program several bits of fun, as the short readings were called.

A few jokes rounded out the program and piano music by Martha Logan and Florence Crawford kept the dishwashers moving.

Mrs. Creighton Glynn has sold her home on Academy St., to Mrs. Bruce Chisholm and on Nov. 30 said farewell to her neighbors and W.I. friends when they met at Mrs. Jim Crawford's home.

Mary was a splendid neighbor and highly regarded member of Howick Women's Institute, where, for two years, she was convener of citizenship. Her broad outlook, and friendly, happy nature endeared her to everyone. She has been with her daughter, Mrs. Gordon, since her husband's death but visited her old home frequently before the final move to Lancaster, Ont.

to the government for approval in March.

Members of the Parents Committee are willing to undertake the considerable work involved because they feel that, having an intimate knowledge of their own areas, they may be able to think of ways of economizing on bus costs without endangering the safety of any children by forcing them to walk along narrow roads under hazardous traffic and weather conditions.

The Board is in complete agreement that children must be provided with a safe transportation system. If, however, some of the expenses involved are ruled inadmissible by the government, it is the local taxpayer who will have to

support the cost.

Co-operation

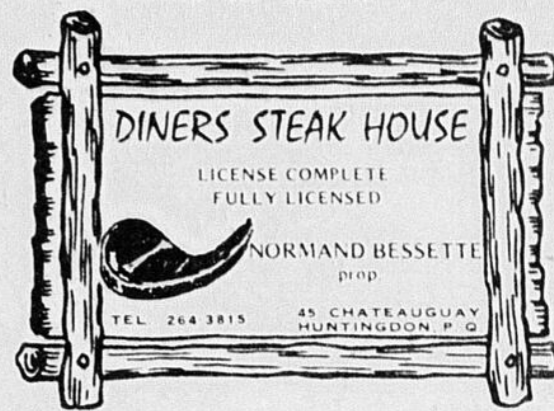
Mr. Evans mentioned that the French-speaking boards in the area have been the school committees concerning hazardous conditions in certain areas working on the transportation issue for about 18 months, due to the fact that the new regulations were available in French much earlier than in English. There is the possibility that some co-operation may be possible between French and English boards as regards bussing, which would be beneficial to both.

Speaking at the same meeting on the topic "Education in the Valley", Winton Roberts, Director of Elementary Education for the Board, outlined several topics to which school committees and parents

committees could direct their attention, among them, the special needs of the elementary schools as laid out in the board's report to the COMMEL group carried in The Gleaner recently.

He also explained to the group the hierarchy through which complaints and suggestions can be forwarded, and stressed the importance of establishing a strong provincial English-speaking parents group to act as a "corps intermédiaire" in dealing with the government.

"The English-speaking educational system in Quebec has some special problems which differ from those of our French-speaking counterparts," said Mr. Roberts.



GETTING A ROUGH RIDE ? LET US EQUIP YOU WITH NEW

SHOCK ABSORBERS

NEGLECT OF YOUR CAR WILL INVITE
TROUBLE AND COSTLY REPAIRS

CHECK YOUR ★ SHOCKS ★ SPRINGS ★ MUFFLER
★ SUSPENSION - FREE ESTIMATES-

BEFORE YOU INVEST CHECK: YES OUR PRICES ARE LOWEST

- LIFETIME GUARANTEE FOR AS LONG AS OWN THE CAR
- TWO YEAR GUARANTEE IN WRITING
- ONE YEAR GUARANTEE EUROPEAN CARS

FREE INSTALLATION of MUFFLERS and SHOCKS

Custom
Muffler

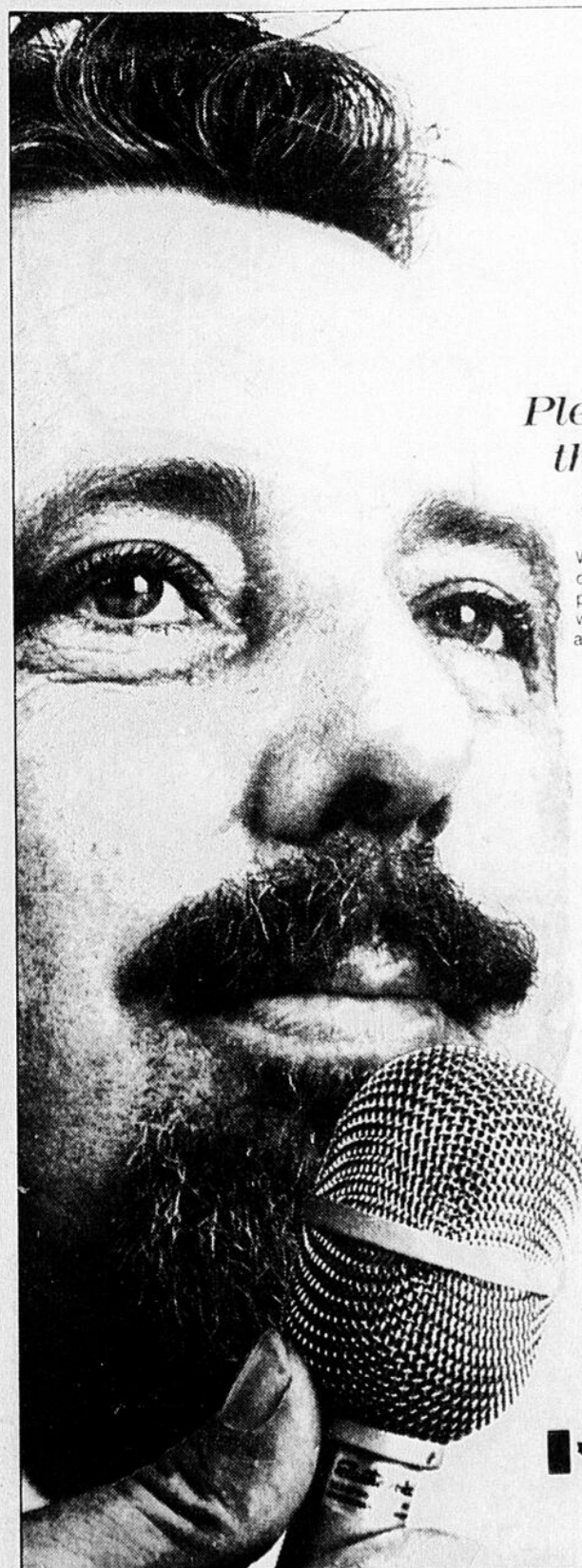
260 BLVD. MGR. LANGLOIS VALLEYFIELD
371-4281
WHEEL ALIGNMENT-LI-CENCED MECHANIC.



most credit cards

Out of Town Divisions

Ottawa	Kingston
722-0510	516-3691
236-0571	512-1973
719-2212	BROCKVILLE
231-9053	
770-7880	342-5204



Please,
this season,
take care.

We know you took great care choosing your gifts and cards, so please, don't let your efforts be wasted, take that care a little further and make sure you:

- address cards and parcels correctly. Remember apt. numbers
- remember to put your own address and postal code on everything. (This way your friends will be able to add your code to their Christmas list)
- remember to make sure you have enough postage.
- remember to wrap parcels safely.
- remember to send all out-of-town mail by Dec. 13th; in-town mail by Dec. 17th.

Remember,
take care.

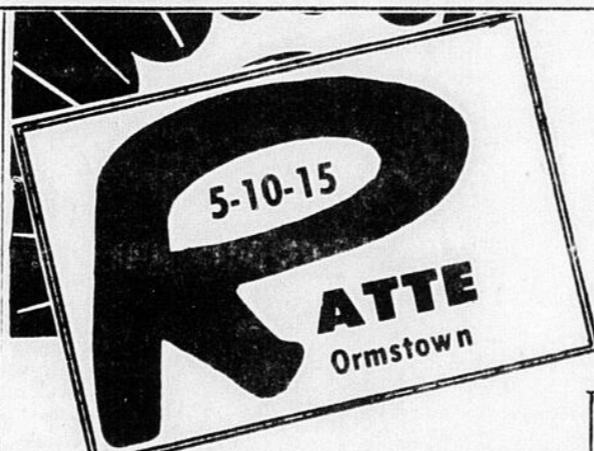
Yours,

Paul Reid
Paul Reid for Canada Post



Canada Post

Postes Canada



For Him
Quality
TIES

3⁰⁰ TO 6⁰⁰

Washable

For Her
Chic
LINGERIE
BABY DOLLS

3⁹⁹
TO
14⁹⁵

All
Sizes

Small - Med.
Large - Extra Large



C.C.M. SKATES
AND
HOCKEY EQUIPMENT

APPLIANCE GIFTS



BIG SELECTION
AT
LOW PRICES



NET
DRAPERY

MATERIAL
• all colors
• ass't styles

• 45" to 120" wide

.99 YD. & UP.

LUREX 5⁹⁵ YD.
60", WHITE AND BLACK

SAVE
XMAS ORNAMENTS
Christmas Cards
& GIFT WRAP

TOYS
TOYS

LARGE CHOICE IDEAL
GIFTS FOR CHILDREN
OF ALL AGES COME
IN AND SEE OUR
SELECTION AND
LOW PRICES

FREE
DRAWING
OF A
COLOR TV
Ask For
Coupons

The Rockburn story Part IV

Sunday's sermons were long and rugged

The lure of the California gold rush drew a number of men from around Rockburn, some going by the overland stage route and others rounding the Horn. William Calhoun, a veteran prospector from Rockburn, made the trip several times and thought nothing of "Taking a run over to the other coast," as he termed it.

At west end of the village a feed store was conducted by William Poole. He also dealt extensively in livestock and farm produce of all kinds, which he marketed in Valleyfield twice each week.

For many years there was a doctor in residence in Rockburn and, prior to 1925, a clergyman.

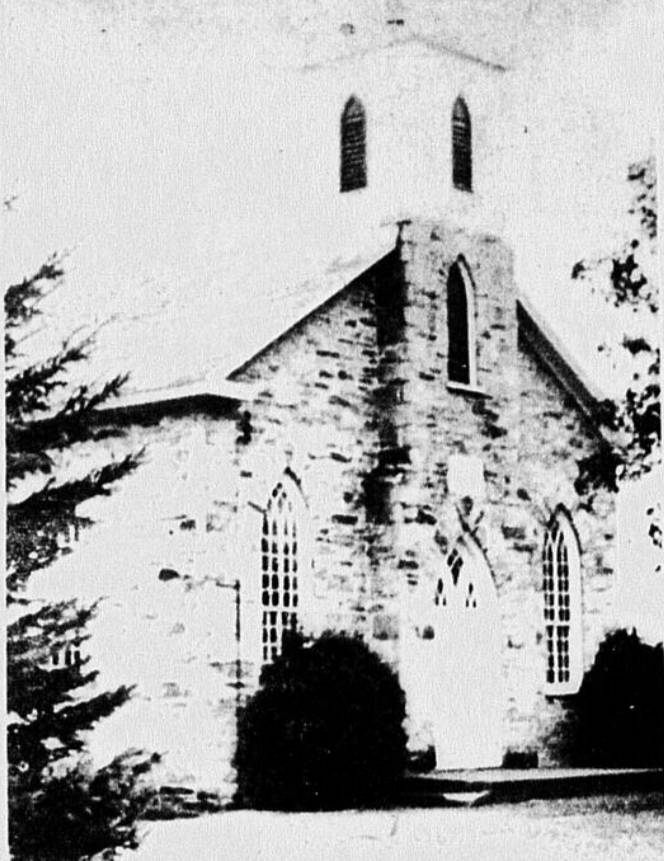
The memory of one minister in particular stands out, possibly because under his ministry the youth of the community were well grounded in the Shorter Catechism. The reference is to the Rev. W. A. Johnston who, when about to make his semi-annual visitation of the congregation, would announce from the pulpit that he would visit the home of Mr. Smith on Tuesday at one o'clock, Mr. Jones at two, Mr. Brown at three etc.

Two Churches
He would expect the children to recite the Ten Commandments or from the 10th to the 20th question in the Catechism, as the case might be.

Not only would these visits be made on foot but, when the weather was favorable, he would walk to the Gore Church. By taking short cuts he could reach the Gore Church in a walk of about five miles and, after preaching there, he would walk home in time to conduct evening service in Rockburn.

Mr. Johnston had also for his use 40 acres of land, two or three cows and a horse which counted so much per annum toward his stipend. After some years this property was sold to William Lindsay and a manse erected in the village. But before this change had been made Mr. Johnston had gone to another field of labor and it is doubtful if he would have enjoyed life in the manse as well as on the old Glebe.

Throughout all these years one building, the old Presbyterian Church, stands



STORIED PRESBYTERIAN CHURCH IN ROCKBURN

This is the last of a four-part story on the village of Rockburn on scenic Route 52. It was written prior to 1940 by William G. Gibson who was born in Rockburn in 1867 and who died in 1950.

He noted on his manuscript: "Everything recorded here is within the memory and personal knowledge of the writer."

four-square, solid as the day it was erected in 1856, the grey stone walls unchanged in appearance.

In the interior, however, changes are to be noted. The ceiling of plaster has given place to a beautifully panelled ceiling of fir. The straight-backed seats of pine are replaced with comfortably curved pews of oak. The high pulpit with the swinging doors and steps leading up to each end has been removed.

In the 1880s no sound of instrumental music was allowed to desecrate the hallow'd hour of service.

the tune being pitched by the precursor and for many years this duty was ably performed by James Rennie and James Granger.

Long Sermons

If the sermon occupied less than an hour, or perhaps an hour and a quarter, the preacher was not deemed to have adequately expounded his chosen subject. Usually, long before the preacher's "secondly" had been reached some of the older saints would be sitting with closed eyes. It was the custom at that time to stand during prayer and the rising of the congregation brought all back to consciousness.

Nevertheless there was among the members of the congregation a religious devotion, a familiarity with the Bible and a sincerity which could well be emulated today. When Dr. Ballantyne, later of St. Andrews East, preached in Rockburn Presbyterian Church shortly after his ordination he afterwards remarked to a friend that he realized at the time he was addressing "some real sermon tasters."

Over the years Rockburn has become only a hamlet nestled in a picturesque setting of maples. But time marches on and history is always in the making.

St. Romain's Ecumenical service

An ecumenical service was held Sunday evening Nov. 18, at St. Romain's Church in Hemmingford. All four churches were well represented and the church was filled to capacity.

A welcome was given by the Rev. Gilles Daoust and the local ecumenical choir led the congregational singing of the old hymn 'Tell me the old, old story', alternate verses being sung in French and English. The

Rev. Joanne Barr of St. Andrew's United Church gave the opening prayer and this was followed by songs by the Sunshine Gospel Singers of Chateaugay.

Readings were given by Mme. J.P. Galipeau, Mr. Loughren, J.J. Laberge the Rev. F. Gilmore and the Rev. Reid Cook. Mme Galipeau and Mr. Loughren announced the various items. Interspersed in the readings were songs by the Gospel Singers and the

congregation. The guest speaker was the Rev. Eric Gilmore of Chateaugay. The Benediction was given, in French and English, by the Rev. Barr. The closing Hymn, sung by choir and congregation, was the 23rd. Psalm sung to the tune of 'The Happy Wanderer.'

All present were invited to stay for coffee which was served by the ladies of the Cercle de Fermières.

Christmas Gift Center

OPEN TILL 9 P.M.
THURS. AND FRI. NIGHTS

MAKE IT A COLORFUL CHRISTMAS WITH

COLOR TV

- 17 IN., 19 IN., 20 IN. PORTABLE COLOR TV
- 26 IN. CONSOLE MODELS
- BLACK & WHITE TV
- 12 IN., 16 IN., 19 IN., PORTABLES
- 23 IN. CONSOLE

STEREO QUAD Gifts

- AM-FM STEREO COMB. & 8 TRACK TAPE DECK
- COMPONENT SETS
- TABLE. AND PORTABLE RADIOS
- CASSETTE TAPE RECORDERS
- RECORD PLAYERS

BY WESTINGHOUSE, RCA, PANASONIC

LAY-AWAY-PLAN
TERMS AVAILABLE

CHARGEX, master charge

FURNITURE
LIVING ROOM SUITES
COLONIAL, MODERN, CANADIAN AND MEDITERRANEAN STYLES
LOVE SEATS, TABLES, LAMPS CARPETING TO MATCH

BEDROOM SUITES
SPANISH, COLONIAL, CANADIAN, MODERN STYLES

KITCHEN SETS
COLONIAL, CANADIAN, MODERN STYLES

FOR MOM AND DAD
PLATFORM ROCKERS, SWIVELS AND RECLINERS

see us for your...
HOME APPLIANCE Gifts

MAJOR APPLIANCES

- REFRIGERATORS • FREEZER •
- ELECTRIC AND GAS RANGES
- DISH WASHER
- MINI WASHER • MINI DRYER
- AUTOMATIC WASHER & DRYER

VISIT OUR

TOY DEPARTMENT

LOCATED ON 2nd FLOOR

USE OUR LAY-LAY-AWAY PLAN

OPEN ALL DAY WED.
OPEN NIGHTS THURS. AND FRI.

STEDMANS

MARCHAND FRERES 75 CHATEAUGUAY TEL: 264-5441 HUNTINGDON

Le mot du rédacteur...

Semaine de la sécurité routière

A ce moment de l'année, il convient de rappeler à tous les automobilistes combien il est important d'observer les règles de la conduite sûre, car bientôt, les conducteurs auront à faire face aux nombreuses difficultés qu'amène la conduite en hiver. Nous savons qu'il prend environ un mois à l'automobiliste pour se familiariser avec la mauvaise visibilité, le temps maussade et le pauvre état des routes, facteurs qui sont la cause d'un grand nombre d'accidents au début de la saison froide. Des que le conducteur s'est adapté aux techniques de la conduite en hiver, le taux des accidents routiers diminue de façon appréciable.

"Suivre à bonne distance" est une technique qui réduit sensiblement le nombre des accidents routiers et que tout conducteur peut pratiquer sans peine. Il est deux formules que peut utiliser l'automobiliste pour déterminer la distance qu'il doit garder entre sa voiture et celle qui le précède: d'abord, conserver la distance d'une longueur de voiture pour chaque dix milles de vitesse, et l'autre,

plus récente, qui est d'observer la règle des "deux secondes". Il prend deux secondes pour dire "un mille-et-un, un mille-et deux". Jetez un coup d'oeil à votre montre. Dès que le véhicule devant atteint un objet fixe quelconque, commencez à compter. Si vous atteignez le même objet avant d'avoir fini de prononcer "un mille-et deux", cela signifie que vous suivez de trop près. Par mesure de prudence, conservez une distance de trois et même de quatre secondes lorsque la visibilité est mauvaise ou que le temps est maussade.

Avrai dire, le seul élément sur lequel de conducteur a une entière liberté, à l'exception du maniement de sa propre voiture, est de respecter ou non la distance qui doit exister entre son véhicule et celle qui le précède. Il en dépend de lui: c'est strictement "son affaire". L'observance de la règle "Suivre à bonne distance" est au haut de la liste des bonnes méthodes de conduite sûre que tout automobiliste se doit d'adopter.

Hausse de la taxe d'eau

Une augmentation de 20% de la taxe d'eau pointe à l'horizon pour les résidents de la ville de Huntingdon.

A l'assemblée du conseil lundi soir, l'échevin J.D. McGerrigle, président du comité de l'Eau, a présenté un avis de proposition de règlement qui sera formulé à la prochaine assemblée pour augmenter la taxe d'eau.

Il a mentionné un déficit de \$20,000 pour l'opération du système d'aqueduc en 1973 et il a dit ne pas entrevoir d'autre alternative que celle d'augmenter la taxe.

Une rencontre spéciale du Conseil de ville aura lieu au cours des deux prochaines semaines pour adopter le règlement nécessaire à cette fin, afin qu'il puisse être communiqué à la Commission de l'Eau du Québec avant la fin de l'année.

Ceci signifierait une augmentation pour les résidences de la ville de \$33 à \$40 par année; pour les commerces, de 20 cents par mille gallons à 25 cents et pour les industries, de 16 1/2 cents par mille gallons à 20 cents.

Pour les gens à l'extérieur des limites de la ville et qui bénéficient du service d'eau, ils devraient payer \$55 par année au lieu de \$42; et

pour ceux qui ont aussi le service d'égouts, la note passerait de \$47 à \$60 par année.

Entre-temps, le maire Claude Pilon accusait réception d'une lettre de Québec disant que la requête de Huntingdon pour une subvention en vue de rénover l'usine de filtration était encore à l'étude.

Abordant d'autres sujets, le Conseil décida de recourir à la justice pour les propriétaires qui accusent des retards de \$200 ou plus dans le paiement de leurs taxes, de leurs frais pour service de poubelles ou

service d'eau. Il fut décidé qu'un arbre de Noël serait érigé en face de l'édifice municipal et illuminé du 15 décembre jusqu'à la fin de la saison des Fêtes.

Quant aux congés des Fêtes, les bureaux de la ville seront fermés les jours de Noël et du Nouvel An et le jour suivant immédiatement ces deux fêtes.

Il fut enfin décidé que cette année encore, un concours pour les meilleures décorations de Noël aura lieu: la date où le jury prendra une décision sera le 21 décembre, de 7 à 9 heures du soir.

\$22,000 au CH

Le député libéral du comté de Beauharnois et Adjoint Parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Gérard Cadieux, annonce que le ministre des Affaires Sociales a autorisé la corporation Centre Hospitalier de Valleyfield à exécuter des travaux pour un montant de \$22,000 à son établissement.

M. Cadieux fait savoir que ces travaux consisteront en l'amélioration du système de sécurité-incendie de cette institution.

"François, H'don te salue"

"François, Huntingdon te salue", de dire le maire Claude Pilon de Huntingdon lorsqu'il termina son allocution lors des funérailles de M. François Cleyne.

En effet, Huntingdon salua jeudi dernier pour la dernière fois l'industriel bien connu, François Cleyne. Un silence profond se fit sentir dans la ville de Huntingdon vers les 10 heures ce jour-là.

La population de Huntingdon conduisit leur ami, François, à sa dernière demeure. L'église de la paroisse St-Joseph de Huntingdon fut remplie à craquer: plusieurs pleurèrent le départ soudain de M. Cleyne.

L'église de la Paroisse St-Joseph de Huntingdon était remplie à capacité - plusieurs personnes durent même suivre la cérémonie de l'extérieur - pour rendre un dernier hommage à M. François Cleyne jeudi dernier, le 29 novembre, Mgr Guy Bélanger, évêque du diocèse de Valleyfield, assisté de M. l'abbé Gérard Dion de l'Université Laval de Québec et de M. le curé Georges Quenneville, célébra la Messe des Morts.

Mgr Bélanger prononça une émouvante homélie au cours de laquelle il loua les grandes qualités de cœur de M. Cleyne.

Participaient également à l'office religieux des représentants d'autres communautés chrétiennes: le Rév. Clair MacLeod de l'Eglise Presbytérienne, le Rév. Ken

McLaughlin de l'Eglise-Unité; le Rév. Brian Prudeaux de l'Eglise Anglicane et le Rév. R.W. Gillespie de "Church of the Nazarene". Etaient également dans le chœur l'abbé Robert Tremblay, chancelier de l'évêché de Valleyfield, l'abbé Marcel Gareau de Huntingdon, M. le curé David de Herdman, Mgr J.A. David et l'abbé Gérard Favier, vicaire de Huntingdon.

Suivant le cercueil à son entrée à l'église se trouvaient la veuve du défunt, Mme Cleyne, et ses deux fils André de Huntingdon et François Jr. de Toronto accompagné de son épouse et de leurs enfants, Daniel, 9 ans, Johanne 8 ans et Richard, 5 ans, ainsi que le frère de M. Cleyne, Otto, de Montréal.

Les porteurs étaient tous des collaborateurs étroitement associés avec M. Cleyne de son vivant, soit dans les affaires, soit dans la communauté, soit par amitié: M. le maire Claude Pilon; Guy Leblanc, vice-président à la production, Cleyne & Tinker Ltd.; Richard L. Tinker, un associé de M. Cleyne pendant de longues années; E.R. MacArthur, président de Model Dye Works (Canada) Ltd.; E.M. Paul, président de Leach Textiles Co. à Don Mills, Ont.; Fred Faircloth, président de Ital-Knit Ltd.; Keith Renwick, directeur général des compagnies du groupe Cleyne & Tinker en Irlande; et Neil Longlade, président de Paton Manufacturing, Sherbrooke.



Plusieurs personnes se rendirent en effet saluer pour la dernière fois l'industriel François Cleyne. Le

cortège était composé de plusieurs autos de fleurs, et le monde suivait silencieusement.

la GAZETTE

VOL. 17 - No. 49

LE GLEANER

HUNTINGDON, QUEBEC MERCREDI, LE 5 DECEMBRE 1973

PRIX 20¢

Le Caporal Laniel demande l'aide des gens:

Une série de méfaits

Plusieurs méfaits se déroulent dernièrement dans la région de Huntingdon, et la Sûreté du Québec, détachement local, enquête actuellement.

Lundi, le Caporal Laniel, du détachement local, donnait au rédacteur de La Gazette une liste détaillée de divers faits survenus durant ces jours derniers. Parmi ces incidents, on note des vols, une introduction par effraction et une découverte d'une bicyclette.

Tente-Roulotte Volée: Une tente-roulotte d'une valeur approximative de \$2,000 fut volée du terrain de camping du Domaine de la Frontière Enchantée à Covey-Hill. Cette tente-roulotte appartenait à Mme Maurice Thibault; elle était de marque Capri 70 et de couleur bleue avec le toit blanc. Le vol se serait déroulé dernièrement selon la police.

Cette tente-roulotte pesait environ 1,100 livres. L'agent Alain Ouellette, du détachement local, entreprit l'enquête.

Un jeune veau volé: Entre le 18 et 25 novembre dernier, un jeune veau de race Hereford disparut, et il semble que le tout fut le produit d'un cambrioleur. Ce jeune veau, âgé de 5 mois, appartenait à M. Lyle Benson, de St-Anicet. Ce veau pesait environ 400 livres.

Le malfaiteur aurait coupé la clôture le long du chemin de la Plage Somerville, pour ensuite s'emparer du jeune veau. L'agent Serge Granger, du détachement local, enquête actuellement dans cette affaire.

Toute personne pouvant aider la Sûreté du Québec dans cette affaire en donnant certaines informations n'a

qu'à communiquer avec le bureau local à 264-5384.

Vol par effraction: Les malfaiteurs continuent de visiter les chalets d'été. Le tout dernier fut celui de M. Joseph Eichstaedt, sur le Smith Sideroad à St-Anicet. Plusieurs objets de valeur furent pris, tels que des outils, de la nourriture et un radio. Aussi, les malfaiteurs devinrent ensuite vandales, et des dommages estimés à \$500 furent faits à l'intérieur de ce chalet.

L'agent Alain Ouellette du détachement de Huntingdon de la Sûreté du Québec, prit en charge l'enquête. On peut noter que ce n'est pas la première fois qu'un tel méfait survient à cet endroit.

Introduction par effraction: Une introduction par ef-

fraction fut constatée le 29 novembre dernier par la fille de M. Koko Heino, Patricia. Cette maison est située à un mille à l'ouest de la Blueberry Farm à Havelock. Le ou les malfaiteurs seraient entrés par une fenêtre, toutefois, aucun signe de vol et aucun signe de vandalisme ne fut retenu.

Bicyclette retrouvée: Une bicyclette d'une valeur de \$50 fut retrouvée sur le terrain de l'entrepôt de Lussier Frères par M. Guy Lussier de St-Antoine-Abbe.

Cette bicyclette de garçon est de fabrication Montgomery Ward, et elle est de couleur bleue avec les ailes chromées. Toute personne pouvant identifier cette bicyclette comme étant la sienne peut entrer en contact

avec le détachement de Huntingdon de la Sûreté du Québec, en téléphonant 264-5384.

Le Caporal Laniel Faisant suite aux divers incidents survenus dernièrement, le caporal Laniel, du détachement local de la Sûreté du Québec, tient à demander à la population de Huntingdon et de la région de bien vouloir prendre des précautions supplémentaires.

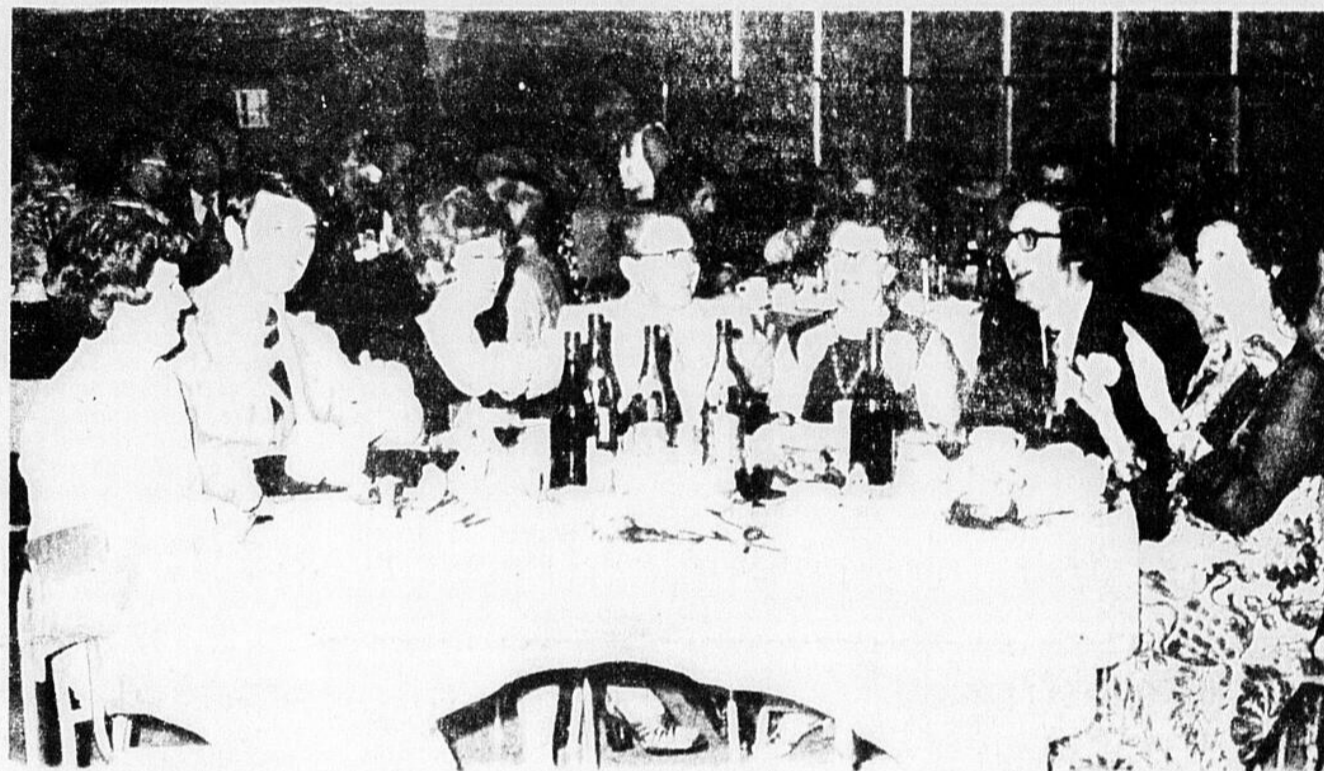
Premièrement pour la question des chalets d'été, le caporal Laniel demande aux propriétaires de ces dits chalets de bien s'assurer qu'il n'y a plus d'objets de valeur à l'intérieur. Cette action empêcherait les vols constants dans les chalets

d'été.

Ensuite, le caporal Laniel espère que les agriculteurs surveilleront de plus près leurs animaux de ferme, car il peut toujours y avoir davantage de vols d'animaux à cause de la hausse constante du prix de la viande. Il est bon de noter qu'en certaines régions de la province plusieurs personnes s'adonnent à ce nouveau genre de méfait. Le Caporal Laniel mentionne que les fermiers devraient faire attention aux cambrioleurs.

En terminant, le Caporal Laniel demande aux gens de collaborer davantage avec les agents de la Sûreté du Québec, détachement de Huntingdon, car ces derniers sont là pour vous aider.

Souper de l'aréna...



Voici le comité organisateur du souper bénéfice de l'Aréna Régionale de Huntingdon: André Villeneuve (absent sur la photo), Mme Villeneuve, Normand Bessette et son épouse, Florian Tardif et sa dame, et Jean Brunet et son épouse. Florian Tardif mentionna que l'argent du souper per-

mettra de continuer les rénovations à l'Aréna Régionale. Cette fois, il s'agit d'isoler tout l'édifice. Il mentionna qu'il se pouvait, dans un avenir rapproché, que la municipalité de Franklin devienne la huitième municipalité dans ce projet communautaire.

Divers projets d'écoles acceptés

Dans son rapport, le directeur général, M. Alphonse Caron, présenta aux commissaires de la Commission Scolaire de Huntingdon divers projets pour les écoles du secteur.

Tous les projets furent acceptés sauf un de St-Anicet à cause de simple vérification. M. Caron affirma aux commissaires que le financement des projets prioritaires peut être assuré par le "cousin de sécurité" d'environ \$12,000, laissé aux prévisions budgétaires. Il continua en disant qu'une demande fut faite auprès de chaque école afin de planifier des projets en prenant comme base d'aide financière un maximum de \$5.00 par enfant. Il nota aussi que toute personne engagée pour ces projets devra paraître à la liste de paye de la Commission Scolaire.

Voici la liste des projets qui furent acceptés:

Anglais aux écoles de St-Louis et de St-Stanislas Ce projet sera sous la responsabilité de Mme Lise Brazeau, et il consiste à donner des cours d'anglais aux élèves de 5e et 6e année à raison de 90 minutes dans chaque classe. Il y aura huit périodes, et le coût annuel sera de \$1,000.

Anglais à Ormstown

Un projet similaire fut accepté pour les écoles Jean-XXIII et Notre-Dame-du-Rosaire d'Ormstown. Le tout consiste à de l'anglais à raison de 90 minutes pour les 5e années et de 105 minutes pour les 6e années. Il y aura 7 périodes, et le coût total se chiffrera autour de \$700.

Mme Catherine Stewart sera l'animatrice de ces cours.

Anglais à St-Antoine-Abbe Un projet d'anglais dans les classes de 5e et 6e à raison de 90 minutes dans

chaque classe fut accepté pour le secteur de St-Antoine-Abbe.

Mme Gerald Colde sera l'animatrice. Le tout consiste en 4 périodes, et totalise un coût de \$400.

Classe de récupération à Huntingdon

Le projet consiste à donner des cours privés à certains élèves déjà inscrits dans les classes de récupération. Chaque vendredi, un étudiant-maître donne ces cours privés à l'un ou l'autre des élèves choisis par le professeur. Le professeur indique aussi à l'étudiant-maître sur quoi doit porter la leçon. Le coût est de \$250 pour l'année.

Projet bibliothèque à Huntingdon

Parce que l'école Notre-Dame de Huntingdon est la plus grosse école de la Commission Scolaire, il devient important de bien cataloguer, de bien classer et de faire un choix judicieux des volumes. Par ailleurs, il semble que chaque enseignant doit être initié au système de classification et aux modalités d'utilisation.

Le projet consiste donc à refaire toute la classification et le catalogue, d'initier les enseignants au système et à l'utilisation de la bibliothèque, et de guider le choix des volumes. Le projet se réalisera particulièrement en soirée et en fin de semaines. Cependant après entente avec Claude Meunier de la Régionale, Mlle Chené aura l'autorisation de venir rencontrer nos enseignants. Le coût annuel est donc de \$2,050.

Chant et solfège à St-Anicet Mme Roland Quesnel s'occupera de l'animation des étudiants de St-Anicet en ce qui concerne le chant et le solfège à l'école de St-Anicet.

Le coût total de ce projet serait de l'ordre de \$300.

Service Social: Jean-Léo Latour, nouveau directeur



Depuis le 19 novembre dernier, M. Jean-Léo Latour est le nouveau directeur de la filiale de Huntingdon du Service Social du diocèse de Valleyfield. M. Latour remplace ainsi Evelyne Blanchard; cette mutation devient la troisième depuis quelques mois au bureau de Huntingdon.

Mme Evelyne Blanchard s'occupe maintenant de la direction de la filiale de Dorion du Service Social du diocèse de Valleyfield.

Pour sa part, M. Jean-Léo Latour s'occupe de deux postes de direction, soit pour les filiales de Huntingdon et de Beauharnois.

Ce dernier, toutefois, passera plus de temps à Huntingdon car le secteur est plus gros et plus exigeant.

M. Latour fut pendant 2 ans et demi directeur de la filiale de Dorion. Il est marié à Claudette Lavoie de Valleyfield et il demeure à Valleyfield.

A vendre

NETTOYEURS D'ETABLE Lajoie, neufs et usagés, aussi équipement Jamesway complet. Vendeur: Gilles Parent, St.-Louis de Gonzague. Tél: 373-3407.

TENTE ROULOTTE, roulotte unique et Casarolla Télescopique, neuve et usagée, à prix très réduit. Tél: 373-1337, 15 rue Salaberry, Valleyfield.

TRAILERS D'auto-neige, quantité limitée. Tél: 373-1337, 15 rue Salaberry, Valleyfield.

DEPOSITAIRE. AUTORISE: Service Lawn-Boy, scies Pioneer, Jonsereds; aussi bon stock de chaînes, accessoires. Glen Wattie Repair Shop, coin Lorne et Fairview, Huntingdon, 264-3888.

POLARIS, Vente et Service. Aussi réparons toutes marques d'autoneiges. Don Cottle, Route 52 - 2 1/2 milles, à l'ouest de Hemmingford. Tél: 247-2671

VENTE ET SERVICE de motoneiges "Northway"; aussi habits de motoneiges. Roland Riel, Herdman.

FAISANS EMBALLÉS pour Noël à \$12 la paire. Livraisons faites le samedi. Appelez: Clearbrook Game Farm. Tél: 829-2451 ou 829-2060, Ormstown.

5 VACHES HOLSTEIN en lactation, aussi 2 fraîchement vélées, aussi 1 semi-pipeline. Surge complet avec 285 pi. de tuyau en acier inoxydable, cuve de lavage et laveuse automatique. Tél: 825-2547.

PONTIAC LEMANS 1969 2 portes toit rigide, air climatisé, radio AM-FM. Tél: 829-3044.

CHIENS "SETTERS" irlandais, enregistrés, 11 semaines, mâles seulement. Roy Angell, Howick. Tél: 825-2067

TELEVISION FLEET-WOOD en noir et blanc, 23 pouces, modèle récent, \$65. Tél: 264-3972, Huntingdon.

TELEVISION portative Electrohome; aussi TV 23" console Marconi, en noir et blanc. Tél: 264-3260, Huntingdon.

PETITS CHIENS caniches noirs à vendre. Tél: 264-2845, Franklin Centre.

CUISINIÈRE électrique à vendre. Tél: 264-5479, 192 rue Wellington, Huntingdon.

COUVERTURE d'hiver pour voiture à cheval. Tél: 264-3487, Huntingdon.

BOIS à fournaise et à poêle: \$7.00 pour bois en bûches, \$9.00 pour bois à poêle. Jos Deschambeault, Dundee. Tél: 264-5925.

4 VACHES ANGUS et 1 taureau Angus enregistré d'âge mûr venant de "Walbridge Farms", Millbrook, N.Y. Tél: Hemmingford, 247-2497.

FLEURS "POINSETTIA" en pots, en emballages gais pour cadeau de Noël ou pour décoration à la maison, à prix raisonnables. Livraison locale sans frais. Mme K. Gagné, Hemmingford. Tél: 247-2163.

HEREFORDS enregistrés - veaux du printemps - bouvillons à engraisser, environ 600 lbs. B. Maitre, Tél: 264-5452.

On demande

CHAUFFEUR - homme à tout faire pour s'occuper de chevaux; aider à divers travaux et conduire lorsque nécessaire. A Montréal. Maison fournie. Références exigées. Veuillez faire demande par écrit à Boite 8400, Gleaner, Huntingdon.

ON DEMANDE

Holsteins Rouges et Blancs de tout âge Frank De Vries, Athelstan, Tél: 264-5648

Salon Funéraire KELLY Funeral Home Reg'd GORDON McINTYRE Propriétaire DIRECTEUR DE FUNÉRAILLES Service d'ambulance 264-5447 / 264-5402 HUNTINGDON, QUE.



Le maire Raphaël Barrette et le président du comité organisateur des Jeux du Québec, Claude Gendron, étaient au souper bénéfique pour l'Aréna Régionale de Huntingdon.

Pneus de tourisme

Il se peut qu'à un moment donné l'usine Good Year de Valleyfield produise 37,000 pneus de tourisme, 3,700 pneus de camion et 80 pneus tout-terrain par jour, déclarait Leo F. Huhta, vice-président à la production des pneus, à la réunion trimestrielle de la direction, le 23 octobre. L'emplacement actuel peut loger une fabrique de la dimension voulue.

M. Huhta faisait une analyse de l'exploitation de Valleyfield et de ses plans d'avenir. "Ainsi, vous vous rendez compte que Valleyfield pourrait se charger de nos expansions pendant plusieurs années," souligna-t-il.

A son inauguration, en 1965, l'usine produisait 2,000 pneus de tourisme par jour et maintenant, après trois expansions, elle produit 9,600 pneus de tourisme, 975 pneus de camion et 35 pneus tout-terrain par jour. Par suite de l'expansion actuelle, qui demanda un investissement de \$55 millions, on prévoit que les premiers pneus radiaux seront produits en février 1974, et la production débutera en septembre alors que tout l'équipement sera installé.

Le Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports participe assez activement à l'élaboration des priorités du ministère de l'Education. Au niveau d'un conseil interministériel présidé par monsieur Paul Phaneuf, ministre d'état responsable du HCJLS il y a une très étroite collaboration établie au niveau des priorités sportives.

Dans le cadre d'un dîner-causerie organisé par la Fédération du Sport scolaire du Québec, le sous-ministre Yves Bélanger a de nouveau invité le milieu scolaire à s'inscrire pleinement dans la volonté du ministère de l'Education de faire de ses écoles des centres communautaires.

Le sous-ministre a ajouté, entre autres, le fait que c'est par centaines de millions de dollars que se soldera l'opération-construction de complexes sportifs. Et ceci dans moins d'une décennie.

"Un gouvernement ne fait pas un effort aussi grand sans se soucier de l'utilisation qu'on fait de ces équipements", a souligné Yves Bélanger.

"Le Haut Commissariat, pour un, a saisi toute l'importance et avec les moyens dont il dispose, il veut bien soutenir l'action des professionnels qui oeuvrent dans ce milieu. Ce pourquoi, nous entendons cette année subventionner vos associations régionales pour leur permettre de mieux coordonner l'action de certaines d'éducateurs physiques dans une région donnée et rejoindre, par voie de conséquence, des milliers de jeunes" a alors dévoilé le sous-ministre.

"Cette subvention vise surtout à rejoindre les plus jeunes soit les 6-12 ans qui ont été laissés pour compte depuis trop longtemps. La FSSQ, sans aucun doute, représente un mécanisme apte à promouvoir le sport de masse. C'est pourquoi, on croit justifié d'investir des fonds à ces niveaux" a conclu Bélanger qui était accompagné par plusieurs autres membres du Haut Commissariat dont le directeur des sports, Guy Desrosiers, ex-président de la Fédération du sport scolaire du Québec.

UN PEU PLUS QUE CELA... Les dirigeants de la Fédération du sport scolaire du Québec semblent

Faire des écoles des centres communautaires

évidemment satisfaits de cette prise de position du HCJLS. Mais ils se montrent encore un peu plus exigeants.

Le président de la FGSQ, Roger Legault, a ainsi déclaré que son organisme aimerait bien voir confirmer au sein de chacune des commissions scolaires locales la présence d'un professionnel de l'activité physique, responsable de la planification des programmes d'activité physique; la reconnaissance au sein de chacune des écoles élémentaires du Québec d'une (des) personne(s) ressource(s) en activité physique.

"Il faudrait aussi provoquer des changements dans l'organisation pédagogique d'une école élémentaire qui permettrait l'émergence du quart ou tiers temps pédagogique" a ensuite dit le président de la FSSQ.

Ann Langevin, Responsable, Service Information.

Concours hippique

Colombo, un cheval appartenant aux Ecuries Robespierre, de Hudson, et conduit par Michelle Vernier, de Québec, a remporté la première place dans le concours de dressage de chevaux pour la chasse à courre.

Enfin, une juvénat arabe, El Alamein Orana, appartenant à M. J. J. Irwin, de Waterloo, occupe la troisième place de la section des juments nées avant le 1er janvier 1970.

Grande culture

D'autre part, un cultivateur de Ste-Martine, M. Alphonse Beaulieu, a obtenu le premier prix dans les classes de sarrazin et de mil, pour les concours de grande culture. Il s'est aussi classé dans les dix premiers pour l'avoine et l'orge.

La ferme Ray, de St-Polycarpe, a également obtenu une troisième place, dans ces mêmes concours, pour ses épis de maïs.

Remerciements

Nous aimerions remercier sincèrement la brigade de pompiers volontaires de Hinchinbrooke pour leur action très rapide et courtoise lors du récent incendie chez nous; aussi à la brigade de Huntingdon pour leur aide également.

Nous désirons remercier le Dr. Cameron et le personnel du Foyer Hébert pour les soins et l'attention prodigués à notre père pendant qu'il y était un patient. Merci également à ceux qui ont envoyé des fleurs, cartes, et autres témoignages de sympathie lors de notre récent deuil.

Mme Josaphat Brunet ainsi que les enfants de M. Josaphat Brunet, désirent remercier tous les parents et amis qui ont rendu un témoignage de sympathie, soit par des visites, offrandes de messes, offrandes de fleurs, cartes ou assistances aux funérailles, lors du décès de M. Josaphat Brunet.

Nous vous prions de considérer ce message de remerciements comme personnel.

NE RATEZ PAS LA DANSE DE NOEL DU SERVICE D'INCENDIE DE GODMANCHESTER Samedi soir, 8 décembre Salle Robidoux Ormstown Musique par les "Clansmen"

BOIS DE CHAUFFAGE POUR POELES ET FOYERS AU MOULIN A SCIE HEMMINGFORD TEL: 247-2556

Bovins Ayrshire: Howick et Huntingdon

La vocation laitière du Québec continue de s'affirmer. Telle est du moins l'impression que nous laisse la performance des éleveurs québécois de bovins Ayrshire à l'Exposition Royale d'Hiver de Toronto.

En effet, les producteurs laitiers du Québec ont remporté deux des quatre championnats Ayrshire et plus de la moitié des prix disponibles, sans compter la plupart des trophées.

De plus, un producteur laitier, propriétaire de vaches Jersey, a remporté le premier prix de la section des vaches Jersey âgées de quatre ans. Il s'agit de M. J.H. McCaig, de Huntingdon.

Championnats Burnside Brigadier, un taureau de deux ans appartenant à R.R. Ness & Sons, de la ferme Burnside, à Howick, a été reconnu comme le meilleur taureau de cette exposition et a mérité le grand championnat Ayrshire.

Par ailleurs, Granbyenne Saphire, une vache de quatre ans provenant de la même

Fête à St-Louis

par Michel LaFrance... Samedi, le 24 novembre dernier, se déroulait à l'école Baie St-François la soirée paroissiale de St-Louis. Cette soirée revient tous les ans depuis que Herman Marleau est le curé de cette paroisse. Les fonds de cette soirée vont pour l'embellissement de l'église. Musique, danse et goûter firent la joie des 550 personnes présentes.

Quilles

Les Vaillants Compagnons Classement Ste-Agnès 58 Pyramide 58 Lac St-François 52 Gailuron 44 Vaillant 28 Vison 26

Femmes Haut Simple - Juliette Chartrand 143; Haut Triple - Pierrette Chrétien 344 Hommes Haut simple - Roland Trudeau 194; Haut triple - Richard Ford 449.

DANSE D'OUVERTURE AU CERCLE DES LOISIRS DE CAZAVILLE A LA NOUVELLE SALLE SAM. LE 8 DEC. 8 P.M. ORCHESTRE W. GALIPEAU LA BENEDICTON DE LA SALLE AURA LIEU A 9 P.M.

CHANTS DE NOEL COMMUNAUTAIRES

Dimanche, 9 décembre 2h30 p.m. Eglie-Unie St-Paul Ormstown Venez toute la famille

CHERCHE A LOUER

LOCAL POUR ETABLIR GARAGE REPARATIONS AUTOS-IMPORTEES REGION CHATEAUGUAY OU ENVIRONS TEL: 829-2560 ORMSTOWN

JLE DUC ELECTRIQUE ENRG. entrepreneur électricien electrical contractor

Spécialiste en chauffage électrique Ste-Barbe Cte. Huntingdon 371-0848

LES LIBRAIRIES GERALD BOYER VALLEYFIELD-BELLERIVE BEAUHARNOIS-CHATEAUGUAY

BIJOUTERIE BRODEUR 201 VICTORIA VALLEYFIELD

MATERIAUX DE CONSTRUCTION J.O. Clermont Ltee 39 NAPOLEON VALLEYFIELD

BIJOUTERIE MARCEL HEBERT 227 VICTORIA VALLEYFIELD

ans. Des Prairies Wel Margot, la vache gagnante, avait mis bas la veille. MM. Robert E. Ness, Kenneth MacGillivray (Brôme), Yvan Lussier (St-Gérard), R.R. Ness et A.E. MacArthur ont remporté les autres sections du concours Ayrshire.

Vaches de quatre ans Le Québec a remporté huit des dix prix décernés dans la section des vaches de quatre ans. Le premier prix a été mérité par Granbyenne Saphire, de la ferme de R.R. Ness & Sons Ltd, de Howick, d'où provenait aussi la vache ayant obtenu le troisième prix.

La deuxième et la sixième places sont revenues à deux vaches appartenant à M.A.E. MacArthur, de Howick.

Les autres producteurs, dont les vaches se sont classées pour cette épreuve, sont M. Robert E. Ness, de Howick, M. Armand Péloquin, de Ste-Victoire et MM. S.A. Mount et A. Barr, de Brôme.

Vaches de cinq ans C'est une vache appartenant à M. Roger Beaudry, de Granby, qui a remporté une première place très enviée, en se classant première dans la section des vaches de cinq

ans. Des Prairies Wel Margot, la vache gagnante, avait mis bas la veille. MM. Robert E. Ness, Kenneth MacGillivray (Brôme), Yvan Lussier (St-Gérard), R.R. Ness et A.E. MacArthur ont remporté les autres sections du concours Ayrshire.

Vaches de quatre ans Le Québec a remporté huit des dix prix décernés dans la section des vaches de quatre ans. Le premier prix a été mérité par Granbyenne Saphire, de la ferme de R.R. Ness & Sons Ltd, de Howick, d'où provenait aussi la vache ayant obtenu le troisième prix.

La deuxième et la sixième places sont revenues à deux vaches appartenant à M.A.E. MacArthur, de Howick.

Les autres producteurs, dont les vaches se sont classées pour cette épreuve, sont M. Robert E. Ness, de Howick, M. Armand Péloquin, de Ste-Victoire et MM. S.A. Mount et A. Barr, de Brôme.

Vaches de cinq ans C'est une vache appartenant à M. Roger Beaudry, de Granby, qui a remporté une première place très enviée, en se classant première dans la section des vaches de cinq

ans. Des Prairies Wel Margot, la vache gagnante, avait mis bas la veille. MM. Robert E. Ness, Kenneth MacGillivray (Brôme), Yvan Lussier (St-Gérard), R.R. Ness et A.E. MacArthur ont remporté les autres sections du concours Ayrshire.

Vaches de quatre ans Le Québec a remporté huit des dix prix décernés dans la section des vaches de quatre ans. Le premier prix a été mérité par Granbyenne Saphire, de la ferme de R.R. Ness & Sons Ltd, de Howick, d'où provenait aussi la vache ayant obtenu le troisième prix.

La deuxième et la sixième places sont revenues à deux vaches appartenant à M.A.E. MacArthur, de Howick.

Les autres producteurs, dont les vaches se sont classées pour cette épreuve, sont M. Robert E. Ness, de Howick, M. Armand Péloquin, de Ste-Victoire et MM. S.A. Mount et A. Barr, de Brôme.

Vaches de cinq ans C'est une vache appartenant à M. Roger Beaudry, de Granby, qui a remporté une première place très enviée, en se classant première dans la section des vaches de cinq

ans. Des Prairies Wel Margot, la vache gagnante, avait mis bas la veille. MM. Robert E. Ness, Kenneth MacGillivray (Brôme), Yvan Lussier (St-Gérard), R.R. Ness et A.E. MacArthur ont remporté les autres sections du concours Ayrshire.

Vaches de quatre ans Le Québec a remporté huit des dix prix décernés dans la section des vaches de quatre ans. Le premier prix a été mérité par Granbyenne Saphire, de la ferme de R.R. Ness & Sons Ltd, de Howick, d'où provenait aussi la vache ayant obtenu le troisième prix.

La deuxième et la sixième places sont revenues à deux vaches appartenant à M.A.E. MacArthur, de Howick.

Les autres producteurs, dont les vaches se sont classées pour cette épreuve, sont M. Robert E. Ness, de Howick, M. Armand Péloquin, de Ste-Victoire et MM. S.A. Mount et A. Barr, de Brôme.

Vaches de cinq ans C'est une vache appartenant à M. Roger Beaudry, de Granby, qui a remporté une première place très enviée, en se classant première dans la section des vaches de cinq

ans. Des Prairies Wel Margot, la vache gagnante, avait mis bas la veille. MM. Robert E. Ness, Kenneth MacGillivray (Brôme), Yvan Lussier (St-Gérard), R.R. Ness et A.E. MacArthur ont remporté les autres sections du concours Ayrshire.

Vaches de quatre ans Le Québec a remporté huit des dix prix décernés dans la section des vaches de quatre ans. Le premier prix a été mérité par Granbyenne Saphire, de la ferme de R.R. Ness & Sons Ltd, de Howick, d'où provenait aussi la vache ayant obtenu le troisième prix.

La deuxième et la sixième places sont revenues à deux vaches appartenant à M.A.E. MacArthur, de Howick.

Les autres producteurs, dont les vaches se sont classées pour cette épreuve, sont M. Robert E. Ness, de Howick, M. Armand Péloquin, de Ste-Victoire et MM. S.A. Mount et A. Barr, de Brôme.

Vaches de cinq ans C'est une vache appartenant à M. Roger Beaudry, de Granby, qui a remporté une première place très enviée, en se classant première dans la section des vaches de cinq

ans. Des Prairies Wel Margot, la vache gagnante, avait mis bas la veille. MM. Robert E. Ness, Kenneth MacGillivray (Brôme), Yvan Lussier (St-Gérard), R.R. Ness et A.E. MacArthur ont remporté les autres sections du concours Ayrshire.

Vaches de quatre ans Le Québec a remporté huit des dix prix décernés dans la section des vaches de quatre ans. Le premier prix a été mérité par Granbyenne Saphire, de la ferme de R.R. Ness & Sons Ltd, de Howick, d'où provenait aussi la vache ayant obtenu le troisième prix.

La deuxième et la sixième places sont revenues à deux vaches appartenant à M.A.E. MacArthur, de Howick.

Les autres producteurs, dont les vaches se sont classées pour cette épreuve, sont M. Robert E. Ness, de Howick, M. Armand Péloquin, de Ste-Victoire et MM. S.A. Mount et A. Barr, de Brôme.

AVIS Les fruits et légumes sont plus frais et ont meilleur goût si achetés aux ARPENTS VERTS 1 mille à l'ouest de Huntingdon Visitez notre kiosque Ouvert tous les jours de 1h à 6h p.m.

Soudeuses Electriques LOCATION 180A - 220V PAR MOIS \$15.00 J. H. Sauvé & Fils Inc. 238 ST-LAURENT VALLEYFIELD

PEPINIERE SOULANGES LIMITEE St. Anicet Tél: 264-2983 OU VOUS TROUVEZ TOUT POUR L'EMBELLEMENT PAYSAGER La pollution nous concerne tous, chaque arbre que vous plantez augmente vos chances de survivre L'Air Pur par la verdure

GUIDE PROFESSIONNEL ET D'AFFAIRES L.P. DEROME & ASSOCIES B. Sc. A. Ing. P.A.G. Ingénieur-conseil, Arpenteur-géomètre

IMPRIMERIE DE TOUT GENRE TEL: 264-5364 LA GAZETTE -Faire-Part -Etats de comptes -Enveloppes -En-têtes de Lettres -Circulaires -Formules Continues "Moore"

LES LIBRAIRIES GERALD BOYER VALLEYFIELD-BELLERIVE BEAUHARNOIS-CHATEAUGUAY BIJOUTERIE BRODEUR 201 VICTORIA VALLEYFIELD MATERIAUX DE CONSTRUCTION J.O. Clermont Ltee 39 NAPOLEON VALLEYFIELD BIJOUTERIE MARCEL HEBERT 227 VICTORIA VALLEYFIELD



Le président Normand Nadeau, du Comité de l'Aréna Régionale de Huntingdon, son épouse, et le vice-président Jean Dubreuil de Ste-Barbe, se réjouissent du succès du souper de samedi soir.



Gérald Pinsonneault et son épouse, Maurice Pilon et son épouse, et Jean-Marie Goneau et son épouse étaient de la fête samedi soir à la polyvalente lors du souper bénéfice pour l'Aréna Régionale de Huntingdon.

Nouvelles d'Arthur Pigeon

Etudes des astres à Arthur-Pigeon
Les étudiants du cours de Géographie, Secondaire I, visitaient le Planétarium Dow pour atteindre une meilleure compréhension du système solaire. Le professeur Lebrun introduisait le montage qui sut intéresser tous les étudiants. La comète que l'on verra à la fin de décembre suscita une foule de questions. Six professeurs accompagnaient ces jeunes observateurs des astres.

Mini-Nouvelles
Samedi dernier, sept étudiants participaient à un test de classification pour la composition de l'équipe Hand-Ball Olympique à Laprairie.

Cette journée d'épreuves se divisait en deux: une partie des tests de performance pouvant déceler l'habileté, l'autre partie, une joute afin de découvrir le sens de l'équipe. Ces étudiants sont: Christiane Meloche, Rachel Lefebvre, Louise Lebrun, Marc Claessens, Gilles Goyette, Jacques Dandurand.

Mlle Ellen Primeau accompagnait ce groupe qu'elle a vu en exercice depuis plusieurs années à Arthur-Pigeon.

Deux Victoires
Les équipes de Hand-Ball et Volley-Ball remportaient vendredi soir de brillantes victoires à Châteauguay dans une série de matchs qui les opposaient. Au Hand-Ball, six victoires aux dépens des concurrents, tandis qu'au Volley-Ball, nos garçons en remportaient deux sur trois.

Du nouveau au C.L.S.C.



Gilles Tardif et Marielle Greene forment ainsi la nouvelle équipe d'animateurs du Centre Local de Services Communautaires de la région de Huntingdon, Ormstown et St-Chrysostome. M. Tardif fut choisi dernièrement par le comité de promotion. Il est le fils de Florian Tardif de Huntingdon. Cette équipe est vraiment bilingue, et l'analyse des besoins du milieu se fera d'ici peu. On les voit sur la photo en pleine discussion concernant leur horaire de journée.

On propose de changer le nom de la rue Cimetière pour celui de la rue Cleyn

Suite à une suggestion de Cyril Alary, rédacteur au journal La Gazette, le conseil municipal de Huntingdon verra en la possibilité de changer le nom de la rue Cimetière pour celui de la rue F. Cleyn.

L'échevin Normand Nadeau recut l'autorisation du conseil à la rencontre de lundi dernier afin de demander l'opinion des résidents de la rue Cimetière s'il n'y a pas d'objections à un tel changement.

Cette suggestion de Cyril Alary recut l'approbation globale des échevins de Huntingdon.

Dans sa lettre au conseil municipal, Cyril Alary mentionnait: "Considérant que M. Cleyn fut l'un des principaux piliers de notre municipalité, considérant aussi que ce dernier était un parfait industriel, et que son oeuvre fut reconnue un peu partout à travers le Canada, il serait bon que le conseil de la ville de Huntingdon décide de nommer, de façon honoraire, une rue en son nom afin de commémorer le travail de ce dernier.

Il serait aussi juste et raisonnable que le conseil

nomme une rue qui joue une certaine importance au sein de la ville de Huntingdon, et non pas une nouvelle rue. Par exemple, il serait intéressant de voir la rue Cimetière changer de nom, pour se nommer Rue Cleyn ou Rue François Cleyn..."

Classement du PeeWee

Catégorie PeeWee
Voici le classement des équipes au 1er décembre dernier:

Équipes	PG	PP	PN	Pts.
Lazure	2	0	0	4
Tremblay	1	0	0	2
Benoît	0	1	1	1
Quinn	0	0	1	1
Pilon	0	0	1	1
Villeneuve	0	1	0	0

Voici maintenant les six meilleurs compteurs de cette catégorie:

Joueurs	B	A	Pts.
Kevin Smythe	4	2	6
John Darrrough	2	1	3
David Deme	2	0	2
John Coulombe	2	0	2
Danny Walsh	1	1	2
Roger Robidoux	1	1	2

A la Commission Scolaire: Robert Castagnier nommé commissaire de Ste-Agnès

Lors de leur rencontre régulière de lundi soir, les commissaires de la Commission Scolaire de Huntingdon nommeront, ou firent un choix d'un remplaçant du commissaire démissionnaire Philippe Leblanc de la municipalité de Ste-Agnès-de-Dundee.

Après avoir demandé un huis-clos d'une durée de quinze minutes, le commissaire Jean-Guy Barrette, d'Ormstown, invitait de la sorte les autres commissaires à étudier longuement le choix éventuel d'un remplaçant. Après étude, le commissaire Emile Sénécal proposa que M. Robert Castagnier soit choisi au poste de commissaire pour Ste-Agnès-de-Dundee.

Le commissaire Claude Demeule avait fait une enquête afin de trouver des candidats à ce poste ouvert. Il avait retenu quatre noms.

Le nouveau commissaire, M. Robert Castagnier, terminera donc le mandat entrepris par M. Leblanc; il sera donc commissaire pendant environ un an et demi. Ce dernier devra prêter son serment d'office avant de siéger aux assemblées du Conseil des Commissaires.

Comité de Parents:
Au moment d'aller sous presse, les présidents des comités d'écoles de la Commission Scolaire locale se réunissaient afin de constituer le comité de parents. Ces derniers devaient élire le président de leur comité; il est à noter que l'an dernier ce poste fut occupé par Denis Montpetit de St-Louis-de-Gonzague.

Aussi, le directeur général, Alphonse Caron, devait mentionner aux membres du comité de parents comment la Commission Scolaire avait disposé de leurs cinq recommandations de l'année dernière.

Le 1% demandé:
Le directeur général, Alphonse Caron, mentionna aux commissaires que la question du 4% de vacances demandé par les enseignants devenait un sujet fort im-

portant. Déjà, certaines commissions scolaires furent poursuivies en justice; il semble que le Ministère de l'Éducation et la Fédération des Commission Scolaires Catholiques du Québec se porteraient à la défense des commissions scolaires qui le veulent bien. Les frais seraient alors défrayés par le Ministère.

Suivre la Politique:
Faisant suite à une rencontre le 22 novembre dernier à Québec, le directeur général mentionna que le Ministère de l'Éducation demande aux commissions scolaires de se tenir aux politiques salariales telles que mentionnées dans la convention.

Dossier Scolaire Cumulatif:
La question du Dossier Scolaire Cumulatif revint sur la table à nouveau lors d'une rencontre à l'Estérel. Le directeur général, Alphonse Caron, déclara aux commissaires qu'un appui fut donné au dossier scolaire cumulatif du Ministère de l'Éducation. Il semble après lecture du règlement que le tout était positif.

Assurance:
Le commissaire Claude Maheu propose la discontinuité de toute assurance, groupant trois compagnies, pour les enseignants au premier janvier prochain, à cause d'un nouveau régime du Ministère qui sera établi. Satisfait oui ou non: Il fut question de la firme Laboratoire Choisy qui fournit l'équipement de conciergerie pour les écoles de la locale. Certains critiquèrent le service de cette compagnie.

Assurance:
Le commissaire Claude Maheu propose la discontinuité de toute assurance, groupant trois compagnies, pour les enseignants au premier janvier prochain, à cause d'un nouveau régime du Ministère qui sera établi. Satisfait oui ou non: Il fut question de la firme Laboratoire Choisy qui fournit l'équipement de conciergerie pour les écoles de la locale. Certains critiquèrent le service de cette compagnie.

Assurance:
Le commissaire Claude Maheu propose la discontinuité de toute assurance, groupant trois compagnies, pour les enseignants au premier janvier prochain, à cause d'un nouveau régime du Ministère qui sera établi. Satisfait oui ou non: Il fut question de la firme Laboratoire Choisy qui fournit l'équipement de conciergerie pour les écoles de la locale. Certains critiquèrent le service de cette compagnie.

Assurance:
Le commissaire Claude Maheu propose la discontinuité de toute assurance, groupant trois compagnies, pour les enseignants au premier janvier prochain, à cause d'un nouveau régime du Ministère qui sera établi. Satisfait oui ou non: Il fut question de la firme Laboratoire Choisy qui fournit l'équipement de conciergerie pour les écoles de la locale. Certains critiquèrent le service de cette compagnie.

Autobus surveillés:
Les commissaires demandèrent au directeur général de vérifier si les autobus étaient surveillés lors de la fin des classes. Ce dernier mentionna que le tout semblait très surveillé, sans avoir de problèmes majeurs.

Engagement temporaire:
Pour faire place au départ de Lise Caza au bureau de la Commission Scolaire, les commissaires décidèrent d'engager à temps plein pour une période temporaire de 4 mois une remplaçante. Il faut noter que Lise Caza demanda un congé sans solde.

Frais de déplacement:
La direction générale fit l'élaboration d'une politique en ce qui concerne les frais de déplacement pour tout le personnel itinérant. Le montant payé passe de 14 cents à 18 cents. Le montant sera déboursé au requérant à la suite d'une preuve justificative. Le commissaire Pinsonneault proposa l'adoption de ce projet et le tout fut accepté.

Comité Initiative:
Concernant le contrat d'entente pour les étudiants catholiques qui poursuivent leur cours au secteur protestant anglophone d'Ormstown, la Commission Scolaire doit former un comité initiative et la Commission Scolaire Protestante doit en faire de même. Le comité local sera formé de Bruno Gaboury, du directeur d'école Réal Boucher, d'un enseignant d'Ormstown, du commissaire Barrette d'Ormstown, d'un parent et du directeur général. Une rencontre doit avoir lieu d'ici peu sur le sujet.

Assurance:
Le commissaire Claude Maheu propose la discontinuité de toute assurance, groupant trois compagnies, pour les enseignants au premier janvier prochain, à cause d'un nouveau régime du Ministère qui sera établi. Satisfait oui ou non: Il fut question de la firme Laboratoire Choisy qui fournit l'équipement de conciergerie pour les écoles de la locale. Certains critiquèrent le service de cette compagnie.

Assurance:
Le commissaire Claude Maheu propose la discontinuité de toute assurance, groupant trois compagnies, pour les enseignants au premier janvier prochain, à cause d'un nouveau régime du Ministère qui sera établi. Satisfait oui ou non: Il fut question de la firme Laboratoire Choisy qui fournit l'équipement de conciergerie pour les écoles de la locale. Certains critiquèrent le service de cette compagnie.

Assurance:
Le commissaire Claude Maheu propose la discontinuité de toute assurance, groupant trois compagnies, pour les enseignants au premier janvier prochain, à cause d'un nouveau régime du Ministère qui sera établi. Satisfait oui ou non: Il fut question de la firme Laboratoire Choisy qui fournit l'équipement de conciergerie pour les écoles de la locale. Certains critiquèrent le service de cette compagnie.

QUE PEUT-ON CHOISIR DE MIEUX?

POUR NOËL UNE SKI BOULE

AVONS ENCORE QUELQUES MODELES 73 EN SPECIAL

FAILLE & FRERE

FRANKLIN CENTRE TEL: 827-2556

A VOTRE SERVICE DEPUIS 1920

- Vêtements et accessoires pour hommes REZ-DE CHAUSSEE
- Vêtements et accessoires pour garçons 3ième PLANCHER
- Rayon des enfants 3ième PLANCHER
- Bas, gants, bourses, etc. REZ-DE CHAUSSEE
- Valises dames/messieurs REZ-DE CHAUSSEE
- Robes et manteaux pour dames 2ième PLANCHER
- Vêtements sport pour dames 2ième PLANCHER
- Lingerie pour dames 3ième PLANCHER
- Accessoires de maison REZ-DE CHAUSSEE
- Menus articles, Dept de Laine SOUS-SOL

Faites votre choix parmi une vaste sélection de marchandises dans chaque rayon

"VOUS ACHETEZ AVEC CONFIANCE CHEZ TAYLOR'S"

HEURES D'OUVREMENT
Lun. Mar. Mer. 9 A.M. à 6 P.M.
Jeudi, Ven. 9 A.M. à 9 P.M.
Samedi 9 A.M. à 5 P.M.

STATIONNEMENT GRATUIT A L'ARRIERE

Taylor's

MAGASIN A RAYONS
556 VICTORIA AVE.
ST. LAMBERT 671-7216

COMMENT S'Y RENDRE:
EMPRUNTER LA SORTIE LAPRAIRIE AVANT LE PONT MERCIER, SUIVRE LA ROUTE 3 EST TOUT DROIT JUSQU'A ST-LAMBERT, EMPRUNTER LA SORTIE NOTRE-DAME, JUSQU'A NOTRE TERRAIN DE STATIONNEMENT.

Mère Maria-Rosa à son retour

QUESTION: Mère Maria-Rosa, vous avez été déléguée par les Soeurs Dominicaines du Canada, au Chapitre général de votre Congrégation tenu en Suisse. Pourriez-vous nous parler de ce chapitre et de votre Congrégation même? D'abord, de qui se composait-il?

REPOSE: Le Chapitre général s'est tenu à Lucerne, dans un des couvents, du 16 juillet au 14 août. Il se composait de 38 capitulantes: les supérieures majeures et les déléguées venues de 12 pays. Du Canada, nous étions deux religieuses: mère Ange-Emile comme vice-provinciale et moi-même comme déléguée.

QUESTION: Quel a été l'objectif principal du chapitre?

REPOSE: L'objectif principal de ce Chapitre général était l'élection d'un gouvernement général. Tout le conseil général a été renouvelé. La prieure générale élue est Mère Maria-Cristina Silito, une Espagnole: c'est la première fois que nous avons une prieure générale qui ne soit pas une religieuse française. Nous avons voulu la formation d'un conseil international pour le gouvernement général de notre Congrégation puisque nous existons dans 12 pays.

En effet, nous avons des couvents en Europe [France, Suisse, Belgique, Espagne, Italie, Suède], en Afrique [Maroc et Dahomey], en Amérique [Canada, Etats-Unis, Brésil], en Asie [particulièrement au Japon].

Quelques Notes Historiques
La Congrégation est de fondation française et date de 1856. En 1960, il y eut plus qu'une fusion: une nouvelle Congrégation résulte de la fusion de 5 congrégations dominicaines enseignantes, qui se sont intégrées avec un nouveau nom, sous l'inspiration du cardinal Paul Philippe, o.p. alors secrétaire de la Congrégation des Religieux: c'est la Congrégation romaine de Saint-Dominique. Cette Congrégation compte 1200 religieuses groupées selon les pays.

QUESTION: Votre maison générale, Mère Maria-Rosa, se trouve donc à Rome?

REPOSE: Pratiquement, nous n'en avons plus: depuis juillet dernier, notre Conseil général est ITINERANT. Une nouvelle expérience s'amorce: chaque conseillère générale a gardé sa profession, son travail apostolique dans son pays tandis que la prieure générale se consacre totalement à sa nouvelle fonction et vit tantôt dans un couvent tantôt dans l'autre. Le Conseil général se réunit de même dans différents pays: il est

ITINERANT: voilà une expérience toute neuve et audacieuse, où les membres du Conseil restent unis par la base et en contact avec un milieu de travail.

A Rome, nous avons une maison importante, un grand pensionnat avec une communauté locale, mais ce n'est pas une maison mère. C'est là qu'est établi le secrétariat général. Je le répète, la Prieure générale n'a pas de résidence particulière.

QUESTION: Quelles structures nouvelles a amenées le gouvernement nouvellement élu?

REPOSE: Une plus grande AUTONOMIE est laissée à chaque province. [Le Canada constitue, depuis juillet, une province]. Cette autonomie n'infirme en rien l'unité de la Congrégation; elle a été commandée par les besoins actuels et nouveaux des couvents vers un plus grand pluralisme. Tout le chapitre s'est déroulé autour de deux axes: DIVERSITE ET COMMUNION, ce qui nécessite des structures générales et provinciales plus souples, plus évolutives et plus respectueuses des caractéristiques de chaque pays c'est-à-dire une plus grande autonomie des provinces.

QUESTION: Ne demeurez-vous pas cependant une congrégation enseignante?

REPOSE: Etant donné les effectifs réduits, le manque de recrutement, l'âge des enseignantes, les problèmes "européens", l'enseignement devient difficile comme oeuvre commune. En Europe, l'enseignement d'Etat est neutre et nous donnions l'enseignement libre, catholique, dans des institutions qui nous appartenaient. Nos religieuses répondant à toutes les exigences s'engagent par contrat personnel dans les écoles de l'Etat ou dans des institutions fusionnées. Nous conservons des foyers: pensions où des étudiantes prennent les repas, les récréations et l'étude, pensions pour personnes âgées. Au Canada, nous avons évité certains de ces problèmes car, dès notre arrivée, nous nous sommes mises à l'emploi des Commissions scolaires.

Un souffle missionnaire a émergé du Chapitre et nous a lancées "en avant". Le pluralisme se situe au niveau des apostolats comme au niveau des personnes et il accorde un très grand respect des aspirations personnelles pour un apostolat perçu comme un appel du Seigneur et pour le style de vie aussi.

QUESTION: Quel est votre style de vie com-



Mère Maria-Rosa, o.p.

munautaire actuel? **REPOSE:** Nous conservons des communautés locales grandes et moyennes; et là où les soeurs le désirent, il se forme des fraternités: ainsi, en Europe, nous avons une fraternité en paroisse où le groupe s'occupe uniquement d'animation paroissiale; à Bilbao, une fraternité de quatre soeurs dont l'une travaille en usine et fait partie du syndicat. Ces fraternités, nous les appelons de petites communautés locales.

PRIERE - Nous conservons l'Office choral en utilisant "Prière du Temps présent"; à partir de l'Ecriture Sainte et du vécu, chaque communauté locale prie selon le rite et la forme qui lui convient. L'accent est mis sur le PARTAGE et l'UNITE communautaire. Le pluralisme, que notre Chapitre a accepté, ira jusqu'à accepter qu'une religieuse vive seule [à cause de son apostolat] et rejoigne un groupe pour des temps forts de prière, de réflexion, de partage.

de communion, de vérification. Des soeurs pourraient même faire partie de communautés inter-congrégations. Sans promouvoir ce style, nous acceptons cette ouverture. **QUESTION:** Pour terminer, j'aimerais que vous résumiez la "théologie" de votre appartenance à l'Eglise.

Smith annonce

Monsieur Walter Smith, député de St-Jean à la Chambre des communes, annonce qu'un édifice municipal pour regrouper les services de police et d'incendie, sera bientôt érigé à Iberville, au coût de \$366,300.

Un prêt de \$287,488., tiré du Fonds d'investissement pour les projets d'hiver et approuvé par la province, vient d'être consenti par le Gouvernement Fédéral à la Ville d'Iberville.

Les travaux de construction devraient bientôt commencer et pour se terminer en mai 1974. La réalisation de cet édifice nécessitera 1,700 jours-hommes de travail pour une rémunération totale de \$111,000.

D'après les conditions du Fonds d'investissement pour les projets d'hiver, tous les coûts directs de main-d'oeuvre pendant les mois d'hiver sont remboursables à 100 p. cent, tandis que ceux des mois d'été le sont à 50 p. cent.

Concours de décoration

Nombreux sont les commerçants et les citoyens de Salaberry-de-Valleyfield qui, déjà, ont répondu avec empressement à l'appel lancé par le comité organisateur des Fêtes du Centenaire de Salaberry-de-Valleyfield, relativement au nouveau concours "Décoration de Noël à l'occasion des Fêtes du Centenaire".

Comme nous le précisons la semaine dernière, afin de créer une atmosphère de gaieté dans chacun des quartiers de notre municipalité, le comité des Fêtes du Centenaire invite tous ses concitoyens à décorer l'extérieur de leurs résidences ou de leurs commerces en y ajoutant un cachet spécial mettant en évidence les 100 ans de Salaberry-de-Valleyfield.

Le concours "Décoration de Noël à l'occasion des Fêtes du Centenaire" est commencé depuis le 15 novembre 1973 et se poursuivra jusqu'au 5 janvier 1974.

Il est évident que seules les décorations extérieures réalisées par les citoyens de Salaberry-de-Valleyfield seront considérées pour les fins de ce concours.

Le concours se tient dans chacun des six quartiers de la ville; il y aura trois gagnants pour chacun de ces

six quartiers. On décernera, dans chacun des quartiers, un premier grand prix et deux mentions honorables.

Un jury composé d'au moins trois personnes choisira les gagnants. L'originalité des ensembles

Age d'Or de Howick

Le Club d'Age d'Or de Howick doit être le groupe le plus vivant de cette localité. Jeudi dernier, ce club célébrait la Ste-Catherine. Plus de 40 personnes vinrent assister à cette rencontre hebdomadaire.

Des rafraîchissements et des sandwiches furent dégustés lors de cette réunion des membres. Mme Adolphe Schinck fit plaisir à tout le monde en récitant un poème au sujet d'une jeune fille qui doit se marier. Mme Georges Thibault, Mme Loïselle et Mme Amyot célébraient leur anniversaire de naissance à quelques journées d'intervalle, et chacune reçut une carte de souhait. M. Hébert avait son violon, et il fit ainsi les frais de la musique pour une danse carrée, pour des valse.

Le club est maintenant très populaire, et plusieurs ne veulent pas manquer une rencontre avec leurs amis.

décoratifs extérieurs selon leurs relations avec les Fêtes du Centenaire et ses thèmes, et non la valeur des décorations installées, sera le critère principal qui prévaudra lors des décisions du jury.

Comme pour le concours "Chansons et poèmes du Centenaire", les gagnants du concours "Décoration" seront connus lors du grand musical qui aura lieu le samedi soir 5 janvier 1974. A cette occasion, le comité des Fêtes leur remettra une plaque commémorative des grandes Fêtes du Centenaire de Salaberry-de-Valleyfield

L'Armée du Salut s'efforce de faire en sorte que tout enfant trouve un joli présent

Patinage

pour Ormstown

Les enfants d'Ormstown seront choyés grâce aux Loisirs d'Ormstown, qui mettront à leur disposition un autobus qui les conduira à l'aréna d'Huntingdon pour du patinage libre, débutant samedi alors qu'un autobus scolaire partira de l'école Notre-Dame du Rosaire à 1.30 hres p.m. Le coût sera de .25 cents par enfant.

Si le projet attire un nombre suffisant d'enfants, il sera maintenu jusqu'à l'ouverture de l'aréna d'Ormstown.

Tandis que beaucoup d'entre nous ont la chance de passer Noël en famille ou avec des amis, certains, les essouffés et les délaissés n'ont pas un tel privilège.

RICHARD ALARY, B.A. LL.L.

ADVOCATE - AVOCAT

16 Prince-Huntingdon P.Q. Tel: 264-3298

QUENNEVILLE, CAUCHON ET ASSOCIES

Comptables Agréés-Chartered Accountants

Room 10-373-9993 et 373-8577

110 Chemin Larocque- Valleyfield

UN CADEAU

POUR LA FAMILLE ENTIERE
UN CADEAU DE NOEL QUI DURE BIEN PLUS LONGTEMPS
QUE LA SAISON DES FETES

UN ABONNEMENT AU GLEANER

ENVOYE PAR LA POSTE N'IMPORTE OU AU CANADA
OU AUX ETATS-UNIS (CONTINENTAUX)
\$8.00 PAR ANNEE

UNE JOLIE CARTE DE NOEL VOUS SERA DONNEE ET VOUS POURREZ
LA TRANSMETRE A LA PERSONNE DE VOTRE CHOIX; OU NOUS
ENVERRONS LA CARTE DIRECTEMENT.

**IL N'Y A PAS DE PLUS BEAU CADEAU QUE LES NOUVELLES
DE LA VALLEE DE CHATEAUGUAY POUR LES AMIS, PARENTS,
ANCIENS RESIDENTS, ETUDIANTS.....**

Contient des items intéressants pour jeunes et moins jeunes, de l'information valable et à point, des annonces d'aubaines pour économiser de l'argent, ventes à l'encan, les choses à faire ou à voir dans la Vallée de Châteauguay.

DETACHEZ LE COUPON, ENVOYEZ-LE OU APPORTEZ-LE AU GLEANER

Veuillez envoyer [...] Abonnement(s) A Nom: _____ Adresse: _____ Veuillez signer la carte d'envoi comme suit: Signature: _____ Adresse: _____ Chèque inclus [...] Mandat-poste [...]	Veuillez envoyer [...] Abonnement(s) A Nom: _____ Adresse: _____ Veuillez signer la carte d'envoi comme suit: Signature: _____ Adresse: _____ Chèque inclus [...] Mandat-poste [...]	Veuillez envoyer [...] Abonnement(s) A Nom: _____ Adresse: _____ Veuillez signer la carte d'envoi comme suit: Signature: _____ Adresse: _____ Chèque inclus [...] Mandat-poste [...]	Veuillez envoyer [...] Abonnement(s) A Nom: _____ Adresse: _____ Veuillez signer la carte d'envoi comme suit: Signature: _____ Adresse: _____ Chèque inclus [...] Mandat-poste [...]
---	---	---	---

ATTENTION!

Ne surchargez pas vos circuits

On achète de plus en plus de chauffeuses et autres appareils électriques de chauffage et on les installe sans s'assurer si les circuits de la maison peuvent supporter ces charges additionnelles.

Il en résulte des fusibles qui sautent, des circuits surchargés, des fils qui s'échauffent. Il y a aussi de grands dangers d'incendie si l'on remplace un fusible grillé par un autre de calibre supérieur.

Avant de faire l'achat d'un ou de plusieurs appareils de chauffage électriques, il est sage de consulter un maître électricien pour savoir si vous avez les circuits voulus.

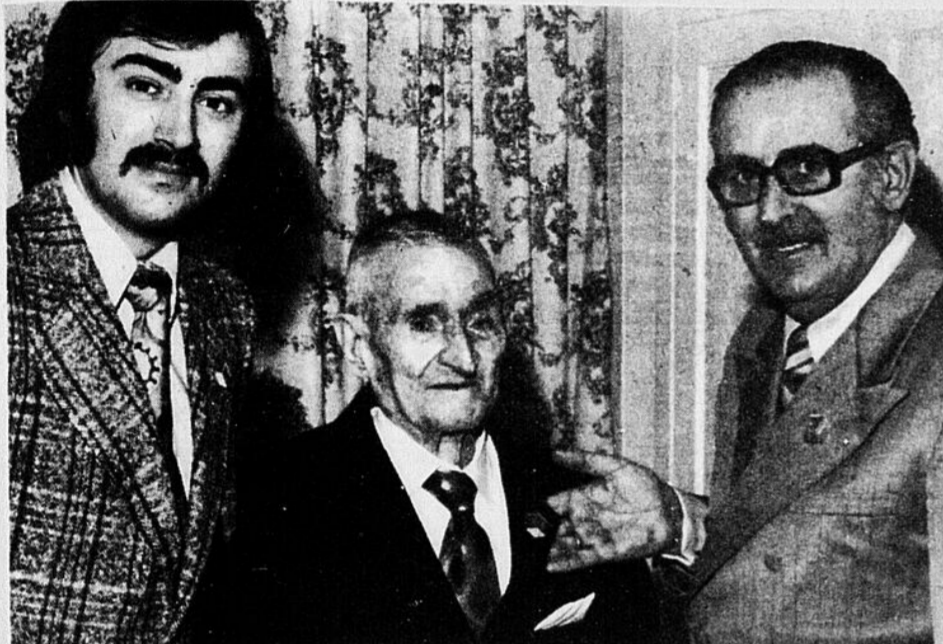
Drapeau tricolore...



La municipalité de Salaberry-de-Valleyfield, pour souligner son Centenaire, s'est dotée d'un drapeau distinctif. Le drapeau tricolore a été conçu par M. Fernand Labelle, un artiste de Valleyfield.

Dans la photo, nous reconnaissons le président des Fêtes du Centenaire, M. Jean Besner; le conseiller du quartier Champlain et membre du comité des Fêtes, M. Napoléon Lalonde; le maire Raphael Barrette; l'artiste Fernand Labelle; le conseiller de Belleville-Ouest et membre du comité des Fêtes, M. Georges Leduc; M. Léo-Georges Perron, vice-président du comité des Fêtes du Centenaire. (Photo Peter Rozon)

Médaille commémorative...



Une médaille commémorative du Centenaire de Salaberry-de-Valleyfield a été présentée à M. Napoléon Leduc, pensionnaire de la Providence St-Vincent-de-Paul de Valleyfield.

M. Leduc a célébré, le 11 octobre dernier, son centième anniversaire de naissance. Il a vu naître la Venise du Québec.

Dans la photo, de gauche à droite, M. Gilbert Beaulieu, organisateur des Fêtes; M. Leduc, un centenaire des plus sympathiques; M. Léo-Georges Perron, vice-président du comité organisateur des Fêtes du Centenaire de 1974. (Photo Peter Rozon)

Décès de Josaphat Brunet

Le 15 novembre est décédé subitement à Valleyfield, à l'âge de 76 ans et 8 mois, M. Josaphat Brunet, autrefois de St-Anicet. Il était l'époux en première noce de feu Georgianna Gendron, et en seconde noce, de Simone Mailhot.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil 10 enfants, ainsi que leurs époux et épouses, 77 petits-enfants, 39 arrière-petits-enfants, 2 frères, Armand et Orphée, 3 sœurs, Alice (Mme Louis Litalien), Evinda (Mme René Dauphin), et Aline (Mme Joseph Rolland), 4 beaux-frères, René Dauphin, Joseph Rolland, Médard

Lécuyer, et Yvon Filiatreault, 8 belles-sœurs, Mme Ubald Brunet, Mme Orphée Brunet, Mme Armand Brunet, Mme Yvon Filiatreault, Mme Armand Gendron, Mme Roméo Gendron, Mme Joseph Gendron, Mme Delvini Gendron, ainsi que de nombreux neveux et nièces. Ses enfants sont: Anita, son époux Philippe Daoust, Henri, son épouse Yvette Taillefer, Yvette, son époux Valérie Taillefer, Liliane, son époux Albert Benoit, DesNeiges, son époux Paul Taillefer, Robert, son épouse Thérèse Girouard, Paul-Emile, son épouse Thérèse



Josaphat Brunet

Boucher, Léonard, son épouse Marielle Quesnel, Thérèse, son épouse Laurent Duhème, Philippe, son épouse Lise Duranceau.

Les funérailles ont eu lieu lundi le 19 novembre, à 10 heures, à l'église de St-Anicet. Il fut inhumé également à St-Anicet. De nombreux parents et amis sont venus rendre un dernier hommage à cet homme très bien connu dans les environs. On regrettera longtemps le départ de celui qui a mené une vie si remplie.

Nouvelles de St-Chrysostome

Cercle des Fermières
La prochaine réunion des Fermières de St-Chrysostome aura lieu mardi le 4 décembre. Elle débutera par la messe dite pour tous nos membres à 8 hrs. p.m.; puis il y a un programme de la soirée: échange de cadeaux entre les membres. Chaque fermière qui vient à l'assemblée apporte un cadeau, elle pige un nom pendant la soirée et elle lui remet elle-même son cadeau.

Le comité d'artisanat expliquera les ouvrages inter-cercles. Les ouvrages demandés sont: tous les ouvrages commencés, gâteaux variés, sandwiches, beignes, salades, tête fromagée. Il y aura tirage de prix de présence. Bienvenue à Toutes...

Souper Annuel de l'Age D'Or
Les membres du club de l'Age d'Or de St-Chrysostome sont conviés au souper annuel qui aura lieu, à titre gratuit, jeudi soir le 6 décembre prochain, à la salle des Oeuvres. Nous souhaitons la plus cordiale bienvenue à tous nos membres, de même qu'à toute autre personne qui s'inscrirait comme membres pour l'année 1974. En ce cas, il faudrait communiquer avec la secrétaire à 826-3230.

Filles d'Isabelle
N'oubliez pas l'assemblée des Filles d'Isabelle - mardi le 11 décembre - n'oubliez pas votre "Soeur Secrétaire". Il y aura une soirée récréative et l'atmosphère des Fêtes fera partie de l'assemblée.

Témoignages

A l'occasion du décès de M. François Cleyn, plusieurs personnes voulurent lui rendre hommage

Message du docteur Lefebvre

François Cleyn est décédé après une courte maladie. Cette perte soudaine a précipité notre communauté dans la tristesse et la stupeur.

Probablement la personnalité la plus forte et la plus dynamique à avoir affecté les événements dans cette ville de Huntingdon au cours des trois dernières décennies, son influence s'est fait sentir dans plusieurs facettes des affaires et de la vie sociale de cette communauté.

J'ai eu l'heureuse occasion récemment de passer quelques semaines de vacances avec lui dans le sud. Aucun indice à ce moment-là de maladie imminente: son énergie était abondante et son amour de la vie évident. L'on ne pouvait faire autrement que d'être animé par sa présence; la vive intelligence, sa grande connaissance des problèmes sociaux du jour; son amour de la compétition, son sens aigu de la finance et des affaires; et les conversations animées qui me réjouissaient toujours avec ses conclusions basées sur la raison et sans préjugés.

Sa perte se fera profondément sentir pendant longtemps. A son épouse "Lola", à ses fils François Jr. et André, son frère Otto et autres membres de la famille Cleyn, je présente mes plus profondes condoléances.

Georges Lefebvre, M.D.

Message de Keith Renwick

Mes collègues et moi ainsi que notre personnel et nos employés partageons l'immense peine de nos confrères canadiens à la suite de la perte soudaine de notre président et ami, M. François Cleyn. Nous désirons présenter nos condoléances et notre plus profonde sympathie à Mme Cleyn, à ses fils François et André, ainsi qu'à son beau-frère, Otto.

M. Cleyn avait à son crédit de nombreuses réussites et méritait pleinement les honneurs qui lui ont été attribués au cours de sa vie. Malgré ceux-ci, il demeura en tout temps un homme près des gens, de cœur et d'esprit. C'est là la manière dont sa direction, son personnel et ses employés d'Irlande et du Royaume-Uni se souviendront toujours de lui.

Keith L. Renwick, président
Comer International Ltd.,
Ireland
Comer Yarns [Donegal] Ltd.,
Ireland
Comer [Bradford] Ltd.,
Royaume-Uni

Message de Rolly McArthur

Les employés et les collègues de M. Cleyn se souviendront spécialement de lui à cause de sa compréhension de ce qu'il y avait de bon chez les gens.

Il savait favoriser le développement des qualités chez les autres. Il déléguait un travail à un subalterne et l'encourageait à réussir. Il se rendait parfaitement compte que les êtres humains en général utilisent une très petite proportion de leurs capacités et il se faisait l'agent qui les entraînait et leur aidait vers un plus grand développement.

Dans les affaires courantes, il était un patron bon et attentif. Il appréciait la loyauté et, dans plusieurs cas, fit montre d'une grande bonté envers des employés qui étaient en butte à de malheureuses difficultés. Ces gestes furent posés sans que personne ne le sache. Il savait établir une réelle communication avec les gens.

En affaires, il possédait les principaux atouts du succès. Il était un penseur très positif. Il détestait les façons de penser négatives. Il savait écouter et rechercher l'avis des experts sur tout sujet qui l'intéressait. Il se



La dépouille mortelle de M. François Cleyn se dirige vers le cimetière local de la paroisse St-Joseph de Huntingdon. Les funérailles eurent lieu jeudi dernier.

trouvait alors en pleine mesure d'agir.

Il va beaucoup manquer à ses employés, à sa compagnie et à l'industrie pour laquelle il a si bien travaillé. Très peu d'hommes seront regrettés avec autant de tendresse par un si grand nombre.

Rolly McArthur
Model Dye Works
[Canada] Ltd.

Message de Lewis Neville

J'ai connu M. François Cleyn comme ami et comme associé pendant plus de 20 ans. Je peux sincèrement dire qu'il était non seulement un brillant homme d'affaires et chef d'entreprise mais aussi l'un des plus grands gentilshommes qu'il m'a été

donné le plaisir de connaître. Son départ est une grande perte pour ses nombreux amis, pour les employés de toutes nos compagnies et pour tout le monde de Huntingdon et de la région.

Lewis Neville, Sec.-trés.
Cleyn & Tinker Ltd.

Nouvelles d'Ormstown

Fermières - La prochaine réunion du Cercle de Fermières d'Ormstown aura lieu mercredi soir, le 12 décembre à l'École Notre-Dame du Rosaire. Il y aura démonstration de petits cadeaux de Noël et d'emballage de cadeaux; on demande des recettes de punch. Il y aura aussi un échange de cadeaux d'une valeur n'excédant pas \$2.00.

Les noms seront tirés au sort. Les personnes dont le nom de famille commence par "P" sont priées d'apporter le goûter.

Election de nouveaux marguilliers
Dimanche le 9 décembre, à Ormstown, il y aura election de 3 nouveaux marguilliers en remplacement de Mme Yolande Phénix et de MM. Robert Guérin et Gratien St-Yves.

Chants de Noël
Dimanche le 9 décembre à 2h30 p.m. en l'Église Unie St-Paul d'Ormstown, il y aura une célébration oecuménique avec comme thème la grande fête de Noël et chants appropriés.

Vous avez tout juste le temps d'en profiter

AUBAINES DU TEMPS DES FÊTES

Télévision portable — Noir et blanc

PRIX SPECIAL
Télévision 20"
Idéale pour la chambre à coucher, la salle de jeux ou le boudoir poignée se rétractant accord UHF à circuits intégrés. Cabinet, fini noyer, en plastique résistant.

PRIX SPECIAL
Télévision 12"
La télévision personnelle portable. "EMMENEZ MOI PARTOUT." Le chassis se glisse pour faciliter le service. Poignée tout d'une pièce. Fini noyer.

SYSTEME DE STEREO AM/FM
PRIX SPECIAL
Système complet de stéréo, avec hauts parleurs. Son contrôlé par bouton-poussoir, prises pour tourne-disques et magnétophones.

QUAND VOUS ACHETEZ UNE TV
• POUR UN MEILLEUR SERVICE
• POUR UN SERVICE PLUS RAPIDE, UN TECHNICIEN SUR LES LIEUX, IL FAUT VOIR ANDRE RADIO ET TV

Quasar⁺ télévision couleur

26" 100% transistorisée

PRIX SPECIAL

- LE TIROIR A CIRCUITS — Pour faciliter le service
- RÉGLAGE INSTA-MATIC DE LA COULEUR — 1 bouton règle toutes les 5 fonctions de la couleur
- MINI-CIRCUITS — pour service rapide

GARANTIE 24 MOIS SUR PIÈCES ET SERVICE
ANDRE RADIO & TV ENRG.
VENTES - SERVICE - CASSETTES POUR AUTOS
COIN CIMETIERE ET RIDGE TEL: 264-3741 HUNTINGDON

On l'aime du premier coup. C'est la super brute^{md} 440 1974

Dès le premier essai, vous constaterez que la Super Brute est une motoneige exceptionnelle, dotée de caractéristiques perfectionnées: un châssis entièrement fait d'aluminium, un moteur Sachs monté à l'avant, des skis à voie large Ski-SorberMD et enfin, une chenille ultra-résistante avec entraînement à double pignon.

La Super Brute 1974. Vous l'aimerez du premier coup...



Alouette ca traîne pas

U. PRIEUR MOTONEIGES

TEL: 247-2891 BROWLEE RD. HEMMINGFORD

Cette série comprend aussi les modèles 295 et 340.

Psychologue scolaire: H. Arenstein présente un rapport aux membres

Le psychologue Henri Arenstein, de la Commission Scolaire de Huntingdon, vint lundi soir présenter un rapport aux commissaires, concernant le service de psychologie pour l'année scolaire 1973-74.

Dans une première partie, il exprima ses objectifs et ses priorités avec les moyens d'action correspondant.

Objectifs et Priorités

1. Aide aux élèves des classes de récupération et de maturation pour réintégrer le cycle scolaire régulier en septembre 1974.

2. Aide aux élèves des classes régulières qui sont référés par le professeur ou les parents dans le secteur académique, intellectuel, et affectif.

3. Dépistage général à tous les niveaux et dans toutes les écoles des élèves présentant des difficultés quelconques qui justifient un passage en classe spéciale en septembre 1974.

4. Dépistage spécifique à la Maternelle de difficultés justifiant un passage en classe de maturation en septembre 1974.

5. Aviser les principaux des écoles et les professeurs des nouveaux instruments pédagogiques et suggérer leur utilisation.

6. Elaboration d'un dossier psychologique clair et concis pour les élèves référés au Service de

Psychologie

Moyens d'Action

1. a. Consultations hebdomadaires auprès des professeurs.

1. b. Visites hebdomadaires dans les classes.

1. c. Examen psychologique complet annuel de l'élève.

1. d. Consultation annuelle auprès des parents.

2. a. Consultations auprès des professeurs.

2. b. Examen psychologique partiel de l'élève.

2. c. Consultation auprès des parents.

2. d. Séances de psychothérapie individuelle ou familiale.

3. a. Elaboration de listes d'élèves à partir de testing collectif et de questionnaires à remplir par les professeurs.

3. b. Consultations auprès des principaux à cet effet.

4. a. Préparation et présentation de matériel pédagogique par une collaboration à l'Equipe Multidisciplinaire du Service aux Etudiants.

4. b. Visites hebdomadaires dans les classes de Maternelle, consultations auprès des jardinières et observation active et dynamique des enfants.

5. a. Collaboration à l'Equipe Multidisciplinaire du Service aux Etudiants.

5. b. Rédaction d'articles et travail de recherche.

6. a. Construction de nouveaux documents de travail.

6. b. Recherche de nouveaux instruments de travail.

6. c. Collaboration à l'Equipe Multidisciplinaire du Service aux Etudiants.

Projets

Le psychologue Arenstein fit ensuite l'énumération de certains projets:

1. Enquête sur la possibilité d'instaurer un programme d'éducation sexuelle dans les classes de 6ème année.

2. Contribution à l'étude et à l'instaurer du système du "dénombrement flottant" qui permettrait aux élèves des classes spéciales de rester intégrés dans le cycle régulier.

3. Collaboration à l'étude que fait le Comité de liaison pour trouver une solution au problème des élèves de 6ème année qui ne seront pas prêts, en été 1974, à passer au secondaire.

4. Réunir les parents des élèves des classes spéciales afin de leur apporter l'information nécessaire.

1. a. Enquête auprès des principaux d'école.

1. b. Enquête auprès des Parents.

2. a. Enquête auprès des principaux à cet effet.

2. b. Rechercher sur la valeur pédagogique de ce système.

2. c. Elaboration d'une liste d'élèves qui en bénéficieraient.

3. a. Enquête auprès des principaux à cet effet.

3. b. Recherches sur la valeur pédagogique des solutions possibles.

3. c. Elaboration d'une liste d'élèves qui en bénéficieraient.

4. a. Consultation auprès de la Direction Générale et des principaux à cet effet.

4. b. Enquête auprès des Parents à cet effet.

Le psychologue Henri Arenstein mentionna ensuite que les classes de récupération et de maturation fonctionnaient avec succès. Ce dernier répondit à plusieurs questions d'information des commissaires de la locale, et la présidente, Mme Galipeau, le félicita pour son excellent travail à date.

Rencontre du MFC à l'évêché



Mgr. l'Evêque accueillait récemment 24 représentantes du Mouvement des Femmes Chrétiennes groupées autour de leur EQUIPE DIOCESAINE et leur aumônier, M. l'abbé Gabriel Clément, pour une mini-session de FORMATION. Mgr. Guy Bélanger salue les dames, prodigue ses encouragements et leur laisse cette pensée à méditer: "Nous sommes dans le monde pour y planter les fleurs de l'Esprit, encore faut-il qu'elles aient pris racine en nous!"

Sur la photo, on voit quelques-unes des femmes venues des quatre coins du diocèse pour travailler sous la direction de l'Equipe responsable du M.F.C.

Service diocésain d'information

Ormstown:

Pierre Lord avec La Gazette



En effet, Pierre Lord, d'Ormstown, se joint à l'hebdo "La Gazette" à titre de correspon-

dant. Il s'occupera du secteur d'Ormstown avec Mme Emile Beaulieu.

Pierre Lord est actuellement étudiant à la polyvalente Arthur Pigeon de Huntingdon. Pierre est dynamique, et il espère un jour embrasser de façon officielle la carrière de journaliste ou de technicien en élec-

tronique.

Pierre se décrit tout simplement en disant qu'il est un gars comme les autres. Il fait partie de l'équipe de handball d'Arthur - Pigeon. Il aime le camping, le voyage et la photographie. Pierre est âgé de 16 ans. Ormstown a tout à gagner de même que La Gazette avec Pierre Lord.

Rencontre des parents

Les parents des étudiants de la polyvalente Arthur Pigeon de Huntingdon sont convoqués à une rencontre importante, si on peut dire, le 11 décembre prochain, à 20 heures précises.

Au programme, il y aura discussion sur les sujets suivants: le contrôle des absences, la surveillance dans l'école, la collaboration (ordre, propreté, vandalisme...) et les étudiants qui sont dans des classes à enseignement par équipe. Il y aura aussi rencontre des professeurs dans leurs locaux de classe, et pour terminer le café à la café tertia.

D'un club à l'autre

Age d'Or de Huntingdon:

La semaine prochaine, soit le mercredi 12 décembre, l'Age d'Or de Huntingdon fêtera quelques membres à l'occasion de leur anniversaire de naissance. Il y aura également dépeuplement de l'arbre de Noël pour la semaine suivante.

Femmes Chrétiennes:

Les Femmes Chrétiennes de Huntingdon organisent une soirée d'amitié le 12 décembre prochain. Alors, toutes les femmes chrétiennes pourront se rencontrer et s'amuser en grand. Toutes les femmes chrétiennes qui assisteront à cette rencontre amicale devront apporter un petit cadeau lors du dépeuplement de l'arbre de Noël.

Loisirs de Cazaville:

Cazaville et son cercle de loisirs fêteront en fin de semaine prochaine l'ouverture de leur nouvelle salle récréative par une soirée dansante.

Loisirs de Ste-Barbe:

Le Carnaval de cet endroit est en marche, et le tout aura lieu les 8, 9 et 10 février prochains. Il y aura un bingo-dindes le 16 décembre prochain.

On vous informe aussi que le choix des duchesses va bon train actuellement en

vue du prochain carnaval!

Loisirs de Port Lewis: Le Cercle vous annonce que la patinoire est terminée, et qu'il ne s'agit que d'une question de température plus froide afin d'avoir de la glace. Les commerçants qui ont défrayé un montant d'argent afin de faire paraître leur nom sur les bandes de la patinoire peuvent se rendre à cet endroit afin de constater ce qui fut fait.

Femmes Chrétiennes

Les Dames Chrétiennes sont très satisfaites du succès de leur partie de cartes qui avait lieu samedi le 17 novembre dernier à la salle Paroissiale de St-Joseph-de-Huntingdon. Elles remercient tous les généreux donateurs, soit en argent ou autres cadeaux, pâtisseries et bonbons, sans oublier toutes les personnes qui sont venues aider pour la préparation de cette soirée. Après la partie de cartes, un goûter fut servi.

Nous avons apprécié la présence de M. l'Abbé Georges Quenneville, curé, et le Père Gérard Faivre, notre aumônier, et du public qui est venu nous encourager. Nous disons un grand merci et nous espérons que tous ont passé une agréable soirée.

Quelques-uns retourneront avec des prix de valeur.

Il y eut un peu de musique pour rehausser la soirée.

Femmes Chrétiennes

Rencontre du SEC

Chers membres du syndicat:

A la demande de vos délégués d'école, je vous invite à une assemblée générale des enseignants à la polyvalente Baie St-François, mercredi, le 5 décembre 1973 à 7 hres 30 p.m.

Le contenu de cette rencontre fut élaboré en équipe lors d'assemblées régionales des délégués d'école de notre région. Ainsi nous espérons répondre à vos besoins. De toute façon, il y a un varia qui vous permet de poser vos questions.

Cette soirée sera agrémente de la pièce "L'école au service de la classe dominante." Assuré de votre solidarité, je serai là pour vous accueillir.

Pierre Picard, Représentant régional Assemblée Générale des Enseignants de la Région de Valleyfield

Ordre du Jour

1. Adoption de l'ordre du jour.

2. Mot du président: André Reny.

3. Information: 4% ou 2 mois de vacances; C.E.Q.; de corporation ou centrale; à constitution nouvelle, nouvelle structure; Comités: perfectionnement - mise à jour, initiatives pédagogiques; dossier cumulatif; information; association coopérative (ACEF); C.A.S.

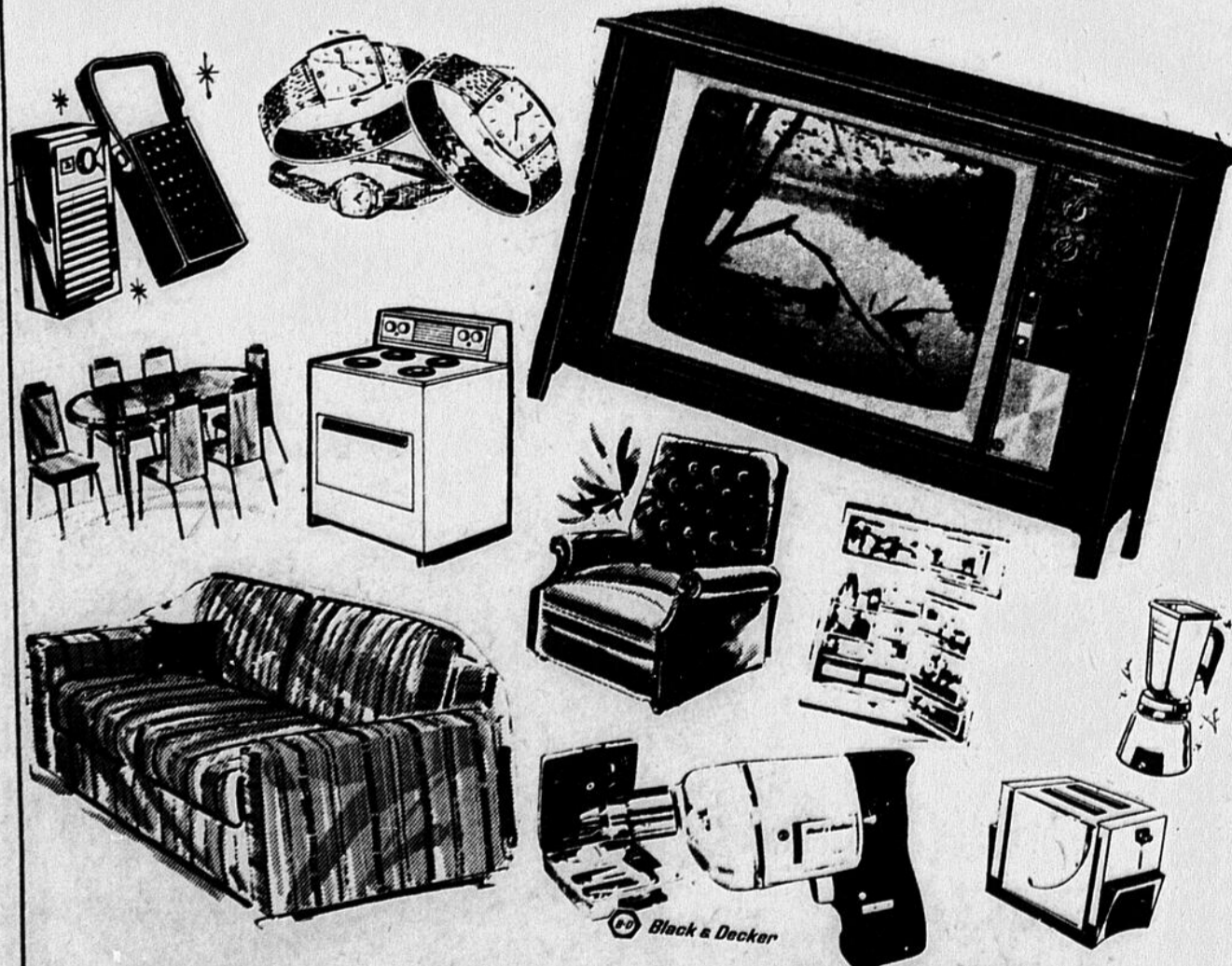
4. Election: formation d'un exécutif

5. Varia

6. a) "L'école au service de la classe dominante." Interprétation: Troupe de chômeurs du Vieux Montréal. b) Bar ouvert afin de favoriser des échanges informels avec les permanents, responsables des programmes.

Toute la famille appréciera

UN CADEAU POUR LA MAISON



AUSSI EN STOCK STEREO • ENSEMBLES DE PIÈCES POUR STEREO • CADEAUX DE TOUTES SORTES
POSSIBILITE DE CREDIT PAIEMENTS MENSUELS

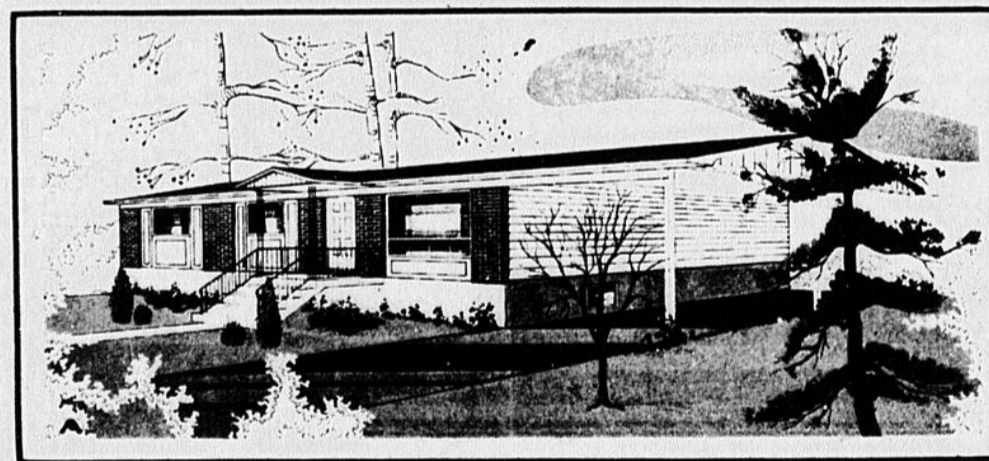
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À NOËL

MISE DE COTE
TEL: 829-2221

CREST

LIVRAISON GRATUITE
ORMSTOWN

16 MODELES A VOTRE CHOIX SUJETS AU PROGRAMME D'AIDE FEDERALE



\$ 11,800. ET PLUS
LIVRE SUR VOTRE TERRAIN ET FONDATION

INCLUANT

- GALERIE ARRIERE
- JOINTS GYPROC
- PLANCHERS MARQUETERIE
- CERAMIQUE SALLE DE BAIN
- ARMOIRES EN CHENE

LEGER SUPPLEMENT POUR PORTE PATIO, ET TAPIS DANS LE SALON

INSTALLATION LAVEUSE-SECHEUSE

COMPTANT AUSSI PEU QUE

5%

NOUS GARANTISSONS LIVRAISON POUR LE 1er MAI, 1974

TELEPHONEZ 691-9047

A FRAIS VIRES

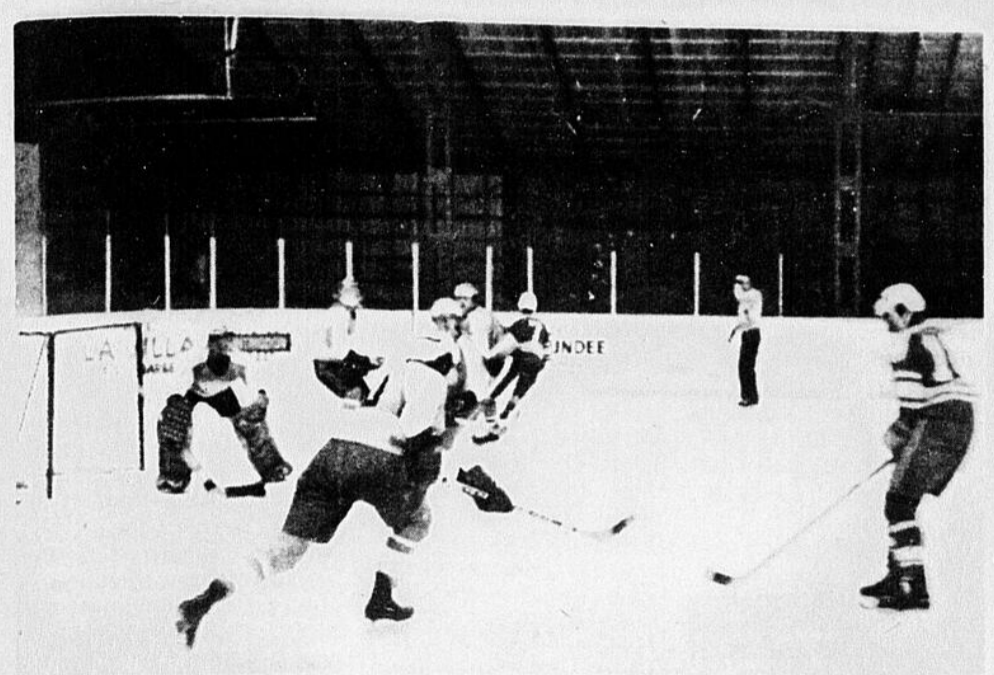
ET UN REPRESENTANT IRA VOUS VOIR, SANS AUCUNE OBLIGATION DE VOTRE PART.

VISITEZ NOS MAISONS MODELES A CHATEAUGUAY

ENTREPRISES V.D.I.
112 CHENIER CHATEAUGUAY
PRES DU CENTRE D'ACHAT



THREE MAYORS: Lucien Perron of St. Anicet, Claude Pilon of Huntingdon, and J.G. Latreille of Franklin Centre, attended a special dinner held Dec. 1 at Arthur Pigeon school, to raise money for insulating the Huntingdon Arena.



ACTION SHOT of hockey game between Huntingdon Olympics and Ste-Barbe Aces, which was played on Dec. 2 in the Arena.

CSLC outlined at CWL meeting

On Nov. 6 the Huntingdon Catholic Women's League held their monthly meeting and heard Marielle Green, a representative of the Local Community Service Center explain this project.

Minutes of the last meeting were read by Ola Leduc and a financial report was given by Isabelle Smyth. A report on the C.B.C. shows was given by Joanne Cunningham.

Margaret Kerby gave her

report on the C.W.L. bazaar to be held in December at St. Joseph's Church Hall.

Mary Sherry gave an interesting review of her trip to Ottawa for the Festival of Life. This was a convention stressing the importance of life and the right to life of even the unborn.

Kay Brisebois read passages from the Old Testament on Miriam, the sister of Moses. These were discussed by Father

Quenneville and some of the other members. Mary McDonnell gave a report on her and Mildred McGee's visit to Riverview Terrace, where they were warmly received. Members were asked to save their Christmas stamps and bring them to Helen O'Connor. We were also reminded of the June Provincial Convention in Valleyfield and of our group being in charge of Reservations.

After Miss Green spoke on the purpose of the Community Center, C.W.L. members were asked to fill out questionnaires on the needs of the Huntingdon area. One of the unanimous suggestions was for better care for older citizens either in their own homes or in nursing homes. It was also recommended that some activities be organized for teenage girls in the area.

Dundee

Mrs. Vernon Elder

A crokinole party at the Dundee United Church on Nov. 24, under the auspices of the United Church Women, was well attended, and a decided success both socially and financially.

Crokinole was played at 14 tables. The winners: Mrs. Elva Arnold, ladies' first, and William Leslie, gentlemen's first; Mrs. Anne Watterson, Ladies' second, and Justin Van der Heyden, gentlemen's second. Miss Claudette Quenneville won the consolation prize.

Refreshments were served at the close of the evening, and the ladies expressed a vote of thanks for the support which they received.

We are glad to report that Mr. Damase Léger of Ste-Agnes has returned home from a Montreal hospital following surgery.

Mrs. Emile Quenneville is also at home following several days in Barrie Memorial Hospital, Ormstown, undergoing tests and observations.

Mrs. Alexandre Pilon is presently a patient in Hôtel Dieu in Valleyfield. Our best wishes to her for a speedy convalescence.

St. Chrysostome

Mrs. Margaret Blais

The recent Ecumenical Sunday service at St. Romain's Catholic Church, Hemmingford, was a great success.

Many parishioners of St. Chrysostome attended, and the organization committee wish to thank them for their interest and support. We also wish to thank our hosts, the parishioners of Hemmingford for their hospitality.

Our local Red Cross Campaign was a success. Mrs. Gerard Laberge, responsible for this campaign wishes to thank everyone who participated, either by contributing to the cause, or canvassing.

The total amount was \$566.35.



REV. JOHN HOLSTEAD Taiwan Missionary to speak

The Rev. John Holstead, a missionary from Taiwan who is on a year's furlough with his missionary wife, will hold a special service in the Church of the Nazarene in Huntingdon Dec. 7 at 7:30 p.m. A warm welcome is extended to all.

Mr. Holstead's appearance in Huntingdon will include a reading of scriptures in Chinese, a 10-minute talk and a 30-minute slide presentation of mission work in Taiwan.

Georgetown W.M.S. meet

The November meeting of Georgetown W.M.S. was held at the home of Mrs. Mervyn Craig. The meeting opened with prayer by the President followed by Hymns - "Standing by a Purpose True" and "From Greenland's Icy Mountains".

Scripture readings were Romans 12 and John 15:1-17 followed by prayer.

Twelve members answered the Roll Call with a Bible verse containing the word "Remembrance".

The Treasurer reported \$674. sent to City Treasurer to date.

As an introduction to the study for the year, "Why Christian Mission Today?" written by Rev. Andrew H. Johnston, Moderator of the General Assembly was read.

This was followed with comments by Mildred Schell.

Seven members read the dramatic discussion starter "A changed Attitude" written especially for play reading in a small group meeting, as a means of

starting a discussion of the situation described. Then the discussion questions based on this play and Rev. Agnew H. Johnston's article were used.

This meeting was followed by the annual meeting with reports from all secretaries and Mrs. Mervyn Craig presented the slate of officers for 1974.

Mrs. Arthur Kerr moved the adoption of all reports and at the same time thanked all members of this year's executive with a special "thank you" to the president, Rhoda McFarlane for her leadership during the year. This was seconded by Mrs. Irwin Gebbie.

Nutrition subject of UCW address

Unit 3, St. Paul's United Church Women, Ormstown, held their November meeting at the home of Mrs. Myrtle MacDonald. Miss Vera Rutherford, in the absence of Mrs. Jean McClintock, acted as chairman, and called on Mrs. Irene E. Hamilton to conduct the Worship Service. This included interesting poems and readings some of which were in keeping with Remembrance Day, followed by prayer. The

hymns, "O Master Let Me Walk With Thee" and "All the Way my Saviour Leads Me."

Minutes of the last meeting were read and approved, and the treasurer gave her report.

Miss Elizabeth Roy reported on a visit by her and her committee to the Arthur Home and to other shut-ins when plates of goodies with the Halloween theme were distributed. She also reported a total of 58

plates given during the year. Miss Irene E. Hamilton of the Work Committee reported that over 20 boxes of good used clothing had been packed for Macdonald House and a number of boxes of Christmas gifts sent to the Douglas Hospital.

Mrs. Beryl Greig had attended the Executive U.C.W. Meeting in Montreal and gave a brief outline of the book entitled "The Feathered U.E.L.'s" by John Fisher.

Mrs. Alberta Ferris introduced the guest speaker, Mrs. Carolyn Doucette, a teacher at C.V.R. who spoke on the results of a recent \$2.5 million Nutrition Canada survey, and showed slides to illustrate various aspects of information gained at a conference in Quebec which she had attended. Mrs. Joyce Templeton thanked Mrs. Doucette.

Refreshments were served by Mrs. Muriel Wallace and Mrs. Irene J. Hamilton.

Anglican women meet Jan. 8

St. James Anglican Church Women of Ormstown held their November meeting at the home of Mrs. Val Knott. Devotions were conducted in unison from the November Living Message.

Minutes of the October meeting were read and approved. Sewing was done during the afternoon. The business meeting was

conducted by the president Mrs. Arlene Cottingham. A Christmas card was signed by the members to be sent to Rev. and Mrs. John Serjeantson.

Refreshments were served by the hostesses, Mrs. Val Knott and Mrs. Ann Dixon. The next meeting will be Jan. 8 at Mrs. Marion Millers'.

Howick UCW

Eleven members and one visitor met at Mrs. Nellie Tolhurst's home Nov. 20.

Wisdom was the theme of the meeting and the reading of "Children learn what they live" was an appropriate opening by the leader Marna Brown. Verna Logan led the devotional and in her meditation spoke of the difference between man's wisdom and God's wisdom. Often we are not guided by God's wisdom but the wisdom of the world. Man's wisdom says "Fight back, might is right." God's wisdom says, "Turn the other cheek for it is love that conquers."

The roll call, using texts on wisdom was given before the study on the Bible by Nellie Tolhurst. She used a book "What the Bible is all about" by Henrietta Mears. It contains a resume of each chapter but links them historically and weaves them together as the Old Testament moves on towards the birth of Christ. This study will be concluded at a later date.

Plans were made for the bazaar, and Christmas meetings. Gifts were presented for the Douglas Hospital. Cards were signed for Mrs. Mackie and Miss Amy Corrigan, hospital patients and a thank-you letter read from Debbie Gay.

Unit B met at Mrs. Donald Chisholm's home on Tues. evening Nov. 20 under the leadership of Gertie Allen who opened with a poem "How to love God." Jean Roy led the devotional and in her meditation spoke of the Bible. Events of the Bible were first recorded by word of mouth but as the years went by pictures and the printed word evolved. Too often it is taken for granted. Betty MacFarlane gave the prayer and read a poem by Edgar Guest.

GET READY NOW!
WINTERS' COMING

IS YOUR CAR WINTERIZED?

DON'T DELAY
AUTO TUNE-UP

EXPERT SERVICE

SUNOCO

★ PLUGS ★ POINTS ★ MUFFLERS
★ LIGHTS ★ CARBURETOR ★ LUBRICATION

BARGAIN PRICE ON

ANTI-FREEZE

QUALITY SUNOCO GAS
for carefree winter driving

SNOW TIRES

GET THEM ON NOW!
GOOD PRICES FOR EARLY BIRDS

E. Rennie & Son Reg'd

SUNOCO SERVICE STATION
24 HOUR TOWING SERVICE
ROUTE 14 ORMSTOWN

TEL: 829-2888

Animal Clipper Repairs
Breton Refrigeration
St. Chrysostome
Tel: 826-3164

SALE OF ALL KINDS OF WINTER MATERIAL FOR DECEMBER

FINE FABRICS

DRESS MATERIAL
all kinds in prints or plain,
2.00 TO 3.50
ALL FORTREL

COAT MATERIAL Special 8.00
Reg. 10.95

MEN'S PANTS 4.00
SIZE 28-32
MEN'S SUITS 10.00 & 12.00

Drapery, All Kinds	.90 TO 3.75
45" Wide to 120	
Upholstery Cut Velvet 54" Wide	7.50
Colonial Upholstery 54" Wide	3.20
Wide Stripe	2.00
Seersucker for blazers 54" Wide	3.85
Cotton Plaid Polyester 45" Wide	1.95
Cotton Plaid Prints, 45"	2.40

Coat Material.	
Tweed, all wool 54" Wide	13.75 yd.
Mohair, all wool	11.60 to 12.35

Dress Material	2.10 to 6.40
Plain Fortrel 60" Wide	1.25
Polyester Crepe Plain, Print	1.95 to 4.20
Corduroy Print 36"	1.75
Polyester Plain 60"	6.25
Wool Acrylic 70"	7.40
Mohair Wool 70"	9.90
Plaids	3.65 to 5.60
Sheer Polyester 45"	2.10
New Style Draperies	1.10 to 4.35
45" Wide	
Fortrel Knit, 60" Wide	Special 3.50
New Worsted Material	4.75 to 5.25
Special Wool, Reg. 5.00	3.75
Knit Men's Suits	10.00
Men's Navy Sport Jackets	27.00
All Kinds of Jersey Polyester	2.30 to 3.50
45" Wide	
Fortrel Print 60"	4.10 to 7.40

Prints Fortrel knit, 60"	5.00 to 6.00
Kodel Yarn in balls, Turquoise	.40 ball
Prints Polyester Crepe, 45"	2.65
Lurex, Knit Print 64", All Colors	7.05
Lurex Knit Plain, 54"	6.70

SPECIAL
Wool 2.50 YD.
60 in. wide

Store hours
Mon.-Tues.-Wed.- Thurs.-Fri.-Sat.
1 p.m. to 6 p.m.
and 7-9 Friday night

Cleyn & Tinker Ltd.

MILL STORE
Grove Hall
Rear 163 Chateauguay, Huntingdon

SARAH COVENTRY JEWELLERY
 Anyone interested?
 Please call:
Esther Cavanagh
 Tel: 264-4385
 Huntingdon.

NOTICE
ANNUAL MEETING
HOWICK-HUNTINGDON
AYRSHIRE CLUB
TOWN HALL ORMSTOWN
Tuesday,
December 11
8 p.m.

CANADIAN
MEET YOUR
FRIENDS
AT THE
CLUB
340
 Across from
FAIRGROUNDS
E. MAIN ST.
MALONE, N.Y.
 All Legal Beverages

CINEMA PLAZA MALONE
 Wed.-Thru-Sat.
THIS MOVIE IS GUILTY - OF HAVING GREAT BELLY LAUGHS
 ELLIOTT KASTNER presents
CLIFF GORMAN
JOSEPH BOLOGNA
"COPS AND ROBBERS"
 United Artists

Plus Western
 An ALBERTO GRIMALDI Production
LEE VAN CLEEF
"RETURN of SABATA"
 TECHNICAL: TECHNISCOPE
 United Artists
 RETURN OF SABATA
 Sabata at 7:15 -
 Sat. at 8:30
 Cops at 9 - Sat. at 7 & 10:20
 SAT. & SUN - Matinees

The NEW Adventures of ELSA's Cubs!
LIVING FREE
 Plus! JOHNNY APPLE SEED - at 2 out 1 - All Seats 75 cents.

SUN - MON - TUES
 GREATEST LOVE STORY RETURNS

"A JOY!"
 N.Y. TIMES
 PARAMOUNT PICTURES presents
 The **FRANCO ZEFFIRELLI** Production of
ROMEO and JULIET
 SUN - at 6:30 & 9:00
 Mon - Tues - 1 show at 8:00

On-job training plan detailed for Rotary

CVR Guidance Counsellor night the Co-operative Work
 Russel Haworth outlined for Program which is now in full
 the Rotary Club Monday swing at Chateaugay

Regional High School to provide technical and vocational students with on the job training.

During the past two years, he said in his bilingual address, many problems had to be solved before such a program could be brought to the action stage. Involved in the planning were teachers and administrators at CVR and members of the regional School Board.

Back of it all was the feeling that the school program was not complete without the students obtaining the vital experience during their school period of "facing the real world of work."

In due course and after CVR's committee planning the program had consulted with schools already working in this area, Haworth was named to coordinate the program. He explained his role this way:

Large role "To secure the appropriate jobs, placing students in their respective programs, maintenance of records, follow-up of students both on the job and after graduation; feedback of information to the different shop teachers involved in the program; organizing an orientation program with students before they start training; keeping staff members informed about the program; develop liaison between the school and co-operating business and informing parents by means of bulletins."

The Co-operative Work Study he outlined as being a program in which student learners receive supervised work experience as part of the school curriculum and it is designed to assist students in the transition from school to the world of work.

"Utilizing all the natural educational processes of the community," said Haworth, "helps bridge the gap between the classroom, industry and business."

"CVR students are entitled to have the opportunity of studying man and his world, man and machine and man



RUSSEL HAWORTH

and man. The use of community facilities to augment an education program is of optimal value and a definite asset in providing accessibility to the dynamic educational process of the community at large."

He defined the aims of the program as:

To furnish the student with vocational guidance.

To assist the student to develop skills in the application of theory principles and concepts to real problems.

To assist the student in the development of personal independence and a sense of responsibility.

To assist the students in the development of attitudes and skills conducive to effective inter-personal relationships.

To give the student a sound orientation to the world of work.

To help the student to develop a greater appreciation of the value of education, and to help increase his motivation for education.

To afford the student a wider range of opportunities for cultural development, for example learning of the second language, French.

Water...

(continued from page 1)
 facilities in addition to water, the increase would be from \$47 to \$60 a year.

Meantime Mayor Claude Pilon reported receipt of a letter from Quebec saying that Huntingdon's request for a government grant to proceed with renovation of the water filtration plant was still under consideration.

Tax Arrears "In other business" the council decided that legal action will be taken against all owners of property who are in arrears in their taxes for property, garbage collection and water in the amount of \$200 or more.

It was decided a Christmas tree should be erected in front of the municipal building and illuminated from Dec. 15 on through the holiday season.

As to the Yule holidays the decision was that the municipal offices would observe Christmas Day, New Year's Day and the days immediately following as holidays.

It was agreed that again this year the town would conduct a competition for Christmas decorations, the date being Dec. 21 from 7 to 9 p.m.

Maple Leaf Grange News

A most interesting meeting was held the week before last at Maple Leaf Grange, when Miss Marielle Green and her co-worker Louis Paul Beaurette of the Local Community Service Center, Huntingdon, were the guest speakers. They told of the intents and purposes of the L.C.S.C. in the community and explained how the various organizations could assist and be assisted. There were several visitors from Dundee and Ste. Agnes.

During the evening an Armistice Memorial Service was held. A cross of poppies was placed on the altar by Cecil O'Connor. Chaplain Margaret Hunter assisted by Ceres Doris McComb placed white carnations around the cross. Acting Secretary Rita Kerby recited the names of the members remembered.

Allan Hunter, the immediate past master, was presented with a gavel tie clip, for his services during the past year. Mrs. Elva Morre, the Master doing the honors.

Service and hospitality Chairman Margaret Hunter announced a food and small gifts sale to be held Dec. 7, 1:30 p.m. at Marchand's Store and members were

requested to bring their baking and saleable gift articles - already priced if possible, well before the opening time.

The Community Service Committee reported that refreshments had been served to 60 members of the Crafts and Recreation Center Nov. 14, and members were thanked for assisting in the preparation and serving of same. This is very rewarding work, where one meets and greets many old friends.

Mrs. Moore announced the committees for the coming year as follows: Service and Hospitality committee: Margaret Hunter, Anita Smith, Donald Smith and Etta Dawson, Sick committee: Pearl Milne and Margaret Wilson; Hall Committee: Arthur Goodfellow, Rupert Hawley and Chester Pease; Membership Committee: Ruth Stark, Robina Goodfellow, Russell Milne and David Rankin; Youth Committee: Rita Kerby, Janet Levers, Bernadette Ovens, George Hayter and Clarence Stark. Community Service: Kay Williams, Cecil O'Connor and Basil Kelly; Flag Bearers: Robina Goodfellow and Jacqueline McCallum.

Ormstown's lady curlers name slate

The Ormstown Ladies curling club held their opening meeting and pot luck supper in the club rooms with a good attendance of regular and new members.

The president Mrs. Willand Hamilton conducted the business meeting. Mrs. John McCaig was named to replace Mrs. John Rember on the food committee. Mrs. Doug Elliott reported for the match committee. Mrs. Alan Hooker reported on plans for the ladies club anniversary.

The slate of officers for the coming year is: President, Mrs. Willand Hamilton; Vice-president, Mrs. Jim McGerrigle; Secretary, Mrs. Bernie Brunet; Treasurer, Mrs. Mac Mahon; Match committee, Mrs. Doug Elliott and Mrs. Merrill Greer; Refreshments, Mrs. John McCaig, Mrs. Earle Templeton, Mrs. R. Pratt, Mrs. Winston Keeler; Ways and means, Mrs. Merrill Lindsay, Mrs. Jim Peters, Mrs. Reid Kerr, Mrs. John Harris; Friendlies, Mrs. Arch. Borland, Mrs. Bill White; Decorating, Mrs. Norman Chandler, Mrs. B. Taylor; House committee, Mrs. Don McCormick, Mrs. ValWalker, Publicity, Mrs. Donald McEwen; Associate members, Mrs. Jasper Lamb, Mrs. Alan Cavers; Purchasing, Mrs. Garth Cavers, Mrs. Alton McGerrigle.

Rockburn

In loving memory of Miss Alice Cain the Rockburn Presbyterian Church has received a donation of \$100 from Mrs. Wallace L. Mossop of Providence, Rhode Island.

FAST TALKER?

You have to be careful what you say - so you don't talk too fast, you might say something you haven't thought of yet.

Earl Fournier Lumber & Construction Inc.

FOR ALL YOUR REQUIREMENTS IN
 LUMBER AND BUILDING MATERIALS
 CROWN DIAMOND PAINTS
 WALL TILES-FLOOR TILES
 SPRUCE-PINE-NAILS
 21 LAKE ST. HUNTINGDON
 TEL: 264-5151



BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

PROFESSIONAL DIRECTORY

- IAN WATSON M.P.**
 Avocat Lawyer
 Bureau Montreal Office:
 Celine, Jamieson,
 Salmon, Watson
 Bevan, Sataid,
 Suite 1020,
 1010 St. Catherine St.
 West, Montreal.
 Bureau Chateaugay
 Office: 16 Salaberry-
 Chateaugay
TEL: 629-9831
 2e et 4e mercredi
 chaque mois
 9:00-11:00 p.m.
 2nd and 4th Wednesday
 each month.
- Colin J. Campbell**
 NOTARY
 29 King Street - Huntingdon
 Mr. Campbell's Office:
 Tuesday, Friday and
 Sunday and other days
 by appointment
 Office Open
Monday to Sat inclusive
 Assignee of the records of
 the late Donald M. Rowat
 Tel: 264-5382
 Huntingdon
 Tel: 866-1393
 Montreal (Collect)
- J. S. GAW, B.V. Sc.**
 Veterinary surgeon
 19 Henderson St.
 Tel: 264-5381
 Huntingdon, Que.
- Drs. Belisle & Cloutier**
 V. S.
 Veterinary Surgeons
 Tel: 829-2852
 Ormstown, Que.
- CLAUDE PILON**
 NOTARY
 62 Chateaugay St.
 Tel: Office and Home
 264-5231, Huntingdon
 Assignee of the records of
 Mfr. Lucien Baillargeon
 N.P.
 and Roger Fortier, N.P.
 Office Hours:
 Daily 9a.m. to 5 p.m.
 Evenings by appointment
- Dr. Gilles Payette O.D.**
 Optometrist
Tel. 264-3705
 Office hours: 5 Dalhousie
 Every Wednesday
 2p.m. to 9 p.m.
 O'Connor Bldg., Huntingdon

DON'T MISS THE
GODMANCHESTER FIRE DEPARTMENT
CHRISTMAS DANCE
Saturday evening, December 8
Robidoux Hall Ormstown
Music by the Clansmen

500 CARD PARTY
Knights of Columbus Hall
Huntingdon
Wednesday, December 12
8:30 P.M.
 BENEFIT OF HUNTINGDON YOUNG FARMERS
 ADMISSION: \$1.00
 PRIZES REFRESHMENTS

COMMUNITY CAROL SING
Sunday, December 9
2:30 p.m.
St. Paul's United Church
Ormstown
Bring the whole family

CHURCH OF THE NAZARENE
HUNTINGDON
SPECIAL SERVICE
FRIDAY, DECEMBER 7
7:30 P.M.
REV. J. HOLSTEAD
A WARM WELCOME TO ALL.

CHATEAUGUAY VALLEY REGIONAL
HIGH SCHOOL
 wishes to advise parents that first term
 reports will be distributed on
Thursday,
December 13, 1973.

FOOD SALE
Marchand Store
Huntingdon
Maple Leaf Grange
Friday, Dec. 7
Starting: 1.30 p.m.

PARTY FAVORS
BUFFET - DRINKS
10 P.M. TO 2 A.M.
NEW YEAR'S
 PARTY
JANE LISA RESTAURANT
FORT COVINGTON N.Y.
NO STAGS
RESERVATION
CALL 358-4971
FORT COVINGTON

EXTERMINATION
FLEAS - LICE - SPIDERS
RATS - MICE - COCKROACHES
ANTS - SILVERFISH, ETC.
DANDELIONS - WEEDS
L. P. BRISSON & FILS ENRG.
 DENIS BRISSON, B.S.A. 350 Laroque Road
 agronome Tel. 373-5515

MOVE INTO YOUR OWN HOME IN ONLY 6 WEEKS

Includes:
 23.8 x 10.5' room bungalow
 Aluminum siding, no need to paint exterior
 Formica cupboards, ceramic bathroom
 110-220 electric entrance, Electric fixtures
 Cooking fan, Washer & Dryer entrance.

HENRI DAUPHINAIS
 Tel: 264-2400
HEMMINGFORD
JEAN LATREILLE
 Tel: 264-3245
Huntingdon

For Sale

NEW AND USED SKIDOOS, Ken McNiece, Franklin Centre-Tel: 827-2272, Res. 827-2749.

SKIROUTE SALES AND SERVICE, Faillie & Frere, Franklin Centre. Tel: 827-2556.

WE CARRY A GOOD LINE of repairs for Sunbeam Cattle Clippers and also sharpen blades. Chilton Bros. Ellensburg Depot, N.Y. Tel: 594-7511.

LAJOIE STABLE Cleaners, new and used; also complete Jamesway equipment. Salesman: Gilles Parent St. Louis de Gonzague. Tel: 373-3407.

AUTHORIZED DEALER: Lawn-Boy Service, Pioneer Saws, Jonsereds Saws; also good line of chains, accessories. Glen Wattie Repair Shop, cor. Lorne and Fairview, Huntingdon, 264-3888.

NEW SUPER ATOM fence charger, staple fence wire to wood posts - no porcelain or insulator needed. Three year warranty. Regular model 34.50. Solid state model 39.50. Raymond Bedard, Champlain, N.Y. Tel: 298-9043.

ARCTIC CAT Snowmobiles, new and used; parts and repairs on all makes: Toro and Lawn Boy snowblowers. Roma Allen, 9 Benni Street, Huntingdon. Tel: 264-5121.

MASSEY FERGUSON - Ski-whiz snowmobiles and 8 h.p. snowblowers. D and F Sales and Service, Powerscourt. Tel: 264-2315.

NORTHWAY SNOWMOBILE sales and services; also snowsuits. Roland Riel, Herdman.

APPLES - MACINTOSH, Fameuse, Cortland, Spy, Delicious; also fresh apple cider. Cecil Tedstone, Havelock. Tel: 826-3071, St. Chrysostome.

HYBRED PIGLETS for sale all year round. Ian Dagg, Tel: 264-2837, Ste. Agnes de Dundee.

GARAGE DOOR 8 by 7 ft. for sale, equipped with tracks, in good condition. Reasonable. Tel: 247-2161, Hemmingford.

POLARIS, SALES and service. Also repairs on all makes of snowmobiles. Dan Côté, Rte. 52, 2 1/2 miles west of Hemmingford. Tel: 247-2671.

ONLY TWO LEFT 1973 Series II Ski-Whiz snowmobiles. Both are 440 engines. One is wide track and one is narrow track. D & F Sales and Service, Athelstan.

PULLETS READY to lay, also Ford tractor. J. René Legault. Tel: 264-2980, Huntingdon.

CHRISTMAS PACKAGED pheasants at \$12 per brace [2]. Deliveries made on Saturdays. Call: Clearbrook Game Farm. Tel: 829-2451 or 829-2060, Ormstown.

1969 PONTIAC LEMANS 2 door hard top, air-conditioned, AM-FM radio. Tel: 829-3044, Ormstown.

5 HOLSTEIN COWS milking, also 2 recently fresh, also 1 Surge semi-pipeline complete with 285 ft. of stainless steel pipe, wash tank and automatic washer. Call: 825-2547, Howick.

FLEETWOOD BLACK and white television, 23 inch, late model, \$65. Tel: 264-3972, Huntingdon.

SKI-DOO TRAILER for sale. Tel: 264-2758, Huntingdon.

PORTABLE ELEC-TROHOME TV; also 23" Console Marconi TV, black and white. Tel: 264-3260, Huntingdon.

BLACK POODLE pups for sale. Tel: 264-2845, Franklin Centre.

HEREFORDS REGISTERED spring calves - feeder steers approximately 600 lbs. B. Maitre. Tel: 264-5452, Huntingdon.

For Sale

HEREFORD COWS for sale. A.B. Churchill, Hemmingford. Tel: 247-2176.

JUST IN TIME for Christmas! 25" color TV console with AM-FM stereo and record player. \$595. Apply Riverside Motors Ltd. Tel: 264-5396, Huntingdon.

1 TON Chevrolet pick-up, new tires, stake body, good condition. Tel: 247-2531, Hemmingford.

GARAGE 12' x 22' to be moved. Tel: 264-3768, Huntingdon.

CHARGE IS COMING to the Wheat and Chaff. Make your Christmas shopping easy. We have a big variety of gifts for all your family and friends. In the Old Mill, Lampton Street, Ormstown.

MUSKRAT JACKET also mink stole, excellent condition, reasonable. Tel: 827-2433, Franklin Centre.

FOUR ANGUS cows, and one mature registered Angus bull from Walbridge Farms, Millbrook, N.Y. Tel: Hemmingford 247-2497.

STOVE AND furnace wood, \$7.00 for block wood; \$9.00 for stove wood. Jos. Deschambeault, Dundee. Tel: 264-5925.

ELECTRIC STOVE for sale. Tel: 264-5479, 192 Wellington Street, Huntingdon.

BARN FOR sale. Tel: 829-2406, Ormstown.

CHRISTMAS IDEAS at the Black Kettle: scented soap in handi-craft Canadian pottery dishes \$3.00, miniature crocks with colorful dried flower arrangements \$3.00. Highway 52 at Havelock. Open every day from 11 a.m. to 5 p.m. Closed this Saturday.

POINSETTIA PLANTS, gaily wrapped for Christmas giving or home decoration, at sensible prices. Local delivery free of charge. Mrs. K. Gagné, Hemmingford, Tel: 247-2163.

IRISH SETTERS, registered, 11 weeks old, males only. Roy Angell, Howick. Tel: 825-2067.

Property for Sale

25 LOTS FOR SALE with water service. Bargain. Ormstown south Development. The place with the lowest taxes. Tel: 829-2883, Ormstown.

2-STORY BRICK building in Ormstown. At present restaurant but suitable for any business. Second storey living quarters or may be made into apartments. Large yard for storage. Apply at 41 Lampton Street, Ormstown.

CHOICE BUILDING LOT at Glenview. Presently Residential area near The Gleaner Office. Various sizes. Apply to Keith Howden, The Gleaner, or Tel: 264-5365, Evenings, Tel: 264-3675, Huntingdon.

25 LOTS FOR SALE with water service. Bargain. Ormstown South Development. The place with the lowest taxes. Special street for mobile homes. Tel: 829-2883, Ormstown.

To Rent

MODERN 1 1/2 room apartment, well lighted, very clean paint, floors covered with linoleum, garage. Tel: 264-5662, Huntingdon.

4 ROOM BUNGALOW to rent with garage. \$60. per month. Situated at Powerscourt near Athelstan. Tel: 264-5968, days and 264-2559, evenings, Huntingdon.

DEPENDABLE MAN WHO CAN WORK WITHOUT SUPERVISION. Earn \$14,000 in a year plus bonus. Contact customers in Huntingdon area. Limited auto travel. We train. Must be bilingual. Air mail S.E. Dickerson, Pres., Southwestern Petroleum, Box 789, Ft. Worth, Tex.

Help Wanted

MATURE WOMAN wanted once a week for very light housekeeping duties for childless couple in the Dewittville area. Must be responsible and able to furnish character references upon request. For more information please send a card with name, address and telephone number to: F.C. Benfer R.R.1, Huntingdon.

CHAUFFEUR - Handyman to look after horses, help around the place and drive when necessary. In Montreal. House supplied. References required. Please apply by writing to Gleaner Box 8 400 Huntingdon.

SPARE TIME "GIRL FRIDAY" any time of week for several hours work Bilingual preferred, must have top skills. Covey Hill Farm Ltd. Tel: 827-2541 for appointment.

BOY TO WORK in service station. Someone willing to work. Apply Riverside Motors, Huntingdon.

Wanted

ROOM AND BOARD for elderly gentleman. Tel: 264-5595, Huntingdon.

Found

SIAMESE CAT. Please call: 264-5719, Athelstan.

LADY'S FUR HAT found on Henderson St., Huntingdon. Would like owner to pay for this ad. Tel: 264-5275, Huntingdon.

NOTICE

Fruits and vegetables are fresher and taste better if purchased at Green Acres

1 mile west of Huntingdon Visit our stand Opened daily from 1 P.M. To 6 P.M.

Jean - Marie Lefrançois Engr. THE BIGGEST MINK MERCHANT IN THE REGION Defies all competition in the purchase of live or dead animals For mink, dog and cat food QUICK SERVICE Residence: 43, STE-THERESE ST. ST. REMI, QUE. 454-2394

CLEANING OF SEPTIC TANKS CALL Yves Trépanier ST. ANICET TEL: 264-2048

WE RENT ELECTRIC WELDERS 180 220 v \$15.00 PER MONTH J. H. Sauvé & Fils Inc. VALLEYFIELD 238, ST-LAURENT

A.E. LEPAGE IMMEUBLES WESTMOUNT REALTIES

BUTLER & PAULE DIVISION

ATHELSTAN 4 miles south of Huntingdon on Hinchinbrooke River 5 Room Bungalow on 11 wooded acres all conveniences, aluminum siding and windows. Price \$24,000. Keith Greig, 829-2419.

HOWICK Brick Bungalow on large serviced lot 3-4 B.R. Full basement fenced back yard, all in excellent condition. Price \$18,900. Keith Greig, 829-2419

ORMSTOWN On large corner lot, solid brick 8-room house. Built in 1886 is in excellent condition. Price \$18,000. Keith Greig, 829-2419

ORMSTOWN Family bungalow located on extra large lot. Three large bedrooms, spacious living room, well planned modern kitchen with large dining area, hardwood floors, electric heating with individual thermostats throughout. Price \$15,000. Marilyn Partridge, Res: 264-4224.

ORMSTOWN FRANKLIN-CENTRE Located between Ormstown and Franklin Centre on secluded farm road. A great opportunity for building that country house. Ten arpents of road frontage, by eleven arpents deep. Price \$5,500. Marilyn Partridge, Res: 264-4224.

AUBREY - HOWICK AREA Thirty miles from Montreal on country road recently built home with three bedrooms, kitchenette and pleasant living-room. Landscaped. Price \$8,500. Marilyn Partridge, Res: 264-4224.

WANTED Red and White purebred Holsteins of any age Frank De Vries, Athelstan Tel: 264-5648

PROVINCE OF QUEBEC PARISH OF ST-ANICET TO MUNICIPAL ELECTORS, PROPRIETORS OF TAXABLE PROPERTY IN THE PARISH OF SAINT-ANICET. PUBLIC NOTICE

Is hereby given by the undersigned secretary-treasurer: THAT the council of the Parish of Saint-Anicet adopted at a meeting held on December 4th, 1973, BY-LAW 132 authorizing an issue of Bonds of \$22,000.00, redeemable in ten (10) years; THAT the object of said BY-LAW is to pay for our share in the Huntingdon Regional Arena; THAT the council has fixed WEDNESDAY, December 19th, 1973, at the office of the council, located in the Town Hall, Saint-Anicet, from 7:00 o'clock in the evening until 10:00 o'clock in the evening, as the place and time of a meeting at which you may approve or disapprove of the said BY-LAW, according to Article 758 of the Municipal Code.

PUBLIC NOTICE is further more given that the said BY-LAW will be considered approved if, within two (2) hours of the opening of said meeting, ten (10) or more electors have not demanded that the loan BY-LAW be submitted for the approval of the Municipal Electors who are owners of taxable immovables. Given in Saint-Anicet, Qué. This 4th day of December, 1973. [S.] A. Genier, Sec.-Treas.

WESTGATE REALTIES INC. BETTY BACHER CALL DIRECT 247-2404 PROPERTY FOR SALE. COVEY HILL

This location offers the best view of Montreal. On a clear day one can see the cross on top of Mount Royal. Property includes 1,500 maple trees with sugar shack plus evaporators which draws a nice profit for 2 weeks of work. 140 acres of land bordering on 2 paved roads, old clapboard farm house with all modern conveniences, barn and stable. Property has great potential as a resort. For further information please call: 247-2404.

Stone house - 1 acre. One of the nicest stone houses in the area. The stone work is magnificent, interior needs tender loving care, very private setting. Asking \$35,000.

Land only - \$21,600. 58 acres mostly bush, 280 apples trees, clearing near road is excellent location to build dream house.

Bungalow - \$18,500. Well located house in village of Hemmingford. Modern, good condition. Immediate occupancy.

Hemmingford Triplex - Investment. Older brick and stone cottage, converted into triplex. Hot water heating system, well maintained property. This is truly a good investment. Asking \$30,000.

Member of Montreal Real Estate Board

Howick Mrs. James Crawford

Unit C of the Howick UCW held their November meeting at Gail Ledderhof's home with nine members present. Dorothy Horton led the meeting and opened with 'A Woman's conversation with God'. Gail Ledderhof led the devotional reading including, "Once a year Christians." The roll call was answered by a gift for the Men's Service Centre. Various Christmas projects were discussed that will bring cheer locally. Ruth Brown will continue

CVR juniors lead in volleyball

Chateauguay Valley Regional High School is establishing itself as a school to reckon with in the South Shore High School Sports League. After winning four cross-

Trousseau D'ECONOMIE LATREILLE 99 JACQUES-CARTIER VALLEYFIELD MORSE ZIG ZAG - Reg. 5129.95 SPECIAL MORSE \$79.95 SINGER Touch & Sew \$195.95 NECCHI 344-\$175.95 SALE - LOCATION All makes of sewing machines and vacuum cleaners. SYLVIO LATREILLE, PROP. Valleyfield Tel: 373-9704 Chateauguay 692-9113

Horses and Cows DEAD or ALIVE WANTED Our Truck Will Pick Up Animals HIGHEST PRICE PAID FOR ANIMAL FOOD HORSES FOR SALE MARCIAL GIROUX St. Louis de Gonzague Tel: 373-9108 Valleyfield

MOTORS & BOATS TO RENT MINNOWS-WORMS AND FISH FOR SALE BERNARD HART PLAGESOMERVILLE Cazaville Tel: 264-3588

as treasurer, Verna Rowat will take over as convener of Community friendship. Refreshments were served by the committee in charge. Someday there will be a real smash at the intersection near Howick bridge unless some changes are made. It's a 30-mile zone but cars on the Montreal-Riverfield highway swoop over a rise at speeds resembling 50-70 or more. They can't see what traffic is about to cross the intersection. Last week Gordon Easton stopped his car and looked before crossing from the Irish Concession outlet. All that saved his life was the lack of other traffic when a car

WOOD FOR STOVES AND FIREPLACES AT THE SAW MILL

HEMMINGFORD TEL: 247-2556

Meat For Freezers Hinds-Sides-Fronts, etc. Red or Blue Brand Beef at Attractive prices. Also custom cutting by appointment only. [Sorry no holding room at present] Government Inspected Meat A.F. Barrington "Pete" Tel: 829-2183 Ormstown

PUBLIC AUCTION Monday, December 10 - 12:00 noon at Munro Hall, Athelstan The following items from a Howick residence consisting of a nice modern bedroom set, electric washer, antique extension table, antique rockers, odd chairs, antique wicker baby carriage, 3 antique mantle clocks, enamel kitchen range for wood or oil, upright piano, picture frames, assorted dishes and glassware, electric lawn mower like new, dressers and commodes, electric heaters, stone jars and crocks, 1 rifle, oil lamp and many small items not listed. TERMS: Cash Refreshments This will be the last auction until after the holiday season. Lyell J. Graham, Auctioneer.

GEORGE KENNEDY C.A. Lacroix Vaillancourt & Associates Chartered Accountants Comptables Agréés Tel: 387-7117 26 Croissant Richard Chateauguay Centre, P.Q.

FOR SALE Royal Trust "THE SIGN THAT SELLS" 71 Chateauguay, HUNTINGDON OFFICE: 264-3693

PROPERTY FOR SALE ROCKBURN This beauty was built during the Civil War and offers potential for a genuine country Inn or gourmet restaurant which would be most welcomed in the area. Living room has oak panelled walls with plate rail, huge stone fireplace and beamed ceilings. Large excellent kitchen, cross hall reception room. Entire property is in move-in condition. Adjoining small orchard and original blacksmith shop. Asking \$30,000. For information, please call JANE BOOTH Res: 264-3661.

LAKE ST. FRANCIS - 525 FEET LAKE FRONTAGE One of the last spacious lake front properties - 14 Acres with two canals 600 ft. long. Ideal for development or for building that lovely retirement home. Property presently has old barns and small clapboard house with all modern conveniences. Excellent financing - Asking \$36,500. Call Jane BOOTH Res: 264-3661.

FARMHOUSE - 5 ACRES \$6,500 For the person who is capable of and enjoys extensive renovating. Lovely setting among prosperous farms. Acreage is all tillable and river fed by springs flows through property. Two small barns and old cement silo. For the price of a new car, you may have that country home. For information, call JANE BOOTH Res: 264-3661.

DEWITTVILLE A purchaser with foresight in investment will appreciate this farm - 55 Acres right on the Chateauguay River. Two excellent beef barns and additional frontage on River Outarde, would make this a fabulous beef operation. Main house has all modern conveniences with even more potential. Property must be seen. Asking \$90,000. For information, please call JANE BOOTH - Res: 264-3661.

120 ACRES - \$23,500 So right for that farm for the family's recreation. River with good fishing, 40 tillable acres. Beautiful cedar bush and pasture. House has all modern conveniences and has nice architectural features. All it needs is your own taste in decorating! Call JANE BOOTH Res: 264-3661.

HUNTINGDON 162 Acres all tillable with good fences and ditches. Large old brick house with ten rooms. New plumbing and wiring throughout both barns and house. Two barns with stable cleaners, chicken house, separate area for horses. On a paved sideroad only 200 yards off Highway 4 - Call BARRY MARTIN for further information. Res: 264-5065.

ATHELSTAN-STONE HOUSE 225 Acres of meadow and bush in ideal setting - House has modern conveniences and out buildings include new barn ideal for six horses. This is one of those properties with tremendous possibilities. Asking \$39,500. Call BARRY MARTIN - Res: 264-5065.

TROUT RIVER Formerly a doctor's elegant home, this house is now divided into two spacious apartments. Partially in U.S., right at Trout River. Would be ideal as commercial property - restaurant, antique store, etc. Huge old barn included. Excellent financing. Asking \$30,000. For information, call BARRY MARTIN Res: 264-5065.

MEMBER MONTREAL REAL ESTATE BOARD

SPEAK IN ANGER If you speak when you are angry, you'll probably make the best speech you'll ever regret.

SALESMAN WANTED WELL ESTABLISHED FIRM REQUIRES SEED SALESMAN TO COVER HUNTINGDON, BEAUHARNOIS AND CHATEAUGUAY COUNTIES. CAR REQUIRED. Apply in writing to Gleaner Box 8405, Huntingdon

WOOD FOR STOVES AND FIREPLACES AT THE SAW MILL HEMMINGFORD TEL: 247-2556

Meat For Freezers Hinds-Sides-Fronts, etc. Red or Blue Brand Beef at Attractive prices. Also custom cutting by appointment only. [Sorry no holding room at present] Government Inspected Meat A.F. Barrington "Pete" Tel: 829-2183 Ormstown

PUBLIC AUCTION Monday, December 10 - 12:00 noon at Munro Hall, Athelstan

GEORGE KENNEDY C.A. Lacroix Vaillancourt & Associates Chartered Accountants Comptables Agréés Tel: 387-7117 26 Croissant Richard Chateauguay Centre, P.Q.

FOR SALE Royal Trust "THE SIGN THAT SELLS" 71 Chateauguay, HUNTINGDON OFFICE: 264-3693

PROPERTY FOR SALE ROCKBURN This beauty was built during the Civil War and offers potential for a genuine country Inn or gourmet restaurant which would be most welcomed in the area. Living room has oak panelled walls with plate rail, huge stone fireplace and beamed ceilings. Large excellent kitchen, cross hall reception room. Entire property is in move-in condition. Adjoining small orchard and original blacksmith shop. Asking \$30,000. For information, please call JANE BOOTH Res: 264-3661.

LAKE ST. FRANCIS - 525 FEET LAKE FRONTAGE One of the last spacious lake front properties - 14 Acres with two canals 600 ft. long. Ideal for development or for building that lovely retirement home. Property presently has old barns and small clapboard house with all modern conveniences. Excellent financing - Asking \$36,500. Call Jane BOOTH Res: 264-3661.

FARMHOUSE - 5 ACRES \$6,500 For the person who is capable of and enjoys extensive renovating. Lovely setting among prosperous farms. Acreage is all tillable and river fed by springs flows through property. Two small barns and old cement silo. For the price of a new car, you may have that country home. For information, call JANE BOOTH Res: 264-3661.

DEWITTVILLE A purchaser with foresight in investment will appreciate this farm - 55 Acres right on the Chateauguay River. Two excellent beef barns and additional frontage on River Outarde, would make this a fabulous beef operation. Main house has all modern conveniences with even more potential. Property must be seen. Asking \$90,000. For information, please call JANE BOOTH - Res: 264-3661.

120 ACRES - \$23,500 So right for that farm for the family's recreation. River with good fishing, 40 tillable acres. Beautiful cedar bush and pasture. House has all modern conveniences and has nice architectural features. All it needs is your own taste in decorating! Call JANE BOOTH Res: 264-3661.

HUNTINGDON 162 Acres all tillable with good fences and ditches. Large old brick house with ten rooms. New plumbing and wiring throughout both barns and house. Two barns with stable cleaners, chicken house, separate area for horses. On a paved sideroad only 200 yards off Highway 4 - Call BARRY MARTIN for further information. Res: 264-5065.

ATHELSTAN-STONE HOUSE 225 Acres of meadow and bush in ideal setting - House has modern conveniences and out buildings include new barn ideal for six horses. This is one of those properties with tremendous possibilities. Asking \$39,500. Call BARRY MARTIN - Res: 264-5065.

TROUT RIVER Formerly a doctor's elegant home, this house is now divided into two spacious apartments. Partially in U.S., right at Trout River. Would be ideal as commercial property - restaurant, antique store, etc. Huge old barn included. Excellent financing. Asking \$30,000. For information, call BARRY MARTIN Res: 264-5065.

MEMBER MONTREAL REAL ESTATE BOARD

Athelstan Sash & Door and Grist Mill LUMBER Building materials of all kinds. Cement - Paint - Hardware Plywood - Insulation - Tin - Ceiling Tiles Arborite - Glass Thermos Pane - Patio Doors Aluminum Windows and Doors FEED SUPPLIES GRAIN—CONCENTRATES—ETC. MOBILE FEED SERVICE BULK AND BAG FEED SERVICE FERTILIZER, BARBED WIRE, OATS, BARLEY & WHEAT Several kinds of prefinished paneling in stock DONALD N. RACINE, Prop. For additional information call 264-3222 - 264-5533



Clare Emery in her shop at Dewittville.

The Emerys Your neighbors

The big city's loss was Dewittville's gain when Joe and Clare Emery this summer traded high-rise apartment dwelling for country living. For the Chateaugay Valley it meant the addition of another small business.

They had barely settled in their nostalgic, one-time, one-room schoolhouse when Clare ran an ad in The Gleaner and then opened a little antique shop. From the moment she hung out her sign business has been brisk.

As for Joe, this summer has been the first time he's had to mow a lawn of his own or look after a garden. He thinks it's just great, even if his maple trees have shed a million leaves to be raked up.

"I wonder what I used to do with my time," said Joe, reveling in the view of the farm fields that surround his very own knoll at a wide curve in Route 4 on the outskirts of his village. "Suburban Dewittville," he calls it.

COMMUTERS

Both Emerys work in Montreal. Clare commutes by bus to the Children's Hospital each day and Joe drives back and forth to his job on the news desk of The Gazette.

Clare's day begins at 6 a.m. when she gets up to catch the bus from Huntingdon; Joe minds the store until early afternoon when he drives to work. On weekends Clare goes to auctions or other likely places to buy old things.

"Maybe it is a long drive to the big city each day but it's so pleasant going through the Chateaugay Valley that I wonder why we didn't move here long ago," says Joe. One reason is that it took two years of looking at farms

Paul Forgets feted

Mr. and Mrs. Paul Forget of Huntingdon were feted by their family and friends Dec. 1 on the occasion of their 25th wedding anniversary.

Seated with them at the head table were Paul's 82-year old mother, Mrs. Frank Forget; Mae's parents Mr. and Mrs. Walter Donnelly, who are soon to celebrate their 50th wedding anniversary, along with their brothers and sisters and their husbands and wives.

Music was supplied by Bill McDonald's Orchestra. Lunch was served around midnight, with Mac Ruddock giving a speech and making the presentation.

A few words were spoken by Ronnie Lalonde, along with Leo Cappiello and Orville Goodfellow.

Out of town guests were from Terrebonne, Montreal, Chateaugay, Hemmingford, Cornwall Ont., and Constable, N.Y.

No firearms for hunters after dark

Caught up in the joy of the chase hunters must not forget that it is strictly forbidden to have a gun in a vehicle at night, unless it is in the trunk or, if there is no trunk, inside the vehicle in a closed case, according to Quebec Hunting Regulations.

Those found breaking the law are subject to a fine or imprisonment or both, and the gun may be confiscated on the spot.

The law also forbids transporting a loaded firearm in a vehicle or aircraft and firing from a vehicle or aircraft.

Golden wedding party at Noyan

A Golden Anniversary party was held Nov. 22 in Noyan Hall in honor of Mr. and Mrs. Herbert Elgar.

The bride and groom of 50 years were taken by surprise when they arrived at the hall to find their relatives and friends gathered to extend good wishes.

Mrs. Elgar was presented with a pink corsage. During the evening, the honored couple were presented with a cake plate with gold trimming and marked 50th Anniversary, two \$50 bills and Mr. Elgar was given a gold pin.

After visiting for some time, everyone sat down to a lunch, the guest of honor's table being centered with a 50th anniversary cake.

Everyone left wishing Mr. and Mrs. Elgar many more years of health and happiness and needless to say, Mr. and Mrs. Elgar were very appreciative to everyone for honoring them on this occasion and for the gifts.

On Saturday, Nov. 24, the Elgar family to help their parents celebrate the anniversary, arrived, bringing all the "goodies" with them to have openhouse for friends and neighbors to come in and visit their parents.

During the afternoon, many people arrived, bringing cards and gifts and extending good wishes. A buffet lunch was served.

Mr. and Mrs. Elgar's family include Dorothy; (Mrs. O'Connell) Thelma (Mrs. George Ferguson), Shirley (Mrs. Harold Murdock and Herbert. The family were all present including Mr. and Mrs. O'Connell of Dorval, Mr. and Mrs. George Ferguson of Chambly; Mr. and Mrs. Harold Murdock of Verdun and Mr. and Mrs. Herbert Elgar of Verdun, also their children, numbering 16 thus making grandchildren and 5 great grand-children for Mr. and Mrs. Elgar.

National 4-H meeting sparks togetherness

Larry Ness and Mark Templeton of Riverfield returned from the National 4H conference held Nov. 10-14 in Toronto with "a tremendous feeling of togetherness" towards representatives from across Canada and the U.S.A.

Not only was the five-day conference packed with activities and conferences of all kinds including a visit to the Royal Winter Fair, but it gave the delegates a chance to exchange views at an individual level.

Larry, son of Robert E. Ness and a graduate of CVR now attending Kemptville College, was especially impressed with the communication between French and English speaking 4-H'ers.

He said "There was never a murmur about separatism, but a noticeable thoughtfulness and respect for everyone. Everyone tried to speak French to the very small minority of six boys and three girls from Quebec and New Brunswick, and they, in turn tried to speak English."

Larry was placed in a group of 11, including one from each province, which met daily for discussions under the leadership of Jacques Boucher, agronomist from La Pocatière.

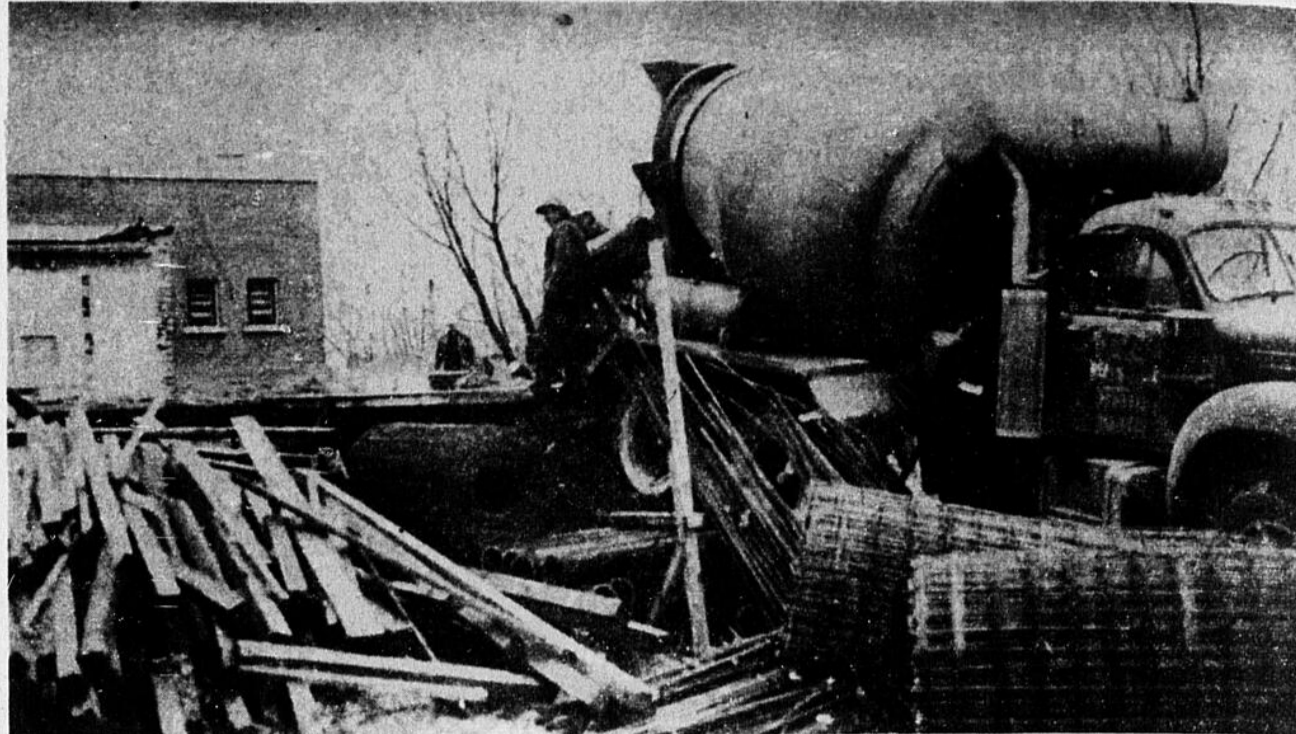
Mark Templeton, a grade 11 student at CVR, also commented, "It was great to see the language barrier sort of evaporate."

He feels he now has "a much broader outlook on 4H work. I learned a lot about new projects which could be used in 4H, such as electronics."

Of special interest to Mark was the visit to the Ontario Science Centre, where the visitor can try his hand at operating a computer.

Both youths felt that the Quebec delegates had concentrated in rather traditional projects, whereas clubs in some other areas move into different areas, such as community services, a small engines club (B.C.) and a horse club (Manitoba).

Eighty-eight delegates attended the conference, eight from each of the 10 provinces, and eight from the United States.



MORE CEMENT for new Huntingdon County Hospital building, due for completion in March.

Guides, Brownies in need of help

Meetings of the Guides and Brownies are again in progress in the Hemmingford area with 30 Brownies and 14 Guides enrolled. Devoting their time to this organization are Mrs. Josie Riley as leader of the Brownies and Mrs. Mary-Jane Laurin leader of the Guides and meetings are being held regularly on Tuesdays for the Guides and Wednesdays for the Brownies.

Mrs. Robert Hebert and Mrs. Gerard Laberge are also giving what assistance they can but more help is needed in order that the young people may derive full benefit from the interesting programme offered.

A group of ladies have formed the Local Association and it is their task to raise funds for the various activities planned in the Guide-Brownie program.

The president is Mrs. Dorothy Clark, vice president Mrs. Victoria Hebert, badge secretary Mrs. Doreen Murray, treasurer Mrs. Joyce Ellerton and secretary Mrs. Barbara Hebert. Meetings of this executive are held the

BEST WAY

If you want professional services or if you need some particular item, the Classified Ads columns of The Gleaner provide the quickest and most reliable way to learn where they may be found. Phone: 264-5364; 264-5365.

last Thursday of each month. Anyone wishing information or offering help is asked to contact the above-named members.

At a meeting Nov. 29, with

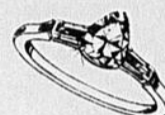
seven ladies present, plans were made for a card party to be held early in the new year, a tentative date suggested Feb. 14 but this will be decided at the next

meeting which will be held Jan. 31.

In the meantime attend a meeting of the Brownie or Guides, find out what goes on and offer your help.

RINGS:

BIRTHSTONES
DIAMOND
FAMILY



WATCHES

BULOVA
LONGINES WITNAUER
RODANIA
CARDINAL

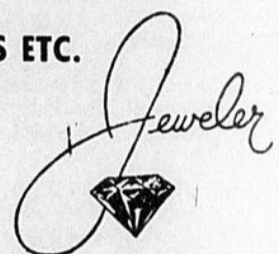


GOLD JEWELLERY 10-14-18K.

COSTUME JEWELLERY
VAL ST-LAMBERT CRYSTAL PORCELAIN
LIGHTERS-RAZORS-CLOCKS-LEATHER ARTICLES ETC.

BIJOUTERIE J. R. FAUCHER
3 LOCATIONS

Centre Valleyfield Shopping Centre
105 Alexandre, Bellerive
Beau Chateau Shopping Centre, Chateaugay



Panasonic

just slightly ahead of our time
NATIONAL ARMY STORES
HAS A COMPLETE SELECTION OF
STRICTLY PANASONIC PRODUCTS
ALL AT MINIMUM RETAIL PRICES
WE CANNOT SELL FOR LESS
AND RETAIN OUR FRANCHISE.

Panasonic • PORTABLES • PHONOGRAPHS
• ELECTRIC CLOCK RADIOS • TAPE RECORDERS •
• BLACK AND WHITE PORTABLE TV.
• COLOR TV PORTABLES • HOUSEHOLD APPLIANCES •

Panasonic Quatrecolor At a price You can afford

Choosing a color TV is no spur-of-the-moment decision. You need some pretty strong reasons to pick one set over another.

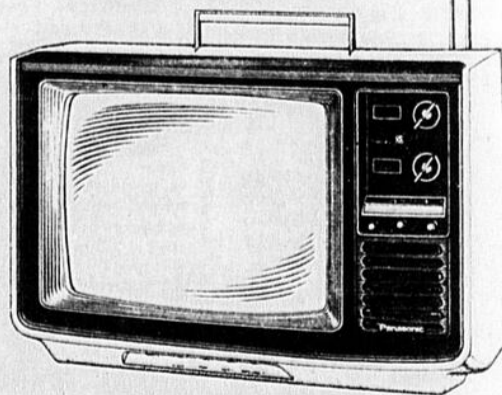
Modular Chassis. Precision-engineered with 5 snap-out modular circuit boards. Servicing is quick and easy.

100% Solid State. The only tube is the picture tube. Less heat for cooler operation. And certainly more dependable.

Pana-Matrix Picture Tube. Every color picture dot is surrounded by black. Makes color sharper, brighter and more vivid.

One Button Q-Lock Control. Electronically controls color, tint, contrast and brightness. Automatically adjusts for program or channel change.

CT-704
Quatrecolor™ portable with 17" picture measured diagonally. Handsome molded black and white cabinet. Includes 4 major Quatrecolor features. Panalock AFT button. Panabrite dial. Set-and-Forget memory fine tuning control. Sharpness control. Speed-O-Vision.



\$419.95

Panasonic
Quatrecolor



71 E. Main St., Malone

Ph. 483-4050

ARTHUR COUILLARD

AND THE STAFF OF

ST. FRANCOIS AUTO INC.

INVITE YOU

TO THE



OF YOUR NEW

AMERICAN MOTORS

DEALER

TUESDAY DEC. 11 AT 7:30 P.M.

• FREE LUNCH AND REFRESHMENTS •

SEE THE NEW '74

**GREMLIN - HORNET - JAVELIN
MATADOR - AMBASSADOR AND JEEP**



440 LAROCQUE RD. VALLEYFIELD

TEL: 371-5303, 5306